PRIMER AÑO — Núm. 276. [illegible] PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Martes 7 de Noviembre de 1916

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

La casa no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Un mes 1.70 — $ m/n. Tres meses 5 — $ m/n. Seis meses 10 — $ m/n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes . . Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 — $ oro Tres meses 6 — $ oro Seis meses 12 — $ oro Un año 24

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.10—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

7 DE NOVIEMBRE DE 1916

Incompatibilidades

Es un principio indiscutido en materia administrativa que una sola persona no puede desempeñar simultáneamente dos empleos públicos sin perjuicio para la función que le ha sido confiada en alguno de ellos. Por eso, los países que han logrado perfeccionar la carrera administrativa tienen como elemento básico de su organización la cláusula de la incompatibilidad. Cada hombre debe estar en su puesto y nada más. Gracias a esa rigurosa exclusión de las acumulaciones ciertos países europeos poseen, actualmente—o poseían antes de la guerra—una administración eficiente y relativamente barata.

Entre nosotros el principio de incompatibilidad entre determinadas funciones públicas ha sido siempre un postulado frustráneo. Nadie, desde luego, discutió jamás los beneficios materiales y morales redundantes de una rígida exclusión de las acumulaciones de empleos. Pero pasó con ello lo que con otras tesis igualmente buenas en teoría, pero desprovistas de la energía necesaria para influir sobre los hechos. Inútil es agregar que los gobiernos del régimen, fuente natural de todos los abusos, favorecieron, particularmente, la propagación de esta corruptela. Pertenecen a esos tiempos ciertas anécdotas que recuerdan personajes famosos, entidades proteicas y ubicuas multiplicadas a efectos de absorber sueldos de presupuesto. Bajo la presidencia Sáenz Peña, el auge de la acumulación fué contenida ligeramente; pero durante los dos últimos años tomó nuevo y emprendedor vuelo.

Por eso, una de las primeras medidas adoptadas por el Ejecutivo actual fué la de reprimir los abusos de la acumulación de sueldos. El decreto llamado de incompatibilidades dió a conocer el pensamiento del Ejecutivo acerca del asunto. Este es claro. El P. E. considera inmoral y abusiva la reunión de empleos en una misma persona, además de entender que las acumulaciones resultan dañosas para los servicios públicos, por cuanto es obvio que la actividad de un hombre, dispersa en funciones distintas, no puede llenarlas satisfactoriamente a todas.

De acuerdo con ese modo de pensar apareció el decreto, comprensible y concluyente. Pero ocurre que a su texto se le ha aplicado una caprichosa hermenéutica; se quiere leer entre líneas lo que no dice; se pretende dar a sus artículos un alcance que no tienen.

Así, se ha dicho que el decreto del Ejecutivo anula el artículo 13 de la ley general de presupuesto actualmente en vigor. He ahí una oficiosa inexactitud. Parece ridículo suponer al Ejecutivo la pretensión de anular una ley por un simple decreto; sólo por ignorancia o mala fe pueden lanzarse a la circulación tales especies despojadas en absoluto de verosimilitud. El decreto del Ejecutivo está perfectamente encuadrado en la disposición legal enunciada y no es superfluo ni redundante porque tiende a reavivar el imperio de esa cláusula conocida pero no acatada en la práctica.

No nos parece inoficioso recordar el texto de ese artículo tantas veces invocado que, como se recordará, dice así: Desde la promulgación de la presente ley no se podrá acumular en una misma persona dos empleos, ya sean éstos nacionales, provinciales o municipales, exceptuándose los del magisterio en ejercicio, los técnicos y los que corresponden a especialidades profesionales."

De acuerdo con ese artículo y admitiendo las excepciones estipuladas ha sido redactado el decreto del Ejecutivo. Admite éste la compatibilidad de otro empleo con funciones del magisterio, por entender que la cultura didáctica especializada no es tan rica como para bastar a las necesidades de la enseñanza; además, de acuerdo con un criterio universalmente aceptado, trata de mantener dentro de la esfera docente diversos elementos de cultura que sin poder consagrarse exclusivamente al magisterio pueden contribuir al mejoramiento de la instrucción pública con valiosos aportes que un concepto de incompatibilidad excesivamente riguroso arrebataría a la enseñanza.

Como se ve, el decreto del Ejecutivo se circunscribe a corregir vicios y enmendar corruptelas. Admite la compatibilidad de las funciones del magisterio entre sí, lo mismo que entre un empleo administrativo y un cargo del magisterio. Es decir, respeta las excepciones razonablemente aconsejadas por la experiencia. En cambio, no admitirá la acumulación viciosa de sueldos, tan frecuente en la administración. En este caso, no solo existe una reprochable absorción de renta, sino, asimismo cierta incongruencia derivada de la situación especial que crea al acumulador la dependencia de autoridades emanadas de jurisdicciones distintas. En este orden de ideas, resulta sensible que la especial organización de los poderes públicos impida fijar con mayor precisión el límite de ciertas incompatibilidades. En efecto, ni la ley ni el decreto dicen ni pueden decir que un representante o un alto funcionario con acción en un poder resulten dependientes de otro. Sin embargo, debe existir entre tales situaciones cierta repulsión moral que debía hacerlos prácticamente incompatibles. Los directores de los institutos de enseñanza saben mejor que nadie las perturbaciones que suelen introducir dentro del régimen interno de un establecimiento la presencia de profesores que desempeñan funciones elevadas bajo el imperio de otro poder público que el Ejecutivo. Por desgracia, por ahora, no pueden remediarse ciertas cosas.

Pero dentro de lo que se puede corregir, el decreto del Ejecutivo corregirá severamente y a fondo. Por cierto que el pensamiento que lo inspira ha sido favorablemente comentado por la opinión pública que advierte con claridad el profundo sentimiento de moral y justicia que conduce. Colocados ya en situación de juzgar el efecto causado por el decreto del Ejecutivo, nos parece inoficioso defenderlo de una imputación maliciosa vertida en círculos afectados por la medida. Nadie ha querido producir vacantes. Sólo por malevolencia o mezquindad espiritual—valores, al fin, equivalentes—se puede interpretar tan a ras de tierra un acto de gobierno imperiosamente indicado por las circunstancias.

Por lo demás, el alcance del decreto, perfectamente encuadrado dentro de una disposición legal, queda fijado. Existe incompatibilidad donde hay abuso.

Ruido de campanas

Sorprendidos infraganti los socialistas cordobeses, en obra tan ingrata como la de agraviar por medio de carteles fijados en los sitios públicos a todas las personas que no piensan con criterio demagógico (sin excluir ni a las damas), sus correligionarios metropolitanos, interesados, tal vez, en amenguar los deplorables efectos de esa nota de incultura, se han entregado a forjar ingenuas historias de conjuraciones tramadas por el clero, en combinación con la autoridad, para hacerles fracasar el mitin del domingo pasado. Cuentan, así, esos señores, que gracias a la exquisita potencia de intuición de uno de los oradores, los discursos que corrieron el peligro de quedar inéditos, pudieron salvarse de la encrucijada que se les preparaba. Resulta, según esta historia, que había un complot para echar a vuelo todas las campanas de las iglesias y conventos de Córdoba, tan pronto como los conferenciantes comenzaran su disertación. El propósito del gobierno y del clero no era otro, claro está, que dejar sordo al auditorio y mudos a los oradores... Lo que no hemos podido averiguar es la clase de beneficio que se proponía obtener el gobierno con medida tan ruidosa como la que le atribuyen los socialistas. ¿Evitar las intemperancias de los oradores? Está comprobado que cuando éstos, ajustándose a su norma de procedimientos, abusaron con exceso de la literatura extraurbana, atacando desconsideradamente a las autoridades, la policía, presente en el acto, no hizo el menor gesto ni dió muestras de la menor intención de imponerles un poco de compostura.

Es evidente que estas maquinaciones del socialismo no tienen otro fin que el de molestar al gobierno. El público se explica este empeño. Nosotros lo comprendemos también.

En Córdoba existió hasta hace poco tiempo, distribuído en las comisarías de la campaña, un elemento de tortura que sirvió para mantener a raya a los hombres de la oposición.

El actual gobernador suprimió el cepo y dedicó preferente atención a la creación de escuelas.

¿Es este el motivo de la mala voluntad que los socialistas le tienen al gobernador Loza?

DIPLOMATICAS

El lunes próximo, por la tarde, el presidente de la nación, doctor Irigoyen, recibirá en audiencia especial al embajador extraordinario y plenipotenciario de España, señor Soler y Guardiola y al ministro plenipotenciario de Rusia, señor Stein.

Padrones fraudulentos

Manejos del oficialismo puntano

Aferrado a los decrépitos y antidemocráticos procedimientos el oficialismo puntano se ha dedicado a formar padrones municipales fraudulentos en algunas localidades como Dolores, Luján, Santa Rosa, Merlo, etc., donde la reacción cívica amenaza despojarlo de la situación que contra la voluntad popular viene usufructuando desde hace tiempo. Por cierto que el asunto no es de extrañar, ya que la tergiversación de los principios institucionales es el plato del día en este escenario provincial.

Esto ha dado lugar, sin embargo, a que una comisión del comité radical de San Luis, se persone al gobernador para recabar sean subsanadas esas irregularidades que implican un atentado a las libertades públicas y mantienen a la vez, la subversión del régimen municipal en la provincia.

Sabido es que en los últimos días la política puntana ha tomado un cariz sugestivo. Las dos fracciones de cuño de viejo régimen buscan la manera de llegar a un acuerdo que les permita perpetuarse en las posiciones gubernativas. Y hasta se ha hablado de componendas que, dada su complexión íntima, a la postre, tendrían que realizarse. De modo, pues, que la adulteración de los padrones viene a ser una prueba más de las finalidades que reunen esas fuerzas oficialistas en orden a la satisfacción de sus empeños poco edificantes y desde todo punto de vista repudiables.

Sería muy importante y más que importante necesario, que en ciertas provincias se convencieran de que ya pasó aquella época en que se podía subvertir al antojo las disposiciones legales, garantizadoras de la autonomía cívica del pueblo argentino.

Excursiones ministeriales

Visita a la fábrica de papel de Zárate

El viernes próximo los ministros Salaberry, Alvarez de Toledo, Pueyrredón y Torello efectuarán, en compañía de algunos diputados nacionales, una visita a la fábrica de papel instalada en Zárate y a las instalaciones de la compañía nacional de Petróleos y puerto de la West India Oil Co.

Se ha dispuesto el siguiente itinerario para la excursión.

A las 9 de la mañana los ministros y la comitiva saldrán por tren de la estación Lacroze-Chacarita, por el que llegará a Zárate a las 12 m. El almuerzo se efectuará en el tren.

A la 1 de la tarde visitarán la fábrica de papel de Zárate y luego se dirigirán en lancha hasta Campana, donde visitarán la Compañía nacional de Petróleo y el puerto de West India Oil Co.

De regreso tomarán el tren que sale de esta última localidad a las 5.30 de la tarde para hallarse en la estación Retiro, del ferrocarril Central Argentino, a las 7 p. m.

Instituciones benéficas

Pago de sueldos y de mantenimiento

El ministro de hacienda, doctor Salaberry, ha ordenado el pago de los sueldos del personal y gastos de mantenimiento de las siguientes instituciones benéficas: Sociedad de Beneficencia, Hospicio de las Mercedes, Colonia Nacional de Alienados, Asilo de niños retardados en Torres, Asilo colonia de alienados en Oliva, Sanatorio nacional de tuberculosos en Santa María, Hospital regional del Chaco y Asilo nacional nocturno.

El importe de lo entregado a estas instituciones asciende a $ 505.092 moneda nacional.

La Universidad y los intereses públicos

Los institutos de enseñanza superior tienen que llenar en nuestro país una misión que merecería verse atendida con interés creciente. A saber, la acumulación de los materiales necesarios para el estudio de cuestiones de interés general.

Por esta acción, se establecería una vinculación más estrecha y fecunda del aula universitaria con la vida de la nación.

Es lo que de un modo constante y empeñoso, desde el principio de su creación, viene realizando, para los tópicos de su especialidad, la Facultad de Ciencias Económicas, en su Seminario, una de las secciones más interesantes del instituto.

El Seminario es una especie de laboratorio, creado con este doble propósito: reunir todo género de datos bibliográficos, estadísticos y otros relativos a la economía nacional, clasificándolos prolijamente para su mejor aprovechamiento, y proporcionar a los estudiantes de los años superiores la aptitud necesaria para la investigación original.

Como se ve, aún cuando el primer objeto se realiza principalmente con fines docentes excede, sin embargo, del límite estrecho de esta necesidad, al permitir que el resultado de los trabajos pueda aprovecharse por los que se interesen en la solución de cuestiones públicas.

Así, por ejemplo, en su última sesión ha resuelto el consejo directivo de la recopilación de los antecedentes la ercopilación de los antecedentes que existen, pero muy dispersos, para estudiar si puede extenderse a nuestras relaciones con Chile y Bolivia la política de puerta libre iniciada con el Paraguay.

Los materiales deberán prepararse durante el próximo período de vacaciones y estar listos para la apertura de los cursos, a fin de que los profesores de las asignaturas correspondientes al tema se hallen habilitados para tratarlo, con fundamento, en sus diversos aspectos.

La actitud de la Facultad de Ciencias Económicas frente a los problemas de interés público, no es única en la Universidad, pero conviene señalar la circunstancia de que en ninguna otra facultad es tan acentuada. Y valdría la pena que lo fuera.

Vida cívica norteamericana

La elección presidencial

EL SUFRAGIO FEMENINO

Con la designación de electores para presidente, elegidos por libre sufragio, terminará hoy en la gran república del Norte el proceso democrático iniciado desde hace meses por los distintos partidos que se disputan la primacía en la opinión pública de Estados Unidos, para la renovación de sus primeras autoridades.

Wilson y Hughes son, como se sabe, los candidatos adversarios, representantes de los partidos demócrata y republicano, respectivamente.

Entre ambos, desde el voluntario retiro de la candidatura Roosevelt, se ha empeñado la lucha en condiciones casi análogas, aunque dentro y fuera de Estados Unidos se asigna el triunfo a Mr. Hughes, vinculado con las grandes compañías y entidades de mayor influjo en Norte América, las que, por otra parte, no han mirado propiciamente la labor democrática llevada a cabo por el presidente actual. En el orden de la política exterior, tampoco ha conquistado Mr. Wilson numerosas simpatías. Son demasiado conocidas las sátiras, críticas y durísimos comentarios a que ha dado margen su táctica con Alemania, tachada de excesivamente pacifista, punto menos que deprimente para Estados Unidos. Estos detalles harán seguramente inclinar la balanza de la opinión pública hacia el lado de Mr. Hughes, sin que esta suposición, desde luego, esté a cubierto de las sorpresas característicos de toda campaña electoral.

De uno u otro modo es de esperar que en el día de hoy, de tanta trascendencia para sus futuros destinos, el pueblo norteamericano ofrezca un ejemplo más de la independencia, rectitud y altura de ideales con que viene figurando en la historia desde su formación como república.

La noticia que traen los telegramas del día y que nos llegan de Nueva York, nos dan a conocer que con motivo de la elección presidencial que se llevará a cabo hoy, votarán en el Estado del Illinois, nada menos que 800.000 mujeres, constituyendo ello un hecho importante en la historia del país, que por primera vez se realiza. La incorporación de la mujer en la lucha política de los Estados Unidos, nos revela el avance de la tendencia feminista que seguramente tendrán mucho que lamentarlo dentro de poco tiempo, si como lo atestigua la estadística, la causa principal del aumento de divorcios en esa nación obedece a la emancipación de la mujer, que con la irreligión y el materialismo, le da cada día mayores medios para vivir con independencia del varón. Si va en la organización de la familia se han operado fundamentales cambios en ese país con motivo de las leyes de divorcio, ¿qué trastornos no resultarán de su ingerencia en las luchas y con la influencia de ella en las cuestiones políticas y de estado?

Por lo pronto señalemos el detalle de que esperándose que el voto total alcance a (18.000.000) diez y ocho millones de sufragantes, es sugestivo que en un solo estado el voto femenino se eleve a la considerable cifra de ochocientos mil.

AMERICAN COMMERCIAL CLUB

La fiesta de esta noche

EN EL PLAZA HOTEL

En el Plaza Hotel tendrá lugar esta noche una fiesta organizada por el American Commercial Club, con motivo de la elección de presidente de los Estados Unidos que se efectúa hoy en la república del norte.

Con tan plausible motivo se reunirán los más distinguidos representantes de la colectividad americana, quienes festejarán reunidos el gran acontecimiento.

El American Commercial Club ha efectuado un convenio con la compañía Telegráfica Galveston, la cual ha tendido una línea especial hasta el local del club para comunicar, momento por momento, los cómputos que se vayan conociendo en la capital americana.

Agregado naval chileno

Mañana se ausenta para Río Santiago el agregado naval a la legación chilena, teniente 1.o Baeza, con objeto de visitar el arsenal y el hospital naval que se está construyendo en aquella ciudad.

Lo acompañará el teniente de fragata Repetto, ayudante secretario del departamento de marina.

EL ACAPARAMIENTO CEREALISTA

Las causas de las altas cotizaciones

Un peligro en ciernes

Hace poco tiempo se ha producido en nuestro mercado cerealista un fenómeno económico extraordinario. Todos los cereales — el trigo y el maíz especialmente — que meses atrás se cotizaban a precios tan ruinosos que se llegó a solicitar del gobierno ciertas medidas protectoras, han experimentado tan activa demanda que su valor comercial ha alcanzado un alza extraordinaria.

Los que se hallan interiorizados en este género de actividades atribuyen esta alza sin precedentes a dos circunstancias: a la mala perspectiva que ofrece la próxima cosecha, por la persistente sequía y por la langosta y a la especie de rivalidad que se ha entablado entre algunas casas compradoras de cereales para acaparar todo el grano existente en el país. Refiriéndose a esta última circunstancia, es oportuno citar el siguiente sugestivo detalle: el último repunte en el precio de los trigos, que llevó la cotización arriba de los 14 pesos, fué motivada por una orden telegráfica llegada de Europa de comprar todo el cereal disponible antes de que lo acaparase una casa de filiación adversaria.

En circunstancias normales y si las perspectivas de la próxima cosecha fueran buenas, este repunte en las cotizaciones sería lo mejor que pudiéramos desear, por las ventajas que aporta al país y a los productores esa realización tan remunerativa de la producción nacional. Pero, en los momentos actuales, nada es más inconveniente que ese drenaje, que nos dejará sin existencias de cereales. Uno de los inconvenientes más inmediatos, además del encarecimiento del consumo interno, será la falta de semillas para las siembras próximas, que se producirá fatalmente por el acaparamiento que se está efectuando. Los tenedores de cereales, los agricultores, están vendiendo todo el trigo que poseen, alentados por los buenos precios. La próxima cosecha no dará para renovar los "stocks". Es, pues, una situación difícil la que se prepara para un futuro próximo y es conveniente hacer una oportuna advertencia a nuestros agricultires para que luego no se vean abocados a dificultades que tal vez sean difíciles de salvar, aun cuando ponga el gobierno toda su buena voluntad.

LA DEFENSA AGRICOLA

Reparto de barreras

Los trabajos que se están llevando a cabo por la Defensa Agrícola, con la cooperación de reparticiones nacionales, provinciales y particulares, en todo el territorio de la república, invadido por la langosta, tienden a aminorar los perjuicios que el acridio puede ocasionar.

Se lleva repartido hasta ahora, por las diferentes seccionales establecidas en el país, doce millones cuatrocientos once mil seiscientos doce metros lineales de barreras, con sus correspondientes chapas, clavos, bulones, etc., correspondiendo de ese total, a Córdoba 1.000.000 de metros, a Concordia metros 264.000, Chivilcoy 200.000 metros, Corrientes 85.000 metros, Gualeguay 67.474 metros, Paraná 29.474 metros, Pergamino 266.205 metros, Rafael, 500.000 metros, Río Cuarto, 500.000 metros, Santa Fe 1.500.000 de metros, San Francisco 500.000 metros, Santiago del Estero 50.000 metros, Santa Rosa de Toay de Catriló 50.000 metros, San Urbano (Rosario) 1.000.000 de metros, Tucumán metros 50.000, Villa Nueva, 1.000.000 de metros, Márcos Juárez 50.361 metros, Márcos Juárez de Rufino, metros 10.000, Márcos Juárez de Villa Nueva, 30.000 metros.

Le queda aún a la Defensa Agrícola una existencia de ocho millones quinientos ochenta y ocho mil trescientos ochenta y ocho metros lineales de barrera con sus enseres correspondientes, que serán solicitadas a medida que la mosquita empiece a nacer.

PAGO DE SUELDOS

Por la tesorería general de la nación, se han pagado hoy alrededor de 750.000 pesos moneda nacional a las siguientes reparticiones: intendencia de guerra, intendencia de marina, estado mayor, universidad de La Plata, escuela de guerra, escuelas normales varias, Arzobispado e institutos varios.

Nacionalización de la deuda

Las gestiones realizadas por la sociedad Damas de Caridad de San Vicente de Paul en el sentido de llevar a la práctica el proyecto de nacionalización de la deuda argentina externa se hallan bien encaminadas. En una entrevista efectuada entre el ministro de hacienda y el señor Alberto de Bary, en representación de aquella institución, se conversó largamente del asunto. El señor de Bary reiteró al doctor Salaberry el pedido formulado por la sociedad Damas de Caridad, en cuanto a que el ministro de hacienda refrende, conjuntamente con el presidente del Banco de la Nación y presidenta y secretaria de la institución, las extracciones y los giros de los fondos que administra.

La iniciativa altruística de las damas mereció elogios del doctor Salaberry, quien se manifestó dispuesto a complacer el pedido, aun cuando expresó el señor de Bary el propósito de conversar previamente con el doctor Irigoyen sobre el asunto. Resta sólo ahora, pues, para llevar a la práctica el proyecto de las damas, hacer efectivo el descuento de las cuotas mínima de 0.10 y máxima de 1 peso a los empleados, que espontáneamente han ofrecido este concurso.

CASA DE GOBIERNO

En la presidencia

El presidente doctor Hipólito Irigoyen anunció que llegaría a la casa de gobierno después de las 5 de la tarde.

En antesalas se hallaban a la espera del primer magistrado los diputados nacionales Perfecto Araya y Diógenes Aguirre, doctor Blanco, mayor Reynolds.

Los doctores de la Riá y Doello Jurado en representación de la Sociedad de Historia Natural, se entrevistarán con el doctor Irigoyen por asuntos relacionados con el congreso de Historia Natural a celebrarse en el mes en curso en Tucumán. Como se sabe, esta institución ha solicitado por intermedio del ministro de justicia e instrucción pública el concurso de todos los profesores que dictan esta materia en los colegios nacionales de esta capital.

Ministerio del Interior

El doctor Gómez concurrió a su despacho esta tarde a las 3 p. m.

En seguida recibió al doctor Arturo Gramajo, que lo esperaba con anterioridad y a otras personas que concurrieron a visitarlo, entre ellas, el ex gobernador de Santa Fe, doctor Manuel Menchaca.

Ministerio de R. Exteriores

El doctor Becú concurrió esta mañana a su despacho oficial donde siguió ocupado en el estudio de algunos asuntos pendientes a resolverse en esta repartición.

Por la tarde atendió algunas visitas, reanudando después sus tareas.

Ministerio de Hacienda

El doctor Salaberry concurrió a su despacho por la mañana y por la tarde, ocupándose de diversos asuntos referentes a su cartera.

Recibió, entre otras, las visitas de los señores Menchaca, Del Barco, De Bary, Gonnet, Padilla y del presidente de la Sociedad Azucarera Argentina.

En el día se ocupó de firmar el despacho de numerosos expedientes de trámite administrativo.

Ministerio de Justicia e I. Pública

El ministro de justicia e instrucción pública, doctor Salinas, concurrió esta mañana a su despacho de la casa de gobierno, se ocupó en firmar todos los expedientes de la subsecretaría de justicia, también se ocupó en el estudio de varios asuntos de importancia que reclaman una rápida solución.

Por la tarde a la 1.45, el ministro volvió a su despacho. A las 2 recibió al público que pasó a consultarle diversos asuntos relacionados con el ministerio a su cargo.

—El doctor Silanas ha resuelto recibir al público todos los días hábiles de 2 a 3 de la tarde.

Ministerio de Obras Públicas

El doctor Torello concurrió esta mañana a la casa de gobierno, donde se ocupó en el despacho de algunos trámites de la administración.

Por la tarde recibió una comisión de la asociación ferroviaria nacional presidida por el señor E. Bartolomé que venía a pedir que se insistiera en las sesiones de prórroga la ley de jubilación para ferroviarios.

El ministro les manifestó que el señor presidente tiene para este asunto la mejor buena voluntad posible, pero que el P. E. antes de entrar en la reglamentación de la ley tiene que esperar el cumplimiento por parte de las empresas de los fundamentos de la ley básica esperando para esto el aporte que a cada una le corresponde.

Mañana, a las 8 a. m., el doctor Torello si el tiempo se lo permite visitará acompañado del alto personal del ministerio y de los ingenieros señores Marcial Candioti y Eduardo Huergo las obras del Riachuelo, para hacer un estudio acerca de la rectificación de las mismas y de los proyectos de saneamiento con objeto de favorecerlas en lo posible.

Ministerio de Guerra

Poco después de las 11 concurrió esta mañana a su despacho el doctor González, entrevistándose en seguida con el jefe de estado mayor y director accidental de la inspección del ejército, general de brigada Ramón Ruiz.

Este, lo mismo que el secretario general del ministerio, coronel Rodríguez, facilitaron al ministro algunos datos e informes que les fueron requeridos sobre diversos asuntos y expedientes en tramitación.

Después recibió la visita del teniente coronel Berisso, mayor Noble y Forné y varios otros jefes y oficiales del ejército.

El ministro nos manifestó la viva complacencia que le ha producido su visita a los diferentes cuerpos militares de Córdoba, habiendo felicitado con tal motivo al comandante de la región, general Ordóñez, y a la estudiosa oficialidad de las unidades aludidas.

Nos dijo también el ministro que pasado el período álgido de los acuerdos preliminares, desde mañana se dedicará en absoluto a las múltiples tareas del ministerio.

Al efecto, nos comunicó que concurrirá a su despacho oficial desde las primeras horas de la mañana, retirándose en las últimas de la tarde, y ocupándose en unión del general Ramón Ruiz y coroneles Aranzadi y Rodríguez en la solución de todos los asuntos pendientes y en particular de los que no admiten demora, tales como el estudio de las leyes 4707 y 9675, estudio que traerá aparejada la realización de los ascensos y retiros, la de la rotación de comandos, la confección del presupuesto, la modificación de los reglamentos de las escuelas militares, etc., etc.

Añadió el doctor González que ya había adoptado todas las providencias del caso para la provisión de fondos con que satisfacer las necesidades del ejército hasta el 31 de diciembre próximo.

Ministerio de Marina

Concurrió esta mañana a su despacho el titular de la cartera de marina, llamando en seguida a los capitanes de navío Galíndez y González Fernández, de quienes requirió diversos datos sobre diferentes asuntos.

En compañía del primero de dichos jefes se trasladó después el ministro donde conversó detenidamente con el doctor Torello.

El ingeniero Alvarez de Toledo expuso a su colega la necesidad de que el ministerio de obras públicas ceda al de marina uno de los dos vaporcitos de mayor calado que aquel departamento posee, para dedicarlo a servicios hidrográficos.

El doctor Torello prometió estudiar el asunto de inmediato, y que si como era de esperar, no se oponían a la cesión razones de mayor fundamento, aquélla sería un hecho en breve plazo.

Los ministros solicitaron la opinión del capitán Galíndez respecto al dragado de Puerto Militar, que está necesitando inmediatas reparaciones, pues la primera parte de la construcción se está ya llenando de nuevo.

Después de emitir su parecer el capitán Galíndez, acordóse que el ministerio de obras públicas facilite al de marina los elementos y materiales indispensables a fin de que las obras sean realizadas por el personal de nuestra marina de guerra, por no convenir a los intereses del estado que allí intervenga ninguna empresa particular.

Ministerio de Agricultura

Siguiendo el plan de trabajo que se ha propuesto el ministro de agricultura doctor Pueyrredón, visitó esta mañana detenidamente las oficinas ocupadas por los talleres gráficos del ministerio, permaneciendo en ellas hasta las 11.30. Aun cuando no pudo ser asesorado como deseaba, por no haber encontrado en sus puestos a los empleados superiores de esa dependencia, tomó diversas medidas que tienden a subsanar deficiencias y malas prácticas establecidas. Por lo pronto ordenará que todos los trabajos de impresiones sean de imprenta y no litográficos, como se hacen ahora, con lo que se obtendrá una economía de más del 40 por ciento de su costo.

—De 2 a 4 el doctor Pueyrredón recibió al público, y después se dedicó al estudio y despacho de los expedientes administrativos.

Cárcel de General Acha

Trabajos de habilitación

Como consecuencia de la visita practicada de orden del ministerio respectivo por el inspector de Justicia señor Soldani, a la cárcel de General Acha, en breves días más empezarán los trabajos de habilitación de este edificio, a fin de trasladar allí cuanto antes el exceso de presos existente en el establecimiento penal de Santa Rosa de Toay.

Medida ésta de suma importancia y gran necesidad, su realización implica poner punto final a un estado de cosas que resultaba simplemente atentatorio a la tranquilidad pública de la capital pampeana y era a la vez profundamente pernicioso para la salud de los delincuentes que purgan en esta cárcel sus delitos.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

ALEMANIA Y LOS ESTADOS UNIDOS. — RECRIMINACIONES DE LA OPINION EN LA PRIMERA CONTRA ESTOS. — SIMPATIAS Y DEBERES. — CRITERIO UNILATERAL DE LOS GERMANOS. — COMENTARIOS EUROPEOS SOBRE LA AUTONOMIA DE POLONIA. — IDENTIFICACION DEL INTERES POLACO CONTRA EL AUSTRO-ALEMAN. — CALCULOS DE EFECTIVOS POLACOS. — LEADERS QUE PROTESTAN. — UN PROBLEMA QUE SE COMPLICA AL RESOLVERSE.

En los momentos en que se debate en los Estados Unidos el gran problema nacional de la elección de presidente de la república — que más que probablemente ha de influir en el curso de los acontecimientos mundiales — tiene relativo interés la compulsación de los conceptos y sentimientos que respecto de la nación norteamericana predominan en el más poderoso de los imperios centrales.

La prensa neoyorquina da en estos mismos instantes una reseña del criterio alemán en este asunto.

La animosidad hacia los Estados Unidos es profunda en toda Alemania, y el odio que antes existía hacia Inglaterra se extendió a aquel país.

Los alemanes pueden satisfacer su odio hacia Inglaterra en los campos de batalla y en los ataques que emprenden los globos Zeppelin, mientras que reconocen su impotencia contra los Estados Unidos.

Predomina en Alemania la creencia de que la guerra habría terminado hace ya mucho tiempo, sino fuera por el apoyo moral y material que los Estados Unidos prestan a los aliados. Y se oye, también, decir que existe una alianza secreta entre Norte América y la Gran Bretaña, y que ésa trata de prolongar la guerra a causa de las grandes ganancias que realiza por ella.

Son diversos los factores que contribuyen a mantener vivo el odio del pueblo alemán hacia los Estados Unidos; y las principales son las siguientes: la venta de municiones a los aliados; el bloqueo en la forma que lo estableció Inglaterra, que los alemanes consideran ilegal, y de la cual hacen responsables a los Estados Unidos; la intervención de Inglaterra en los países neutrales, sin que ella provoque la protesta de los Estados Unidos; el bloqueo comercial establecido por los aliados; la doctrina que los Estados Unidos obligaron a Alemania a aceptar con respecto a la actuación de los submarinos; la interpretación que Norte América da a las leyes de la neutralidad.

Todo esto es objeto de acerbas recriminaciones, y aun altos personajes formulan críticas a propósito.

Así, por ejemplo, el ministro de relaciones exteriores, von Jagow, opina que para los Estados Unidos la neutralidad es asunto de la cabeza, mientras que su corazón está entregado a los aliados.

Zimmermann, subsecretario de relaciones exteriores, se expresó al respecto en los siguientes términos:

"Los norteamericanos hacen lo que pueden para los aliados, voluntariamente y con todo su corazón; mientras que lo poco que hacen para Alemania, es para ellos sólo el cumplimiento de un deber ineludible".

En el fondo de todas esas frases late la recriminación. Los alemanes son unilaterales en sus conceptos y sentimientos; y en puridad, ese carácter no puede reprocháreles, y menos en la hora actual.

Buen ejemplo de esa unilateralidad es lo que sucede en Polonia. La situación que Francisco José de acuerdo con Guillermo II crea a ese país no puede ser más anómala; y si hay en Varsovia polacos que la festejan, falta aún saber a qué categoría del país pertenecen. Se sabe que cuentan en cifra dominante los israelitas. En el fondo, a esas gentes el cambio de dueño debe de hacerles el mismo efecto lenitivo que el cambio de postura a un enfermo sin esperanzas.

Ateniéndonos a los comentarios europeos, encontramos los siguientes, muy significativos.

Los refugiados polacos en Ginebra estiman que el plan que ponen en práctica los imperios centrales para establecer la independencia de Polonia, en la que no creen producirá una desmembración en el país. Este hecho ha causado en ellos mucho disgusto y están realizando preparativos para celebrar mitines de protesta.

La prensa francesa llama a la solución del problema "bastarda y provisional", ya que el principio de autonomía se reduce a la imposición de una dinastía germánica, y que todo lo relativo a fronteras, constitución y libertades locales del presunto reino queda indeciso indefinidamente.

La prensa inglesa emite opiniones que se sintetizan como sigue:

La primera cosa que salta a la vista en todo esto, es que la contribución para el nuevo reino viene de Rusia sola.

Las dos potencias centrales poseen, sin embargo, anchas tajadas de lo que fué un tiempo Polonia y sigue siendo polaco; pero ni una sola pulgada de Polonia austriaca o prusiana debe quedar incluída en el nuevo estado independiente.

No se dijo ni una sola palabra sobre la Polonia prusiana.

Galitzia parece explícitamente destinada a permanecer bajo la dominación austriaca y el nuevo reino estará exclusivamente formado por distritos polacos arrancados a Rusia en el curso de esta guerra.

En Alemania, las expresiones de los diarios son muy tendenciosas; como puede verse:

La "Deutsche Tages Zeitunz" dice:

"La declaración oficial que anuncia la restauración de Polonia significa que se ha decidido el más importante de los objetos de nuestra guerra, sin que se haya dado al pueblo alemán oportunidad de manifestar su opinión.

"El gobierno prometió repetidas veces la discusión libre antes de adoptar resoluciones. Ahora, no se ha visto en situación de mantener su promesa sobre la primera y más importante cuestión".

El "Berliner Tageblatt" reproduce opiniones de conocidos miembros del Reichstag sobre este asunto.

"El conservador Herr Raschdau se expresa de este modo:

"Polonia tiene un alto deber que cumplir. Su propio interés debe llevarla en tal dirección, que nuestro pueblo no tenga nunca que lamentar el haberle hecho el regalo de un reino levantado sobre los cadáveres de cientos de miles de nuestros hijos".

En armonía con el "deber" a que ahí se alude, el estado mayor alemán calcula que el número de polacos utilizables para el servicio militar pasa de un millón. Al principio del año, cuando se puso a la consideración el proyecto de conceder la independencia a Polonia, un censo que se levantó cuidadosamente, como es sabido, fijó el número de polacos aptos para el servicio en 1.020.000.

Un escritor suizo indica hoy, sin embargo, la cifra de 800.000, fundándose en que la población ruso-polaca es de 12.000.000.

Considera el escritor que entrarán en la conscripción, anualmente, seis reclutas por cada 1.000 habitantes, formando aproximadamente un conjunto de 72.000, el que, con 27 clases, da un total de 1.900.000. De ese total, deduce 600.000, que supone que sirvan en el ejército ruso, y 500.000 inútiles para llevar las armas.

Se suscita aquí la cuestión de saber cuántos polacos permanecerán leales a Rusia.

Los "leaders" polacos que se encuentran en Suiza manifiestan confianza en que una gran mayoría de sus compatriotas resistirá hasta el último extremo todas las tentativas que se hagan para ponerlos frente a Rusia.

Comprenden que van a estar de acuerdo con los métodos alemanes de la guerra actual y en los conflictos de antaño, el que súbditos y prisioneros rusos se vieran obligados a combatir en Rusia.

Pero, al mismo tiempo, declaran anticipadamente que ello significaría una violación desmedida de los principios humanitarios; y uno de esos métodos, aunque sólo se intentase aplicarlo, aumentaría de modo apreciable la lista de los crímenes que se acumulan contra Alemania, y que se contrabrean para fijar los destinos de esa potencia.

"Quedaríamos — añaden esos polacos — muy sorprendidos si el pueblo de Polonia y sus jefes cediesen a la tentativa de la oferta que les hacen ahora Alemania y Austria-Hungría.

Todo esto significa que, bien contemplado el caso, la medida de "política estratégica" adoptada por los imperios centrales, en vez de simplificarles la situación — que es lo que éstos buscan — va a contribuir a complicársela más.

Frente occidental

Progresos franceses en el Somme — Los alemanes ganan terreno en Sailly — Combates de artillería en Verdun — Fracaso alemán en los Vosgos — Reconquista de la aldea de Danloup por los franceses — Los ingleses retroceden en Warlencourt — La batalla de Le Sars. — Submarino holandés cañoneado — El Deutschland — Respuesta de Méjico a la nota británica sobre submarinos — Otras noticias marítimas.

PARIS, noviembre 7. — Los comunicados oficiales relativos a las operaciones en el territorio, dicen:

Al norte del Somme realizamos progresos entre Les Boeufs y Sailly-Saillisel.

Anoche, el enemigo contraatacó con violencia las posiciones que tomamos en Sailly-Saillisel hasta el sur del bosque de Saint-Pierre-Vaast.

El ataque disminuyó de intensidad bajo el fuego de nuestras ametralladoras y nuestra artillería, que infligió al enemigo pérdidas graves.

Los alemanes consiguieron ganar un poco de terreno al sudoeste del bosque en Sailly-Saillisel.

En la parte septentrional del bosque de Saint Pierre Vaast, continuamos hoy nuestro avance. El número de prisioneros hechos en este sector desde ayer, asciende a 600.

Se ha confirmado que los violentos contraataques nocturnos que llevó a cabo el enemigo en el frente de Verdún, le han causado fuertes pérdidas. No hay nada que anunciar en ese frente, excepto que en las regiones de Douaumont, Vaux y Damloup continúa el combate con la artillería.

En los Vosgos, en el valle de Fecht, fracasó un ataque que realizó el enemigo por sorpresa contra uno de nuestros pequeños puestos.

En el resto del frente hubo calma.

PARIS, noviembre 7. — Apareció la siguiente nota oficiosa:

Ayer los franceses obtuvieron nuevos importantes éxitos en la orilla derecha del Mosa y al norte del Soma.

En la región del fuerte de Vaux aprovecharon el desconcierto de los alemanes, incapaces de reaccionar, para extender considerablemente sus posiciones, ayudados por un intenso fuego de artillería.

Las operaciones tendientes a limpiar de enemigos los alrededores del fuerte de Vaux fueron efectuadas muy prudentemente y terminaron con éxito completo.

La aldea de Damloup, que los franceses habían evacuado el 24 de febrero, fué reconquistada sin disparar un solo tiro.

Una patrulla francesa de reconocimiento que entró en Damloup durante la noche pudo apresar y llevarse al puesto alemán allí establecido y a un destacamento de relevo.

El enemigo disputó, sin embargo, la posesión de Vaux, y los franceses tuvieron que rechazar con granadas de mano a los defensores que tenían el este de la localidad; poco después de medio día el trabajo había terminado con pérdidas muy pequeñas: la aldea estaba completamente en poder de los franceses.

La tarea de barrer de enemigos las alturas del Mosa quedó así definitivamente terminada.

La aldea de Vax había sido tomada el 31 de marzo, después de tres semanas de sangrientos combates.

El enemigo no intentó allí ninguna reacción.

A pesar de que el tiempo era muy desfavorable, y después de una cuidadosa preparación de artillería los franceses atacaron en el Soma a lo largo del frente comprendido entre el sur de Letransloy y Rancourt.

A la izquierda de ese sector, entre Les Boeufs y Sailly, la arremetida nos permitió acercarnos mucho a Letransloy. En el centro los franceses desalojaron a los alemanes de la mayor parte de Saillisel, aglomeración potentemente fortificada donde se aferran desesperadamente a las últimas casas. A la derecha nuestros simultáneos ataques contra el bosque de Saint Pierre Vaast, formidable organización defensiva con un sistema de múltiples trincheras y nidos de ametralladoras ligado con Saillisel por atrincheramientos al noroeste, dieron por resultado, después de duros combates, un sensible avance para nosotros.

El adversario, consciente de la importancia de la posición, contraatacó furiosa y vanamente.

Los esfuerzos de los soldados de sir Douglas Haig, destinados a arrebatar al enemigo los puntos cuya existencia dificulta el desarrollo de una más amplia ofensiva, se vieron también coronados por el éxito.

EL HAVRE, noviembre 7. — El gobierno belga da a la publicidad hoy este boletín:

La artillería se mantuvo en actividad a lo largo del frente, tanto al sur de Nieuport y en Dixmude, como en la dirección de Boesinghe.

En este último punto se combatió con granadas de mano.

LONDRES, noviembre 7. — El estado mayor británico publicó el comunicado oficial siguiente, relativo a la campaña de Francia:

Durante la noche, un fuerte contraataque enemigo nos obligó a abandonar una parte del terreno que ganamos en las cercanías de la colina de Warlencourt.

Consolidamos el terreno que conquistamos ayer al este de Les Boeufs, contra las trincheras enemigas en Armentiéres e Ipres.

Nuestro frente entre el Ancre y el Somme fué bombardeado reciamente hoy, sobre todo en las cercanías de Les Boeufs y Lesars.

En la derecha continuamos la consolidación del terreno ganado el domingo.

Nuestros cañones y morteros de trinchera bombardearon con éxito las trincheras enemigas.

Al sur de Armentiéres, nuestros aeroplanos realizaron ayer un trabajo útil, a pesar del temporal que había, haciendo observaciones valiosas para el tiro de nuestros cañones. Una de las máquinas aéreas se mantuvo en el aire tres horas.

NUEVA YORK, noviembre 7. — De Berlín anuncian que el estado mayor alemán publicó el siguiente boletín, sobre las operaciones en Francia:

En el Somme se libró ayer una prolongada batalla. Durante el día se combatió violenta y encarnizadamente. Los franco-británicos, después de una preparación de artillería de la mayor intensidad, realizaron con fuerzas muy considerables un tremendo asalto contra el frente del ejército del general von Below. Estas tropas compuestas de unidades procedentes de varias regiones alemanas y que se hallan bajo el mando inmediato de los generales von Deimling y von Carmer, mantuvieron firmemente sus posiciones e infligieron al enemigo una grave derrota. Las unidades del cuerpo de Strassburg, los contingentes de Sajonia y Baden y los regimientos de Berlín, las regiones anseáticas y Meiningen se distinguieron especialmente.

En todo el amplio frente de ataque, que tenía casi 20 kilómetros de largo, extendiéndose desde Lesars hasta Bouchavesnes, el enemigo sufrió pérdidas sangrientísimas. Fuera de un éxito local en la parte norte del bosque de Saint Pierre Vaast, el enemigo no consiguió nada. De todos los demás puntos donde consiguió penetrar en nuestra línea, fué inmediatamente desalojado. Tomamos 10 oficiales y 310 soldados prisioneros y algún botín. Sólo al nordeste de Lesars tomamos más de 70 prisioneros y 11 ametralladoras.

Cerca de Soissons rechazamos un ataque realizado por un débil destacamento francés.

En la orilla derecha del Mosa, en el sector de Hardaumont, se libran recias batallas de artillería y de granadas de mano.

NUEVA YORK, noviembre 7. — Informan de La Haya que el submarino holandés K. S. 1, que escoltaba al vapor mercante holandés Witte Zee en camino a las Indias Neerlandesas, fué bombardeado por un barco patrullero francés frente a la costa occidental de Francia, y por otro británico frente a Gibraltar. La bandera holandesa flotaba, sin embargo, sobre el buque en ambas ocasiones.

El "Courant", dice que los holandeses pidieron explicaciones por estos hechos a los británicos y a los franceses, y se muestra sorprendido de que ni unos ni otros considerasen necesario presentar excusas al gobierno de Holanda.

NUEVA LONDRES (CONNECTICUT), noviembre 7. — Las autoridades aduaneras de este puerto, han manifestado hoy que el cargamento del submarino mercante alemán Deutschland, es de un valor de 10.000.000 de pesos, de los cuales 9.000.000, están representados por títulos comerciales, consistiendo el resto en materias tintóreas, drogas y algunas alhajas.

El Deutschaland está ahora cargando caucho y níquel.

Se anuncia que se hallará pronto para zarpar el viernes, pero no se ha fijado aún la fecha de su partida.

NUEVA YORK, noviembre 7. — El almirantazgo alemán ha publicado este anuncio que transmiten de Berlín:

"El submarino U 20 encalló en la costa de Jutlandia.

"Su tripulación, no habiendo podido ponerlo a flote, lo hizo volar. Un torpedo recogió a sus tripulantes".

NUEVA YORK, noviembre 7. — El ministro de relaciones exteriores de Méjico, Aguilar, respondiendo a la nota del gobierno británico sobre submarinos alemanes, declaró que Méjico declinaba toda responsabilidad por las incursiones de éstos en las costas de esa república, debiendo corresponder a Inglaterra el impedir que los mismos atraviesen el Atlántico.

AMSTERDAM, noviembre 7. — Un telegrama de Flesinga dice que el vapor alemán Atto, que estuvo en el puerto de Amberes desde el principio de la guerra, llegó a aquel puerto en camino a Rotterdam, donde probablemente será internado.

COPENHAGUE, noviembre 7. — Han llegado a esta capital los tripulantes de la barca sueca Bertha, los que anuncian que su buque fué incendiado por un submarino en el mar del Norte.

MADRID, noviembre 7. — Comunican de Cádiz que a pesar del temporal reinante, una escuadra británica recorre incesantemente el estrecho de Gibraltar hasta el Atlántico.

Se cree que esa escuadra británica persigue a dos submarinos alemanes que estos días fueron vistos en los alrededores del estrecho.

LONDRES, noviembre 7. — El almirantazgo británico hace este anuncio hoy:

"Uno de nuestros submarinos, operando en el mar del norte, disparó ayer torpedos a un acorazado alemán del tipo dreadnought.

"Dicho buque fué alcanzado, pero se ignora hasta qué punto sufrió destrozos".

COPENHAGUE, noviembre 7. — El vapor dinamarqués Rosenborg, que arribó a Rotterdam con objeto de que se le hicieran reparaciones, tuvo que partir sin ser reparado, a causa de que Alemania se negó a permitir que se favoreciese al buque dinamarqués en los diques holandeses.

LONDRES, noviembre 7. — El Lloyd anuncia que un submarino enemigo echó a pique el 28 de octubre el vapor norteamericano Lanao. Treinta hombres de su tripulación fueron recogidos por el vapor noruego Tromp y desembarcados.

WASHINGTON, noviembre 7. — La oficina de navegación anuncia que un armador de Cristianía compró el vapor Lanao el 24 de julio último.

Frente oriental

Continúa la batalla de Lipnica-Dolna. — Rechazo de los germanos en Pneva y Kirlibaba. — Existos moscovitas en Lamuntelu. — La autonomía de Polonia. — Leopoldo de Baviera y el archiduque Francisco Esteban candidatos al trono. — Comentarios en diversos países. — La autonomía regirá después de la guerra. — Alternativas en el frente rumano. — Los ruso-rumanos obligan a retirarse a las tropas de Mackensen.

PETROGRADO, noviembre 7. — El gobierno publicó esta tarde el siguiente comunicado sobre las operaciones territoriales:

Al este de Lipnica-Dolna y al oeste de Silaventin el enemigo tomó varias veces la ofensiva con objeto de apoderarse de las dominantes alturas que ocupamos. Todos sus ataques fueron frustrados por el violento fuego de nuestros cañones y fusiles. La batalla continúa.

En la región boscosa de los Cárpatos el enemigo efectuó tres ataques sucesivos en la zona de la altura 5781, diez verstas al sur del monte Pneva. Estos ataques no tuvieron éxito, pues el enemigo fué rechazado en cada ocasión.

En la región de Kirlibaba el enemigo atacó a uno de nuestros jóvenes y valientes regimientos, en un punto situado a tres y medias verstas al este de la mencionada población, pero fué rechazado. El enemigo emprendió un segundo ataque, durante el cual penetró en nuestras trincheras y se apoderó de una ametralladora. Mediante un contraataque lo expulsamos de nuestras posiciones y recuperamos la ametralladora.

En la región al sur del monte de Lamuntelu nuestras tropas, a consecuencia de un encuentro, ocuparon una serie de alturas y tomaron ocho oficiales y 376 soldados prisioneros, seis ametralladoras, 61 cajas de granadas y 18 cajas de cintas de ametralladoras.

Las repetidas tentativas de ataque realizadas por los turcos contra nuestros destacamentos al sudoeste de Ognoto (Cáucaso), fueron contenidas por nuestros fuegos.

NUEVA YORK, noviembre 7. — De Berlín informan que el estado mayor alemán publicó el siguiente boletín:

En el frente ocupado por las tropas del mariscal, príncipe Leopoldo de Baviera, no se ha producido ningún hecho de especial importancia.

LA AUTONOMIA DE POLONIA

LONDRES, noviembre 7. — El "Daily Telegraph" publica un telegrama de Rotterdam, en el que se asegura, por una información de buena fuente, que el príncipe Leopoldo de Baviera será proclamado rey de Polonia.

WASHINGTON, noviembre 7. — Comentando hoy el suceso de la constitución del reino de Polonia, unos funcionarios del departamento de estado, manifestaron que, desde el punto de vista de los Estados Unidos, "Polonia es todavía un territorio capturado", y su situación debe determinarse por las negociaciones de paz.

PARIS, noviembre 7. — Después de un año de negociaciones, Alemania y Austria parecen haberse puesto de acuerdo sobre la solución provisional y bastarda de la cuestión polaca.

La prensa francesa está unánime en ver en ese hecho, no la reconstitución de la vieja y gloriosa Polonia, sino una empresa destinada a dotar las potencias centrales de nuevos efectivos.

Un solo punto queda netamente fijado en el acuerdo, mientras que no ha quedado nada establecido, con respecto a la constitución, a las fronteras y libertades locales del reino.

Todos los diarios comentan jocosamente el hecho de que Polonia comience a gozar de la autonomía y libertad, recibiéndolas de un soberano alemán.

ROMA, noviembre 7. — La prensa italiana al comentar los rescriptos imperiales alemán y austriaco anunciando la constitución del nuevo estado polaco, observa que se trata de una maniobra política que tiene el doble objeto de influenciar y conseguir la ayuda militar que se ha hecho indispensable a consecuencia del agotamiento de las reservas austriacas, mientras trata, al contrario, mantener el desmembramiento de Polonia, conservando la Galitzia y la Posnania bajo el yugo de sus actuales dominadores.

La conclusión a que llega unánimemente la prensa italiana, es la de que la constitución de un estado fantasma, no tendrá repercusión alguna en la guerra, mientras puede retorcerse contra Alemania y Austria vencidas, planteando la cuestión de la reconstitución integral del antiguo reino de Polonia.

De todas maneras, es casi seguro que los imperios centrales no podrán conseguir los dos fines que persiguen, pues Polonia está militarmente agotada por los reclutamientos levantados por los rusos y por las devastaciones causadas por dos años de guerra, debiéndose tener presente que la constitución de un ejército eficiente para prestar servicios útiles en la actual guerra, exigiría demasiado tiempo.

Además, es dudoso que los polacos estén dispuestos a derramar su sangre por Austria y Alemania en contra de Rusia, que es políticamente aliada con las aspiraciones polacas que quieren la reunión del territorio subdiviso en un solo organismo, poco importándoseles la cuestión dinástica que forma la base del proyecto alemán.

COPENHAGUE, noviembre 7. — Un despacho transmitido hoy de Berlín anuncia que el general von Bessler ha proclamado un nuevo sistema electoral en Polonia. En todas las ciudades polacas de más de 20.000 habitantes se aplicará el mismo sistema electoral que en Varsovia. En las otras localidades regirá el sistema alemán.

Esto, según se explica, da a Polonia una autonomía, mientras dura la guerra.

AMSTERDAM, noviembre 7. — Un anuncio alemán, de carácter semioficial, recibido aquí hoy, da cuenta de que la ceremonia de la proclamación de la independencia polaca tuvo lugar en Varsovia, habiéndose prolongado las manifestaciones populares hasta hora muy avanzada de la noche. Millares de personas, con la cabeza descubierta y a la luz de antorchas, cantaron, frente al palacio y la municipalidad, el antiguo himno nacional polaco.

NUEVA YORK, noviembre 7. — A la lectura de la proclamación de la independencia polaca en Varsovia, siguió una escena de entusiasmo indescriptible. Muchos de los presentes se conmovieron hasta el punto de derramar lágrimas.

Por las calles, las multitudes lanzaban vítores a Polonia y a la libertad.

Los ejemplares de la proclamación pasaban de mano en mano.

Estudiantes y mujeres, luciendo el traje nacional polaco, dirigían la palabra al pueblo en las esquinas.

Era tan enorme la multitud, que los vehículos no podían circular por la mayor parte de Varsovia.

Frente a la residencia del gobernador general, gran número de manifestantes continuaron los vítores durante la mayor parte de la noche.

AMSTERDAM, noviembre 7. — La "Tagliche Rudschau" manifiesta hoy la opinión de que el archiduque Francisco Esteban será proclamado rey de Polonia.

GINEBRA, noviembre 7. — El ministro de relaciones exteriores austriaco, conde Burian, ha anunciado, en una declaración hecha a un grupo de polacos eminentes, que la autonomía de Polonia no empezará a regir hasta que termine la guerra, y que, entretanto, Polonia debe quedar sometida a la política y la autoridad de los imperios centrales.

La muchedumbre aclamó en Varsovia a Polonia, al káiser, al emperador Francisco José, a Alemania y los alemanes.

El profesor Brudzinski, rector de la universidad de Varsovia, y presidente del consejo de Estado, recientemente elegido, hablando en polaco dió las gracias por el decreto imperial, declarando que los polacos están determinados a gobernarse, y que son merecedores de la libertad que se les acuerda.

Pidió que a la brevedad posible sea designado el regente, reconociendo que el momento no es aún oportuno para la designación de un soberano hereditario.

El general von Beseler contestó que se felicitaba de ver realizada la restauración del reino de Polonia, que ha sido la aspiración del pueblo polaco durante tantas décadas, en medio de la actual guerra.

Las bandas de música colocadas en las galerías tocaron el himno nacional polaco y en el vasto recinto resonaron los ritmos del antiguo canto, que los polacos presentes cantaron con gran emoción.

La ceremonia duró veinte minutos y a su terminación se formaron grupos que discutieron acaloradamente el porvenir de Polonia.

EN LOS BALCANES Y TRANSILVANIA

LONDRES, noviembre 7. — De Salónica comunican el siguiente parte publicado por el estado mayor del ejército serbio:

"No se ha producido ningún ac-

SITUACION MILITAR

NOMBRAMIENTO DEL GENERAL GRONER PARA ORGANIZAR ECONOMICAMENTE ALEMANIA. — LOS ALEMANES TOMAN POR MODELO A INGLATERRA. — CRITICAS DE LOS TECNICOS ALEMANES RESPECTO DE LA CAMPAÑA DE VERDUN. — LA CAUTELA DE CADORNA Y BRUSILOFF. — LO QUE OCURRE EN HALICZ. — EN LAS LINEAS AUSTRIACAS DEL CARSO.

No se trata solamente ya de la iniciativa que de hecho han adquirido los comandos de la Entente en los campos de operaciones, arrebatando así una de las preseas de que con más razón se enorgullecían los famosos estrategas de los imperios céntricos; sino que éstos reconocen, además, que en el campo de sus adversarios pueden tomar modelos de organización.

Puestos los alemanes en el trance de continuar la guerra hasta donde les obligue a esa persistencia la voluntad hoy supeditante de sus adversarios, se encuentran ante el problema de la liquidación de sus recursos, para organizarlos en forma eficiente.

A dicha necesidad obedece el nombramiento del general Gröner para el cargo de jefe económico del imperio; respecto de cuya medida la prensa germana avanza comentarios, muy significativos por el tributo que rinden a la pericia de Lloyd George en Inglaterra.

La designación de Gröner — dicen los diarios de Berlín — ha de realizarse en la primavera entrante. No es preciso intensificar nuestras labores. Debemos aprovechar todos los momentos. Todo aquel que, detrás del frente, no esté empleado en la obra militar, tendrá que hacer el mayor esfuerzo.

David Lloyd George, que organizó el ministerio de municiones británico, está ahora creando una fuerza de primer orden. Ha realizado lo que nadie creía posible. Ha mostrado a los obreros británicos que ellos, así como los ricos, deben prestar ayuda para que la Gran Bretaña no descienda de su posición histórica.

De esta manera ha pasado a los británicos la superioridad que teníamos al principio en materia de artillería. Es digno de notarse que están actualmente construyendo aeronaves para quitarnos hasta nuestra superioridad en el aire.

Este reconocimiento de la adquisición de la superioridad del adversario por los teutones, si es un innegable rasgo de hidalguía, no puede tampoco negarse que constituye el síntoma indisimulable de la conciencia del vencimiento, en la parte sensata de la opinión germánica.

El golpe recibido en Verdun tiene que contribuir a ratificar ese concepto de la hora presente, en el seno del imperio, sin que la claridad con que empiezan a compulsarse las fases de la lucha signifique, ni mucho menos, un descenso positivo de las energías morales del pueblo alemán.

Pero la ciencia no puede enceguecer voluntariamente; porque a ella le está encomendada la salvaguardia de la vida nacional.

Los peritos militares germánicos se inclinan a hablar con aspereza, desde un punto de vista profesional, de la obra del kronprinz. Dicen que, desde que principió la guerra, ha cometido una serie de costosos errores, uno solo de los cuales hubiera significado el retiro y la desgracia para cualquier otro comandante.

La reanudación de la ofensiva en Verdun, muestra, de una vez por todas, que se halla intacto el poder de Francia en hombres. Señala también el verdadero principio del dominio francés sobre los alemanes, en materia de cañones y municiones.

Hace pocos meses habría costado a las fuerzas francesas un número espantoso de vidas la reconquista de Vaux. En definitiva, los nuevos howitzers de 40 centímetros y otros cañones de gran poder, han permitido a los franceses realizar esta ganancia sin disparar un solo tiro de fusil ni usar la bayoneta.

Los peritos franceses, a su vez, esperan mucho para lo sucesivo, de los nuevos cañones franceses de gran calibre.

Ellos han hecho incontrarrestable la súbita ofensiva de las tropas del general Nivelle. Por supuesto, el público germano ha sufrido algo así como un pasmo en sus convicciones; pues, engañado por los dirigentes de la campaña, hacía meses que día a día esperaban la noticia de la caída de la plaza de Verdun en poder de los ejércitos del kronprinz. La decepción sobrepasa todos los cálculos de probabilidades negativas concedidas al factor "acaso".

Sin embargo, los generales alemanes sabían que el terreno que tenían bajo sus pies era resbaladizo; sabían que los franceses se preparaban para tomar la ofensiva en el sector de Verdun; no obstante, eran impotentes para impedir la pérdida de este territorio, que habían conquistado a costa de muchos meses de la más desesperada lucha y de cerca de 500.000 hombres caídos en el campo.

Ha faltado al generalato alemán esa dosis de cautela que, aun en la embriaguez soldadesca de los más resonantes éxitos, no abandona jamás a Cadorna en Italia, y viene definiéndose en los procedimientos de Brusiloff en Galitzia. Halicz, por ejemplo, es una plaza codiciable para un ejército como el ruso, empeñado en una campaña intensiva contra los mayores baluartes de la defensa austro-húngaro-germana. Halicz es el pórtico de Lemberg. Tomada esa posición, Lemberg estará condenada a caer de nuevo en manos de las legiones del zar Nicolás. A los rusos sólo les falta penetrar en su recinto, cuya defensa por parte de los teutones, sobre ser costosísima, no podrá ya salvarles su conservación. Sin embargo, Brusiloff ordena a sus generales que no se precipiten. Deben bastarles, en este instante, la virtualidad de su triunfo. Y, así, los rusos cañonean de cuando en cuando la estación ferroviaria, la línea férrea, y grupos de soldados en marcha. Actualmente, pueden fácilmente destruir la ciudad y hasta podrían, si quisieran, tomarla por asalto a costa de algún sacrificio. Esta operación, sin embargo, ha sido aplazada en vista de la situación en todo el frente, que requiere mucha homogeneidad en los éxitos.

Cadorna, por su parte, dedica sus tropas a la consolidación de los puntos conquistados en la línea de tránsito de Oppacchiasella a Castagnavizza. Los austriacos están cansados de contraatacar infructuosamente. La resistencia que oponen en las posiciones del litoral próximo al golfo de Panzano, se explica porque ellas tienen un carácter topográfico dominante en los contornos del bloque montañoso de Hermada — donde las baterías tudescas están emplazadas por cientos, obstruyendo a los italianos el avance a Trieste. Castagnavizza, que *está gravemente* amenazada, se defiende con una cantidad asombrosa de ametralladoras, y constituye, gracias a su posición dominante, una verdadera fortaleza.

Pero, como el ejército de Cadorna ocupa los puntos estratégicos al norte y oeste de la aludida ciudad, resulta que los austriacos han perdido el libre acceso a la misma por el sector septentrional del camino. Así la rotura de la línea tudesca sobrepasa los propósitos mismos del estado mayor italiano.

El ejército del general tudesco Boroevich estaba formado por un centenar de batallones, de los cuales algunos habían sido retirados del frente de Galitzia, y otros estaban constituídos por veteranos de los formidables combates librados en la meseta del Asiago.

Los méritos indiscutibles de estos veteranos resultaron inocuos ante la discernida operación estratégica del comando italiano, hábil y denodadamente ejecutada por los soldados de Víctor Manuel.

caso de importancia durante el día de ayer".

PARIS, noviembre 7. — Un comunicado oficial del gobierno francés anuncia lo siguiente:

En el Oriente no hubo nada que anunciar en todo el frente, excepto cañoneo intermitente y encuentros entre patrullas.

Los aeroplanos británicos bombardearon a Bondantze.

NUEVA YORK, noviembre 7. — De Sofía anuncian que el estado mayor búlgaro publicó ayer el siguiente boletín:

En la Macedonia, la situación no ha sufrido modificaciones.

Los aeroplanos enemigos atacaron las poblaciones a retaguardia de nuestro frente sin causar daños.

Al pie de la Belasica Planina, el enemigo bombardeó infructuosamente las aldeas de Palmich, Globochtica, Touleve y Gorniporej.

En el valle del Struma, hubo débiles cañoneos.

En las costas del Egeo reinó calma.

En Dobrudja se libraron encuentros aislados.

Los buques de guerra enemigos bombardearon Constanza y Mangalia; pero fueron obligados a retirarse ante el ataque de nuestros aeroplanos.

PARIS, noviembre 7. — Un despacho de Salónica, recibido hoy, manifiesta que el general Petroff ha renunciado a su puesto de jefe del estado mayor del cuartel general búlgaro en Mecedonia.

NUEVA YORK, noviembre 7. — Se recibe de Viena, vía Berlín, este comunicado del estado mayor austriaco:

Frente del ejército del archiduque Carlos:

En el norte de Velaquia, los ataques que emprendieron los rumanos ayer, resultaron completamente infructuosos.

Al sudeste de Voeroestorony, ganamos terreno y nos apoderamos de la altura de Laomu.

En las montañas de la frontera y en las cercanías de Bekas y Tuelghes, el combate continúa.

Al este de Kirlibaba, unos destacamentos del valiente regimiento 42o. de la infantería de Theresienstadt, y destacamentos de otras fuerzas tomaron por sorpresa posesión de la altura de Dedul, haciendo prisioneros a 200 rusos.

En el frente del príncipe Leopoldo no hubo operaciones de importancia.

NUEVA YORK, noviembre 7. — Un radiotelegrama recibido de Berlín anuncia que el estado mayor alemán dió hoy a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones el frente rumano:

En el frente del archiduque Carlos Francisco José: Continúan los combates en el sector de Tulghez y entre Altschanz y el paso de Booza, sin que hubiera modificación alguna en la situación.

Al sudoeste de Predeal tomamos la altura de Laomu e hicimos un nuevo progreso al sudeste del paso de Rothenthurm.

A ambos lados del paso de Szurduk rechazamos varios ataques rumanos.

En el frente oriental hicimos más de 450 prisioneros.

No hay nada importante que anunciar del frente de los Balcanes.

PETROGRADO, noviembre 7. — Se dió hoy a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente rumano:

En Transilvania, en dirección a Predeal, nuestras tropas tuvieron que retirarse una corta distancia después de largas y reñidas batallas.

En la región de Biresht, rechazamos violentos ataques en el valle Tirgujinly.

Continuamos ejerciendo presión sobre el enemigo en el valle Jiul.

En la Dobrudja y en la región del Danubio, avanzó nuestra caballería y nuestros destacamentos de infantería sostuvieron felices encuentros.

NUEVA YORK, noviembre 7. — Se ha recibido el siguiente comunicado oficial del gobierno rumano:

En los frentes del norte y del noroeste y en la frontera del oeste de la Morovia, la situación no cambió.

En el valle de Buseu, en Taplebutzi y en Bratocea, continuaron los duelos de artillería.

En el valle de Prahova rechazamos ataques procedentes de Rijes contra nuestro centro y nuestra izquierda.

La lucha continúa en el valle de Cerbului.

En Dragoslavele hubo bombardeo.

En la margen derecha del Alt continuó violentamente la lucha en Racovitza y Titesti.

En el valle de Jiul, el enemigo recibió refuerzos y detuvimos nuestra persecución.

En la región de Orsova la situación no cambió.

En la Dobrudja, nuestras avanzadas obligaron al enemigo a retirarse. En su retirada incendió las aldeas de Nueni, Galici, Rosman y Gaidar.

LONDRES, noviembre 7. — Un despacho de Atenas transmite el rumor, procedente de Patras, de que el pabellón francés fué enarbolado ayer en la flotilla griega en Keratsini.

LONDRES, noviembre 7. — Telegrafian de Atenas que la Entente resolvió prestar una suma de cinco millones de francos al gobierno nacionalista griego del señor Venizelos.

El Banco de Jonia, de Atenas, anticipará una cantidad a cuenta del empréstito.

Frente austro-italiano

Rechazo de los austriacos en Concel y en Lukatic — Sigue el avance italiano por Castagnavizza — Es contenido en Biglia por los tudescos — Actividad naval italiana — Los asaltos de las tropas de Cadorna en Hudilog, Veliki-Kribach y Pecinka.

ROMA, noviembre 7. — El ministerio de guerra italiano publicó el siguiente comunicado, relativo al frente territorial:

En el valle de Concel los destacamentos enemigos atacaron una de nuestras posiciones avanzadas, pero fueron rechazados con pérdidas.

En el valle de Astico y en la meseta de Asiago la artillería enemiga se demostró activísima. La nuestra le contestó eficazmente.

En el Carso, el sábado por la noche el enemigo nos atacó en dirección a Lukatic, y fué rechazado mediante una carga a la bayoneta. Ayer hubo en esa región duelos de artillería.

En Castagnavizza nuestras baterías bombardearon las obras de defensa del enemigo. Nuestra infantería avanzó en varios puntos y tomó unos 50 prisioneros.

Se ha observado un intenso movimiento en la línea férrea que conduce de Trieste a Opcina.

El sábado por la noche aviadores enemigos arrojaron bombas en Monfalcone sin causar daños. Nuestros aviones especiales derribaron un aeroplano austriaco, que cayó envuelto en llamas.

NUEVA YORK, noviembre 7 — De Viena, vía Berlín, transmiten hoy el siguiente comunicado del estado mayor austriaco:

En el distrito de la costa, la actividad de las tropas italianas ha disminuído considerablemente.

Las pérdidas sufridas por el enemigo en los últimos días, son muy fuertes en proporción al empleo que ha hecho de masas de infantería para el ataque.

Ayer hubo un cañoneo más vivo en Biglia Hudilog y al oeste de Janiano. Cerca de Biglia, la infantería enemiga fué rechazada por nuestro fuego.

ROMA, noviembre 7 — Un comunicado del ministerio de marina dice lo siguiente:

La noche del 16 al 17 de octubre un sumergible austriaco intentó torpedear a uno de nuestros vapores cargado de tropas, pero fué descubierto por un torpedero de escolta que lo contraatacó. El sumergible y el torpedero se hundieron, mientras que el vapor, indemne, alcanzó el puerto de destino.

La tripulación del torpedero en su mayor parte fué salvada e hicimos prisioneros a dos oficiales y a once personas de la tripulación del sumergible enemigo.

La noche del 1 al 2 de noviembre, nuestros torpederos, después de haber atravesado la zona minada [illegible] felizmente y derribado con admirable bizarría las sólidas [illegible] defendían el canal de Fasana a Pola lograron penetrar en el fondeadero habitual de una parte de la flota austriaca. Se lanzó contra una de sus grandes unidades enemigas dos torpedos, los que se pudo comprobar que quedaron sujetos a las redes de protección del navío.

Durante dos horas nuestros torpederos quedaron en reconocimiento a pocos centenares de metros de los fuertes de la muy potente Pola, y sólo se alejaron después de haber realizado una misión difícil y muy delicada.

Numerosos y potentes reflectores de la plaza escudriñaron en vano el cielo y el mar, y las baterías abrieron un fuego desordenado e ineficaz.

La noche del 3 de noviembre algunos de nuestros torpederos hundieron un gran buque austriaco fondeado en Durazzo al abrigo de las obstrucciones y de la zona minada. Los torpederos enemigos que habían salido para atacar a los nuestros se vieron obligados a retirarse. Nuestras unidades regresaron indemnes a su base.

A la madrugada del día 5, tres destructores enemigos llegaron delante de Sant' Elpidio a Mare, comenzando el bombardeo de ese trecho de nuestra costa, que no tiene ninguna obra militar. Uno de nuestros trenes armados apareció rápidamente en el sitio y entró en acción con la artillería, obligando a las unidades enemigas a retirarse. Dos destructores enemigos fueron alcanzados y uno de ellos fué visto inclinarse y alejarse con ayuda de otros buques. Ningún disparo de enemigo fué eficaz.

Se registraron leves daños en las propiedades privadas. Un empleado del ferrocarril resultó levemente herido.

ROMA, noviembre 7 — Se dan los siguientes pormenores sobre el asalto a Hudilog:

Los austriacos, en previsión de todo movimiento ofensivo por parte de los italianos, habían concentrado en Hudilog considerables refuerzos de infantería.

La posición de Hudilog es importante, porque situada en una cuenca tiene a sus espaldas las colinas de Noveló, cubiertas de bosques espesísimos, en los cuales, con anterioridad había el enemigo construído varias obras de defensa, que en estos últimos días se completaron con cañones de tiro rápido.

El primer día de la ofensiva, dos brigadas italianas avanzaron sobre los reductos de Hudilog, que atacaron con extrema violencia, encontrando por parte de los austriacos una tenaz resistencia.

Desde sus posiciones el enemigo diezmaba a las brigadas italianas. El combate continuaba recio, sin que nuestras brigadas retrocedieran un solo metro.

Por la tarde, el comandante de una de las brigadas (que lleva el nombre de un río del Piamonte), formada por tropas de las regiones ligure y piamontesa, viendo que el enemigo permanecía encerrado en sus reductos y trincheras, pensó tenderle una celada, y efectivamente, ordenó a sus tropas que retrocedieran, escalonadas hasta llegar cerca del camino que conduce a Castagnavizza.

Conviene notar que esta última posición estaba amenazada por otra brigada italiana que avanzaba desde Nova Vas (Villanove).

El comandante de las tropas enemigas de Hudilog, en la persuasión de haber dominado y vencido la resistencia italiana, retrocedió con un movimiento fulmíneo y atacó al enemigo por la espalda.

La otra brigada secundó la maniobra y afrontó a los austriacos, que se vieron así tomados entre dos fuegos.

En la imposibilidad de romper el círculo de hierro, en el que estaban encerrados, los austriacos optaron por rendirse, y fué así como después de una acción que duraba desde el amanecer con resultados negativos, los nuestros, a las 4 de la tarde, se vieron dueños absolutos de la posición de Hudilog, en la que se consolidaron usando el mismo material encontrado en los reductos y trincheras enemigos.

ROMA, noviembre 7 — Sobre la toma de Pecinka y Veliki, se hace la siguiente reseña:

Uno de los regimientos de infantería italiana cambió bruscamente de dirección, y se lanzó sobre las laderas del Veliki Kribach.

Se inició entonces una lucha feroz terriblemente encarnizada. Cincuenta minutos más tarde, los italianos clavaban sus banderas en la cumbre de Veliki, adueñándose de la formidable posición.

Al mismo tiempo, otros contingentes italianos, que habían salido de Locvizza, con una maniobra idéntica a la anterior, ocupaban el monte Pecinka.

Escuela intermedia de San Isidro

Funciona en San Isidro una escuela creada por decreto del poder ejecutivo, que bien podría servir de modelo a las instituciones análogas del país.

Se trata de una pequeña escuela cuya creación fué solicitada por varios padres de familia de San Isidro y otros pueblitos vecinos, quienes fundaban su solicitud en la importancia adquirida por ese centro de población, que reclamaba una escuela intermedia o un colegio nacional.

Las clases comenzaron a funcionar el 19 de junio y no obstante lo avanzado del año escolar, a los pocos días de esa fecha hubo de cerrarse la inscripción, tal era la cantidad de niños que solicitaban ingreso al establecimiento.

Se han dictado allí las materias correspondientes al primer año, en los divisiones a las que concurren ochenta alumnos. Dictáronse, además, dos cursos de taquigrafía y telegrafía, a los que asistieron, aparte de los alumnos regulares, cuarenta alumnos libres.

Ahora bien: como esta escuela no figura en el presupuesto — otro caso como el del Puerredón — varios vecinos de San Isidro se presentarán en estos días al ministro de justicia e instrucción pública, doctor Salinas, solicitando se le incluya en el presupuesto del año próximo, o se disponga la creación de un colegio nacional en el caso de que la escuela intermedia sea suprimida.

Pensamos que sería esta una solución acertada, teniendo en cuenta la importancia que ha adquirido San Isidro y las localidades vecinas.

Francia coopera a la reacción rumana

Si los primeros éxitos de las tropas rumanas se vieron transformados en una depresión de su empuje, a consecuencia de la acción formidable con que las presionaron los ejércitos ejecutores del plan de Hindenburg, el óbice insuperable que la defensiva de las legiones del rey Fernando ha opuesto al triunfo de los invasores prueba indiscutiblemente dos cosas de vinculada trascendencia: la calidad superior del soldado rumano (resistencia física, entereza moral, disciplina y serenidad de inteligencia), y la idoneidad de sus comandos. En efecto, nada es más difícil que salvar de la derrota a un ejército en retirada, que padece deficiencia de elementos defensivos, que se halla agobiado por el contraste de la anulación de sus victorias y que por el incesante tronar de los cañones enemigos — y más que todo, por sus propias bajas — percata el poder predominante del adversario que le acosa. En esos casos, el todo es el prestigio y la eficiencia de la jefatura. Los hechos nos están demostrando que los rumanos no han llegado a caer en la derrota. Sus retiradas mantienen la coeficiencia ofensiva, triunfante en los momentos oportunos. Ahora mismo, la gran victoria de Mackensen en la Dobroudja empieza a desvanecerse como una pompa de jabón.

¿Qué ocurriría entonces? Que el estado mayor rumano, en primer lugar, hubo de proceder con escasa independencia en sus deliberaciones. Estaba subalternizado a los intereses de otra campaña vecina. En segundo lugar, no contaba con el material requerido por el género de planes que se le indujo a acometer.

Hoy las cosas cambian; Francia, que, en la hora actual, es la gran maestra del arte bélico, toma a su cargo la reorganización de las energías militantes del reino danubiano.

Empieza por apertrecharlo, dándolo material de guerra y municiones. El primero comprende cañones, fusiles, más de mil ametralladoras, más de un millón de granadas, numerosos aviones, automóviles ligeros y pesados y autocañones. Como dato relativo al monto de las municiones puede indicarse que, por ejemplo, para un solo calibre de obuses suministra 1300 tiros por día.

Ahora bien; como Rumania había provisto sus parques, antes de la guerra europea, con piezas krupp, Francia le cede las municiones de 105, 150 y 210 procedentes del botín tomado al enemigo. Al mismo tiempo, le suministra materias primas para las usinas; como son: centenares de toneladas de acero, dinamita, tolita, pólvora, latón; y todas las máquinas indispensables para el desarrollo de su producción.

El transporte marítimo de ese material, cuyo tonelaje resulta considerable, hállase en gran parte asegurado por Francia. Una misión francesa vigila su desembarco en el puerto de llegada, así como su traslado por los caminos de hierro moscovitas, en que, a pedido del gobierno francés, se ha reservado un tonelaje mínimo para los trasportes que benefician a Rumania.

Como, aparte de ello, Rumania necesita enterarse de las últimas experiencias aportadas por la gran guerra, Francia le ha adscrito una misión militar, compuesta de oficiales de todas las armas, bajo la elevada autoridad del general Berthelot; además de la cual le envía otra misión especial de aviadores.

Con este oportuno concurso, y gracias a la indiscutible preparación de su oficialidad, y a la cooperación numérica de Rusia, la reorganización del ejército rumano, en el trance mismo de la guerra, no tardará en dar los frutos de ventaja que ya se diseñan en sus dos amenazados frentes.

CAMPOS PARA PASTOREO

Ofrecimiento del ministro de Agricultura

En el deseo de aliviar la situación porque atraviesan los ganaderos cuyos campos han sido agotados por la sequía, el ministerio de agricultura ofrece campos en buenas condiciones de pastoreo a razón de 50 centavos por cabeza y por año, en los siguientes puntos:

Paralelo 28. — Punto de desembarque Puerto Piracuá o Resistencia. Capacidad 3000 cabezas.

Estación Sáenz Peña F. C. C. N. Capacidad 10.000 cabezas para ser llevadas a las costas del Río Bermejo.

Con capacidad para 5000 cabezas cada uno existen campos en: Avías Feray, Las Breñas, Campo Largo, Corzuela, Charata y General Pinedo, todas estaciones del F. C. C. N.

Para mayores informes y pedidos de pastoreo, pueden los interesados dirigirse al inspector de bosques en Resistencia, Chaco, señor Octavio I. Lobo o a la oficina de bosques del ministerio de agricultura, Florida 524.

Los sueldos de la administración

Sigue comentándose en términos elogiosos para el nuevo gobierno la medida, puesta en práctica ya, de normalizar el pago de los sueldos del personal administrativo.

Es cosa resabida que los haberes de los empleados públicos, lo mismo que los de las empresas privadas, son créditos privilegiados en los litigios y acciones de carácter jurídico. Sin embargo, no parecía entenderlo así el gobierno anterior, que en el orden de las preferencias, el empleado era el último en cobrar. Los ministerios,—se supone que con el asentimiento del presidente,—pagaban a los empleados de la administración después de pagar otras cuentas, obrando así en discordancia con los preceptos legales.

El ejemplo del gobierno anterior hizo escuela, y en algunos ministerios, como en la municipalidad y otras reparticiones del estado, los empleados se pasaron varios meses sin ver un centavo de sus sueldos. ¿Y para qué hablar de los gobernos de provincia, en algunos de los cuales todavía se les adeudan a los pobres maestros de escuela hasta un año de sueldos? La misma municipalidad de esta capital, que actualmente debe dos meses a sus empleados, implantó un sistema de pago bastante curioso, pero perjudicial para los intereses del acreedor. El empleado podía salvarse del atraso, descontando sus haberes en el Banco Municipal de Préstamos, mediante el pago de un interés. La municipalidad, fomentando las operaciones del banco a costa de las necesidades del empleado contribuía al progreso del establecimiento, pero agobiaba a ese mismo empleado.

Todas estas cosas tienen que desaparecer. Esas prácticas son contrarias a todo principio de buen gobierno. Los pagos de la administración deben comenzar siempre por el sueldo de los empleados, sobre todo, del empleado modesto, que es por regla invariable el más acosado por necesidades apremiantes.

Buque tanque "Charles Pratt"

El día 10 del corriente llegará al puerto de Campana, procedente de Norte América, el buque-tanque "Charles Pratt", que trae un importante cargamento de petróleo mejicano consignado a la West India Oil Company.

Dicho petróleo será descargado en los depósitos que dicha compañía posee en Campana y presenciarán la operación los ministros que aquel día se hallarán en aquella localidad, de regreso de su excursión a la fábrica de papel de Zárate.

LA LANGOSTA

Sobre los movimientos de las mangas de langosta en las últimas 24 horas y los trabajos que se prosiguen con el fin de combatirla, la dirección general de la defensa agrícola comunica los siguientes informes:

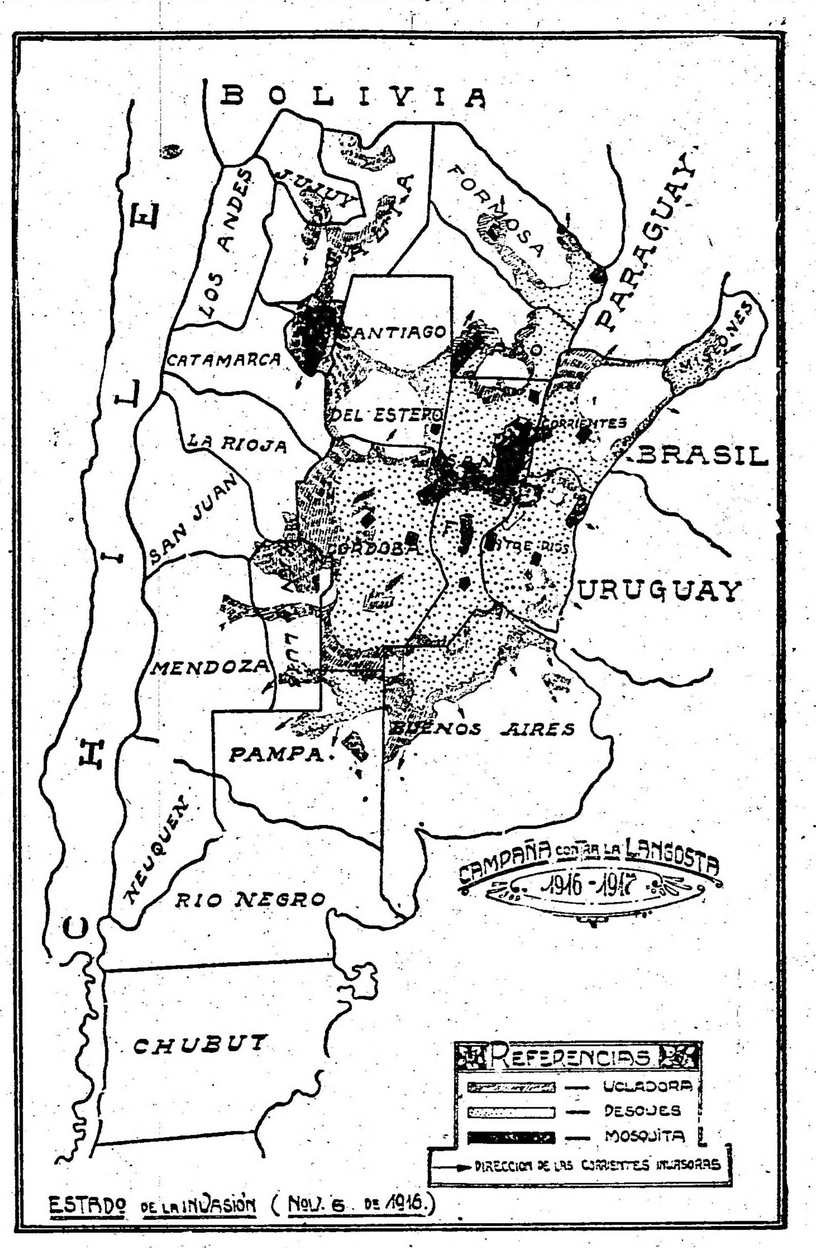
En las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Entre Ríos se han comprobado nuevos desoves. Se ha señalado el nacimiento de mosquita en Santa Fe, Santiago del Estero, Formosa y Tucumán. Pasaron mangas por diversos distritos de Buenos Aires y Tucumán, asentándose otras en la Pampa, Tucumán, Córdoba y San Luis.

Los trabajos de destrucción de la langosta, como el de los desoves son importantes y activamente proseguidos en todas las regiones invadidas.

En Santa Fe estos últimos, que se presentan compactos en medio de los trigales y terrenos sembrados de lino y también, aunque más diseminados en los campos ganaderos y en los caminos públicos, son destruídos por los mismos vecinos, con un empeño en relación directa a la importancia de la enorme invasión.

En Entre Ríos y Tucumán los trabajos de remoción de desoves revisten importancia. En la última de las citadas provincias se ha proseguido intensamente la destrucción de mosquita.

De Córdoba también se ha comunicado a la dirección de la defensa agrícola, el estado satisfactorio de los trabajos emprendidos para la extinción de la langosta.



Centenario del Paso de los Andes

Resolución del ministro de Instrucción Pública

A solicitud de la Junta Ejecutiva de la comisión nacional del centenario del Paso de los Andes, el ministerio ha resuelto auspiciar los proyectos de conmemoración de la cruzada libertadora realizada en 1817 por el ejército del general San Martín. Entre esos proyectos está el de organizar excursiones de profesores y alumnos, siguiendo los itinerarios del ejército de Los Andes desde Mendoza, San Juan, La Rioja, San Rafael y San Carlos, para encontrarse en el campo de batalla de Chacabuco el día 12 de febrero, fecha de su centenario.

El objeto altamente educativo de esta excursión, tiene un doble aspecto, emotivo e intelectual, toda vez que el recorrer la misma ruta de las legiones de la gran expedición emancipadora, y reconstruyendo en la imaginación juvenil el hecho histórico, exaltará los mismos sentimientos de los próceres que, animados de un fervoroso amor a la patria, se proyectaron en la forma de libertar e independizar a los pueblos hermanos. Esta excursión, desde el punto de vista de la cultura intelectual, proverá asimismo, de intensas enseñanzas de historia y geografía, cuyo recuerdo quedará perenne en la memoria de quienes la emprendan, solidarizando en un sentimiento común, el de todas las provincias, representadas en su maestros y en su juventud estudiosa.

Con tal motivo, el ministerio ha pasado una circular a los directores de establecimientos educacionales para que adopten las medidas conducentes, a fin de que se den lecciones alusivas al gran acontecimiento que se conmemora. Asimismo les recomiendan atender con particular empeño toda solicitud o gestión que le hiciera la junta ejecutiva de la comisión nacional Paso de los Andes y se les autoriza para que permitan en el colegio o escuela de su dirección, realizar la colecta que para sufragar los gastos de la peregrinación, piensa promover dicha junta.

ESTADO DEL TIEMPO

En general reina tiempo bueno aunque en las provincias del este y en las regiones del sud en puntos aislados está algo nublado.

Cayeron lluvias ligeras a moderadas en el extremo norte del litoral, y en el sud y este de la provincia de Buenos Aires.

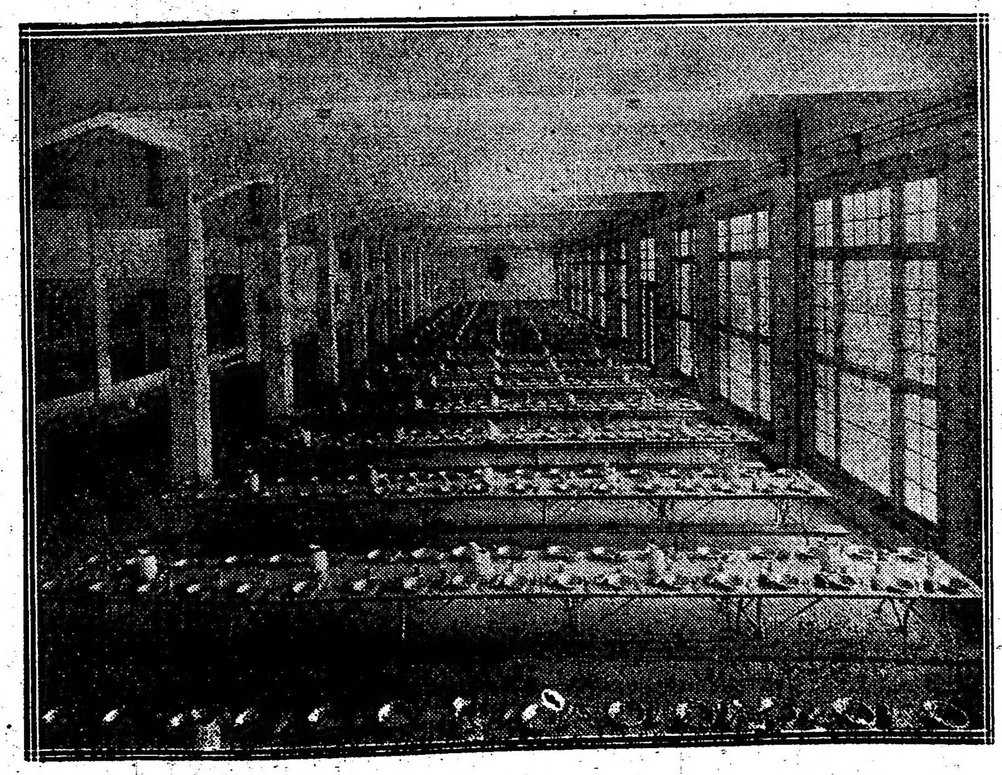
Prevalecen vientos principalmente de rumbo sud, en las provincias; en el sud del país, la dirección es algo variable.

La temperatura ha subido en las provincias del norte; en las demás partes ha habido un leve descenso. En muchos puntos en el este del país se encuentra de 2 a 6 grados bajo la normal.

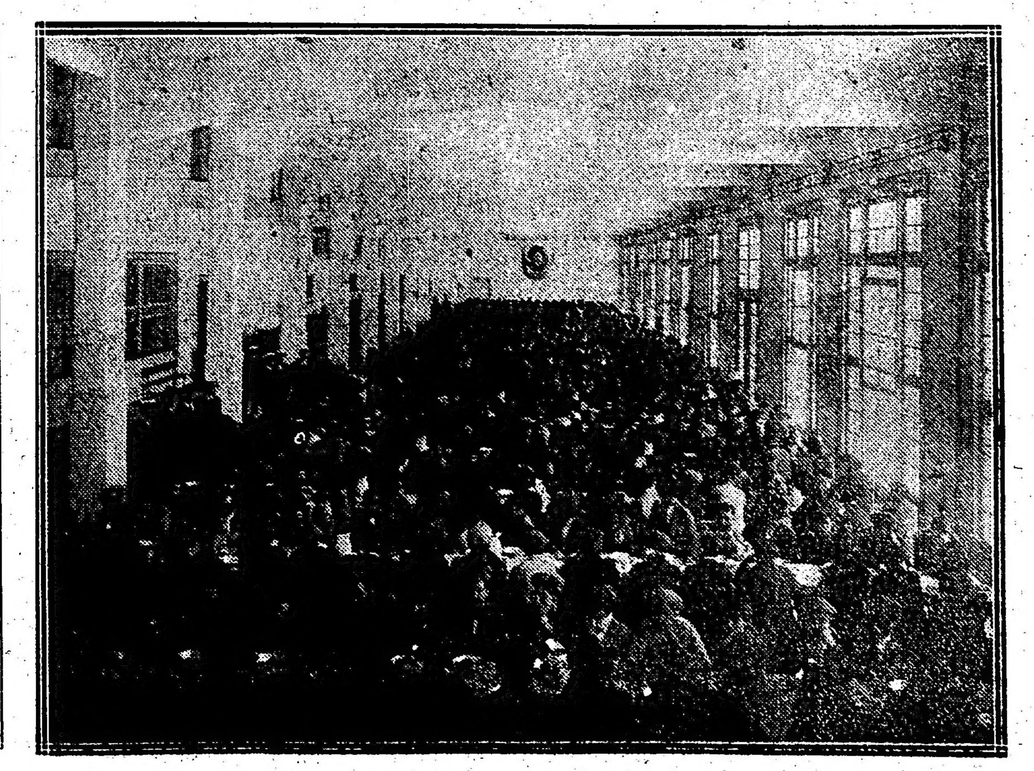
La presión atmosférica ha subido y presenta condiciones anticiclónicas sobre casi todas partes. Estando la presión más alta en Río Negro a razón de 768 m.

Avisos de lluvia recibidos por el F. C. Sud:

Santo Domingo, 4; Segurola 8; Monsalvo 6; Juancho 5; Calfucurá 8; Maipú 4; Las Armas 8; Vidal 12; Vivoratá 1; M. del Plata 5; Dionisia 5; Miramar 3; Udaquiola 5; Solanet 16; Ayacucho 26; R. Otero 4; Balcarce 10; Las Natrias 16; Rauch 10; Egaña 7; Tandil 5; Napalcofú 15; Pourtalé 2; Chillar 1; Vela 3; Juárez 5; Barker 5; S. N. Fernández 2; San José 4; Loberia 7; Pieres 1; Necochea 2; Azul 3; Cooper 14; Energía 3; Ochandio 2; Orense 5; Peralta 1; Saldungaray 3; Cabildo 1; S. Román 3 17. Blanca 1. mm.



El comedor para hombres del hotel de la dirección general de inmigración, con capacidad para mil personas, preparado para el servicio de sus huéspedes.



Los obreros desocupados de la capital federal almorzando en el comedor para hombres del hotel de la dirección general de inmigración. Servicio costeado con el peculio personal del poder ejecutivo de la Nación Argentina.

Las razas inglesas y americanas en la avicultura

SUS CARACTERÍSTICAS

Ventajas de los diferentes tipos de gallinas

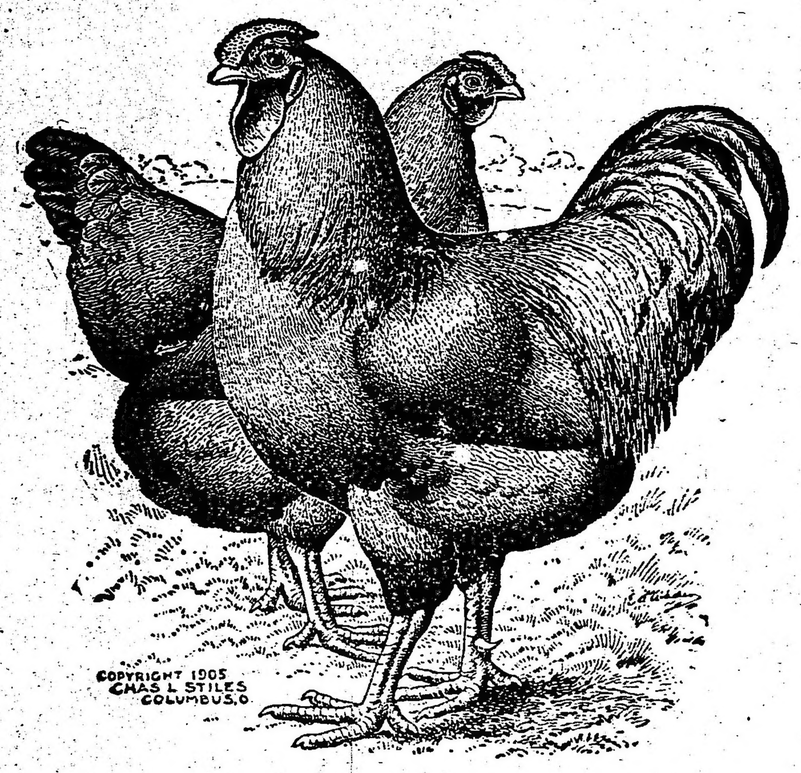
INFORMACIONES INTERESANTES

En números anteriores hemos tratado en general de la cría de aves y de las características que corresponden a las distintas razas.

Vamos á tratar hoy en particular de algunas de esas razas, comenzando por aquéllas que obtienen más favor en la Argentina y que por sus condiciones mayormente se adaptan a nuestro suelo y clima.

Razas inglesas—

Entre éstas debiera figurar la Minorca, pues los ingleses fueron los que la mejoraron y difundieron, pero hablaremos de ella cuando tratemos de las españolas mejoradas.



(Fig. núm. 1)—Orpington York

Raza Orpington (fig. 1).—Se conocen diferentes variedades, entre ellas las blancas, negras y leonadas.

Gozan hoy de gran reputación.

La Orpington "York" que representamos es de gran tamaño, buena ponedora, muy precoz, suministrando sabrosísima carne. Esta raza es una de las que más se han difundido por todo el mundo.

Bello plumaje rojo con reflejos dorados.

Peso del gallo, 3 k. 500; la gallina, 2 k. 700.

Puesta, de unos 140 huevos por año.

Razas americanas—

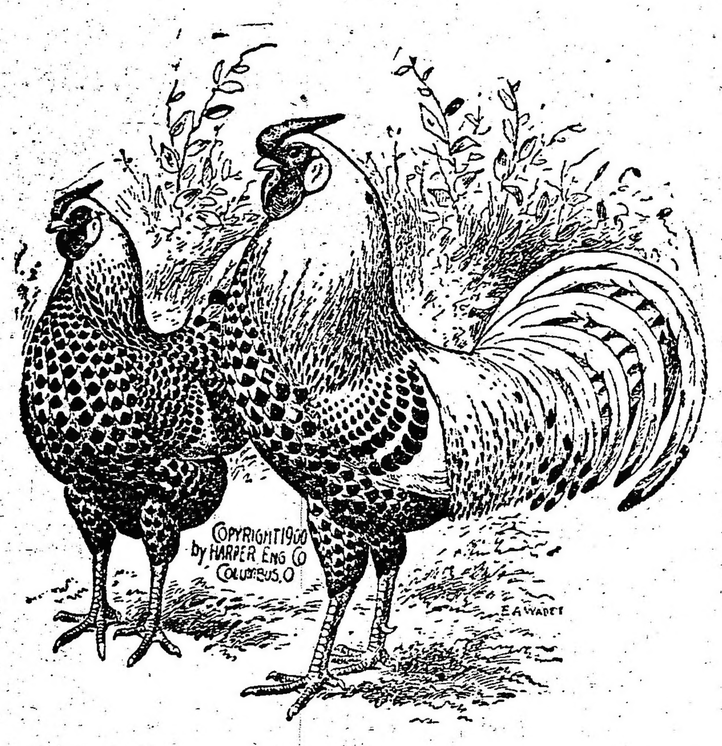
Plymouth Rocks "Cayuga" (fig. 3).—Se conocen algunas variedades, entre ellas las blancas, barredas, plateadas y pinceladas, las leonadas y colombianas.

Es una de las razas más aceptadas entre los aficionados por la precocidad o rápido desarrollo de la misma y por su excelente carne. Además, como ponedora, incubadora y madre es muy buena, particularidad no frecuente entre las razas selectas.

Peso oficialmente aceptado, 9 libras (4 k. 300) para el gallo; gallina 7 libras y media (3 k. 400).

Ponen anualmente, como término medio, 150 huevos, habiendo ejemplares que llegan y hasta rebasan la cifra de 200 por año.

Raza Wyandottes (fig. 4). — Es



(Fig. núm. 2)—Hamburgo "Craven"

Los pesos oficiales son: gallo, 2 k., 265 gramos; gallina 1 k., 815.

Puesta anual, de 140 a 170 huevos.

Raza Hamburgo "Craven" (fig. 2).—Se conocen muchas variedades, todas famosísimas por su especial belleza.

Entre las principales se citan: las plateadas con lentejuelas, las doradas con lentejuelas, negras, doradas pinceladas y plateadas pinceladas.

Muy aceptables por su tamaño y aptitud para la puesta.

quizás lá más apreciada, y de día en día aumenta la demanda.

Se conocen muchas variedades, mereciendo mención entre las principales las plateadas, pinceladas, leonadas, negras, perdices, doradas y colombianas.

Se adaptan a las más variadas condiciones de vida, son de gran porte y excelentes formas y muy prolíficas, proporcionando carne excelente. Medianas incubadoras.

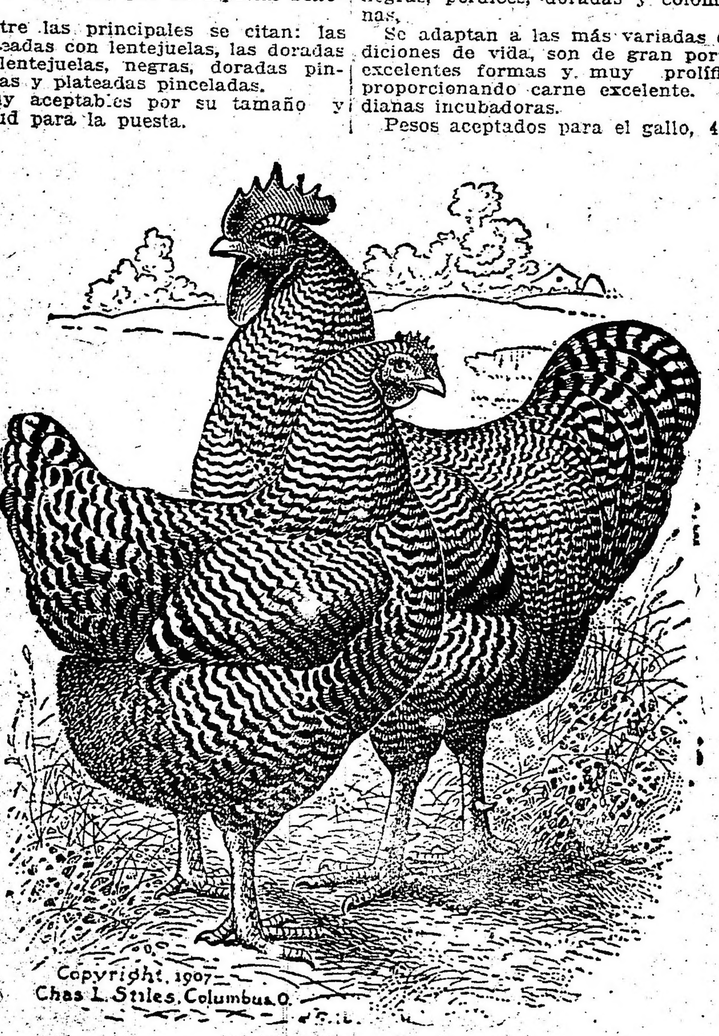
Pesos aceptados para el gallo, 4 kilogramos; para la gallina, 2 k. 700.

Huevos por año 170; algunos buenos ejemplares llegan a 200.

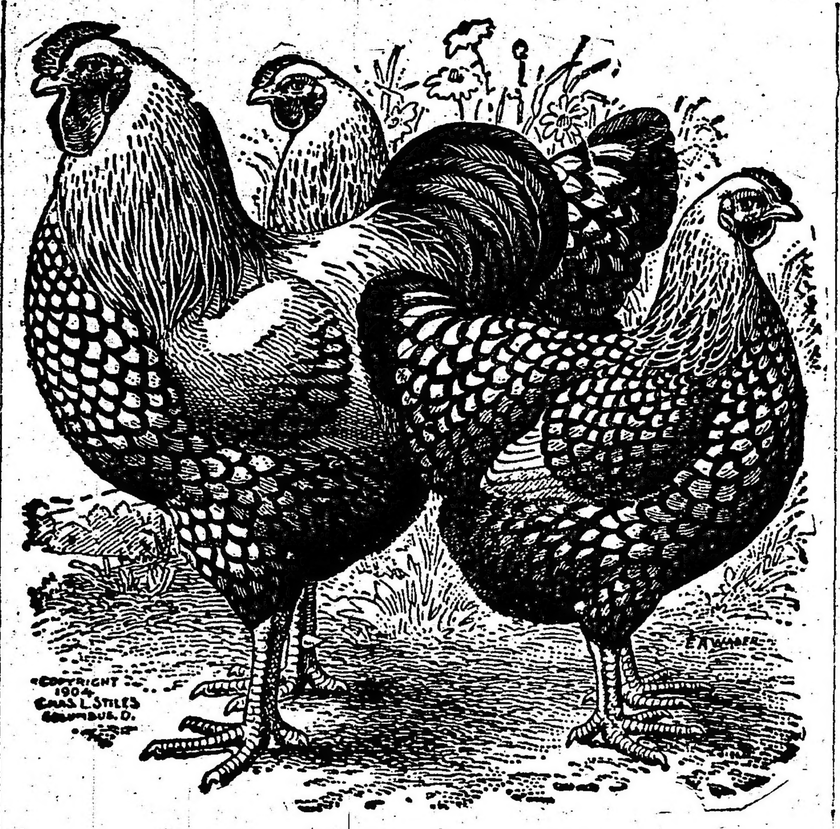
Rode Island Reds "Canton" (fig. 5).—Entre esta raza sólo se conoce el color castaño o rojo y es muy recomendable por su gran precocidad y fecundidad y por ser excelentes madres y dar buena carne.

Peso aceptado para el gallo 4 kilos; para la gallina 3 kilos 400.

Puesta media anual, 150 huevos.



(Fig. núm. 3—Plymouth Rocks "Cayuga"



(Fig. núm. 4)—Wyandotte "Spence"

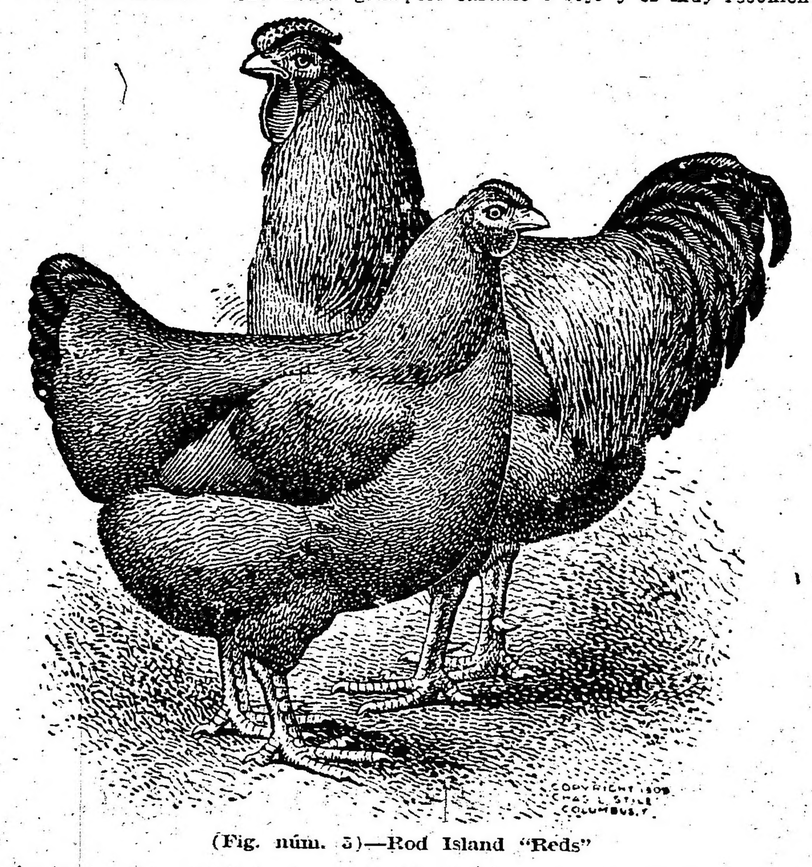
Peso del gallo: 2 k. 265; gallina, 1 k. 815.

Puesta, 140 a 150 huevos por año.

Dorking.—Es ave fuerte y de gran aptitud para producir excelente carne.

De conformación que acusa gran robustez, cresta recta, simple y bien dentada, cabeza elegante armada de fuerte pico, cuello largo y grueso, tronco muy desarrollado, patas fuertes provistas de cinco dedos.

No es muy precoz.



(Fig. núm. 5)—Rod Island "Reds"

"LA ÉPOCA" EN EL PERÚ

Lima, 22 de octubre de 1916.

Ferrocarril de Buenos Aires a Lima—

He leído en un número de LA EPOCA correspondiente a uno de los últimos días de setiembre y he dado el ejemplar a un diario local para que lo reproduzca, un interesante artículo, en que a propósito de ciertas gestiones del plenipotenciario boliviano, doctor Viñazón, se hacen juiciosas observaciones sobre la necesidad de activar la conclusión de los trabajos del ferrocarril que ha de unir Buenos Aires a La Paz, la capital de Bolivia, haciendo resaltar la importancia que tendría para el comercio de las dos repúblicas y aún para el Perú la terminación de ese ferrocarril.

Son atinadísimas las reflexiones de LA EPOCA, y para reforzarlas daré algunos datos, que probarán que no se necesitan muy extraordinarios esfuerzos para unir por ferrocarril a Lima con Buenos Aires, porque ya está construido el 70 por ciento de la obra, debiendo hacer constar, lo que es honroso para la Argentina, que salvo pequeños detalles, ya está en explotación la parte de la obra general que corresponde a esa nación, pues hace tiempo que los trenes corren hasta La Quiaca, restando sólo pequeñeces del empalme con el ferrocarril boliviano, que ha de establecer la comunicación hasta La Paz.

Según la carta que casualmente he recibido en estos días, de un amigo que acaba de hacer el viaje del Perú al Rosario, por Bolivia, del ferrocarril de La Quiaca a La Paz, están hechos: los terraplenes hasta "Mojos", una extensión de más o menos 7 leguas y se habían detenido momentáneamente los trabajos, por desacuerdo con el contratista, debiendo reanudarse muy pronto.

Dejemos de lado el ferrocarril de La Quiaca a La Paz, porque se trata de una obra ya en construcción y está contratada con una empresa seria, que la llevará a cabo en los términos convenidos y me ocuparé de lo que falta de La Paz al Perú, para poder contar con una vía férrea que haga el transporte de carga y de pasajeros entre Lima y Buenos Aires, llamada a comunicar el océano Atlántico con el Pacífico y, como decía el gran Avellaneda en otra ocasión, "a unir con vínculos de oro más durables que todos los lazos de la diplomacia", a tres naciones amigas, que necesitan imperiosamente establecer el intercambio de sus productos, cómo condición de engrandecimiento recíproco.

Estudiando lo que pasa fuera de la Argentina, resulta de una evidencia incuestionable la observación del ingeniero señor Carlos Tejada Sorzano, director de los ferrocarriles bolivianos, cuando afirma que con la línea férrea de Buenos Aires a Lima, Bolivia encontrará nuevos caminos para su comercio y se libertará de la presión que sobre ella ejerce Chile.

Para esa república el nuevo ferrocarril es una condición de libertad económica y política.

Para el Perú el ferrocarril que unirá a Buenos Aires con Lima y el canal de Panamá, dará al Callao la preponderancia entre los puertos del Pacífico.

Tenemos, entonces, que el ferrocarril de que hablamos conviene a la Argentina, porque tendrá mayor expansión comercial y podrá irradiar con más eficacia su influencia en el continente; a Bolivia, por necesidad de buscar independencia comercial y política, y al Perú por razón de dar a su principal puerto, el Callao, preponderancia sobre los demás puertos del Pacífico.

¿Qué falta, entonces, para realizar tantos intereses concordes? Relativamente, poca cosa: lo que falta de líneas en Bolivia y el Perú para empalmar con los ferrocarriles peruanos, construídos y con los cuales se tendría el ferrocarril internacional comunicando a Buenos Aires, con La Paz y Lima.

En Bolivia faltan para completar el trayecto los tramos de Uyuni a Tupiza, 194 kilómetros; de Tupiza a La Quiaca 106 kilómetros y de La Quiaca a la frontera peruana 60 kilómetros; pero los dos primeros tramos están en construcción y deben terminarse más o menos pronto.

En cuanto al Perú, le faltarían 100 kilómetros de la frontera boliviana a Puno; 55 kilómetros desde Cuzco a Ayacucho y 260 desde Ayacucho a Huancayó, que ya tiene ferrocarril hasta Lima.

El Encargado de Negocios de la Argentina en el Perú, doctor Agustín Garzón, viene haciendo gestiones tendientes a estimular al gobierno peruano porque haga la parte de línea que le corresponde en este ferrocarril internacional y ha buscado la cooperación del ministro plenipotenciario de Bolivia en Lima, para vigorizar sus empeños de que se haga cuanto antes la importante obra.

El trayecto más largo y la parte más costosa de vía, por la naturaleza del terreno que tiene que atravesar y obras de arte necesarias, está en el Perú y la propaganda para que se ejecuten las obras debe hacerse por este lado, y si bien las finanzas de este país, aunque han mejorado sobre la situación de años anteriores, no están, sin embargo, en condiciones de acometer obras públicas costosas, pienso que no sería difícil encontrar una empresa extranjera que quisiera realizar las obras, si el Perú le garantiza el interés capital que invierte.

Estamos, pues, cerca de que se cumpla el vaticinio que asignara a Buenos Aires para el porvenir el papel de foco al que convergirían todas las actividades continentales y de donde irradiarían todas las conquistas de la inteligencia.

Congreso nacional de industria minera—

El señor Arturo Pérez Figuerola, director de Fomento, ha elevado al supremo gobierno una interesante nota, indicando la conveniencia de organizar un congreso de minería, expresando con mucho acierto todos los beneficios que se pueden esperar de los estudios y de las resoluciones que adopte el núcleo de competentes o de interesados que se congregarían, para resolver las más importantes cuestiones relacionadas con el desenvolvimiento de una de las más grandes riquezas del país, como es la minería, y como no tendría nada mejor que agregar por mi cuenta, reproduzco algunas de las muchas y atinadas observaciones que hace en favor de su idea el señor Pérez Figuerola.

"Contemplar detenidamente y buscar acertada solución a los numerosos y complejos problemas que plantea a cada paso la industria minera en el país, constituye cuestión de alta política de fomento, la cual puede y debe tratarse en asamblea científica nacional, cuya convocatoria me permito insinuar, juzgando que la hora actual es la más oportuna para hacerlo, ya que de todas nuestras industrias, la minería es la que ha alcanzado en este momento mayor y más positivo desarrollo.

"Importantes cuestiones de ingeniería, de legislación y de sociología minera tendrán seguramente en el primer congreso nacional de esta naturaleza que el Perú celebre, profuso y luminoso debate. Cerca de doscientos ingenieros de minas formados en la escuela, fundada por decreto supremo expedido el 18 de marzo de 1876, aportarán la valiosa contribución de su saber, de su experiencia y de su iniciativa.

"Sociedades e instituciones científicas, oficiales y privadas, revelarán toda la importancia de la obra por ellas efectuada y que en la actualidad es casi desconocida.

"Las entidades mineras del país, empresa o individuos, nacionales o extranjeros, concurrirán también a exponer los elementos de su industria, a demostrar su grado de adelanto, a adelantar las garantías que juzgue que hoy les falta y a representar la protección que necesitan para su rápido y seguro progreso".

Inmediatamente el gobierno, accediendo a la juiciosa indicación, dió un decreto con fecha de ayer, organizando el congreso nacional de la industria minera, que debe instalarse en el mes de julio de 1917 y nombrando un comité compuesto del director de fomento, del director del cuerpo de ingenieros de minas, del director de la escuela de ingenieros, del presidente de la sociedad de ingenieros, para que formule el programa a que debe sujetarse dicho congreso y proponga todo lo relativo a su organización y funcionamiento.

En el público ha causado la mejor impresión esta iniciativa de progreso, relacionada con la rica industria minera, que por primera vez se realizará en este país y de la que deben esperarse muchos beneficios para una poderosa fuente de riqueza nacional.

Nuevos generales peruanos—

El congreso acaba de prestar su aprobación para que sean elevados a generales de brigada los coroneles Benjamín Puente, actual ministro de guerra y Carlos I. Abril, que han recibido con tal motivo muchas y expresivas felicitaciones.

El explorador Shackleton—

Hemos tenido en Lima, por breves horas, de paso a Norte América, al famoso explorador del polo sud, quien viene recorriendo el continente en marcha triunfal, no solo por sus hazañas de exponer tantas veces la vida y sufrir de tantas maneras en los desiertos de hielo, sino por el último hecho humanitario, que podría llamarse heroico, de salvar a parte de sus compañeros, que habían quedado perdidos en aquellas terribles soledades.

Aquí ha sido muy obsequiado y atendido por la colonia inglesa, encabezada por el ministro diplomático de Inglaterra y por el elemento nacional, sintiéndose todos complacidos de manifestar sus entusiasmos a este héroe de la ciencia y del compañerismo.

La colonia inglesa le obsequió un espléndido banquete en el jardín zoológico y la misma tarde siguió viaje, impaciente de acudir cuanto antes en auxilio de los compañeros, perdidos entre las nieves eternas del polo.

¿Artistas del Colón?—

Se anuncia para pronto el debut de una compañía de ópera en Lima y el reclamo se hace con gran bombo, asegurando que los artistas han trabajado en el teatro Colón, de Buenos Aires, sin decir si fueron coristas o simples acomodadores en aquel gran teatro.

Decir que la compañía ha trabajado en el primer teatro argentino, por cuyo escenario desfilan las más grandes celebridades artísticas mundiales, es, desde luego, una garantía de mérito y ha dado los mejores resultados, pues el abono se ha cubierto rápidamente y eso que los precios son altísimos, verdaderamente desconocidos en esta ciudad.

El encargado de negocios de la Argentina en el Perú, doctor Agustín Garzón, ha creído que no podía contemplar impasible el "canard", y volviendo por el crédito del primer teatro de Buenos Aires, ha informado a los diarios locales que los artistas que debutarán en Lima no figuran en el elenco de las compañías que han trabajado este año en el Colón y que el cuento de los triunfos obtenidos en el teatro por donde desfilan verdaderas estrellas del arte y donde se consolidan o se destruyen reputaciones de artistas, en un veredicto respetado por el mundo entero, es en este caso un verdadero "cuento del tio" y que no hay artistas del Colón ni cosa que se le parezca, en la compañía que actuará en Lima.

La defensa del gusto artístico bonaerense queda hecha y veremos si el respetable público distingue gato de liebre.

Un valioso regalo—

Por haberse radicado hace poco en Buenos Aires el acaudalado caballero peruano Víctor Larco Herrera, habiendo adquirido una estancia valiosa y un palacio en aquella ciudad, informaré brevemente la noticia que transmite en extenso el periódico "La Industria", de Trujillo, sobre el magnífico edificio que se está terminando en esa ciudad, destinado a casa municipal y que se construyó por orden del señor Larco Herrera, para regalarlo a aquel municipio.

Se trata de un verdadero palacio de tres pisos, lleno de toda clase de comodidades, elegante, extenso, bien construído y decorado con mucho gusto. Se cree que en todo el Perú no hay oficina pública alguna tan cómoda y lujosa como esta.

Para complemento será entregada perfectamente amueblada.

El regalito cuesta varias decenas de miles de pesos y me parece que es una prueba elocuente de la generosidad del señor Larco Herrera.

Los restos del ex presidente Billinghurst—

Como se hiciera una solicitud particular pidiendo permiso para traer al Perú los restos del ex presidente Billinghurst, que falleció en Iquique, estando expatriado, después de ser derrocado del gobierno, no solo se concedió el permiso solicitado, sino que el congreso acordó en seguida que se dispensen a esos restos los honores que le corresponden como jefe de estado.

Los despojos mortales llegarán dentro de pocos días y se les hará una gran recepción, más que por los honores oficiales que se le tributarán, por las manifestaciones de homenaje póstumo que le harán las clases obreras, entre las cuales era muy popular ese mandatario.

Al ser embarcados los restos en Iquique, según telegramas de hoy, las fuerzas chilenas de mar y tierra, que guarnecen aquella población, le han rendido honores especiales, lo que desde luego significa un acto simpático de acercamiento entre Chile y el Perú, que ha de repercutir aquí de una manera favorable, pues domina un ambiente propicio para suavizar las antiguas asperezas.

La temperatura—

Mientras cablegramas del Brasil anuncian que en Río de Janeiro ya están apretando los calores, hasta el punto de haber ocurrido casos de insolación, aquí todavía nos quejamos del frío y la gente no abandona aún los trajes de invierno, viéndose a las hermosas siempre envueltas en suaves y acariciadoras pieles.

Ustedes supondrán que Lima, por ser región subtropical, es ardiente; pero no hay tal: el clima es suave, ni fríos rigurosos ni calores excesivos.

En esta estación hemos tenido hasta hoy un máximum de 16 y 17 grados.

Ya nos tocará el turno de calores, de enero adelante, pero en lo álgido de la canícula el termómetro no sube más de 35 grados, siendo siempre las noches tolerables, por las brisas del mar que llegan hasta esta ciudad de los reyes.

Sin embargo, acostumbrado al clima argentino, prefiero las estaciones definidas: grandes fríos y grandes calores cuando corresponde. Eso tonifica y vigoriza, mientras este clima suave y húmedo, sin sol en invierno, sin vientos ni lluvias, lasa y relaja el organismo.

¡Cómo suspiro por un pampero, de aquellos que descuajan árboles y hacen volar los techos de las casas!

Un niño singular—

En una calle relativamente central se exhibe en este momento un niño que llama la atención por el extraordinario desarrollo de su cabeza, lo que le impide abandonar la cama, a pesar de contar ya doce años.

Según cálculos hechos por los médicos, la cabeza pesa 34 libras, mide 73 centímetros de circunferencia y 1' de altura, existiendo verdadera desproporción entre la cabeza y los miembros del cuerpo.

Lo más notable es que, contra lo que se podría suponer de la cabeza fenomenal, el chico es de clarísima inteligencia, muy aficionado a la música y correctísimo en sus conversaciones, revelando verdadera precocidad en su desarrollo mental.

Corresponsal.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA CAPITAL

Para el próximo miércoles, a las 9 de la noche, está convocado el comité de la capital, a fin de continuar su reunión en comisión.

CIRCUNSCRIPCION 11

Balvanera norte

La comisión directiva de esta agrupación ha sido citada a la reunión que se celebrará hoy, a las 8.30 p. m., en el local Larrea 258.

CIRCUNSCRIPCION 3a.

Santa Lucía

En el local del comité Montes de Oca 716 se reunirá la comisión directiva, hoy a las 8.30 p. m. para tratar asuntos de importancia.

—En el mismo local se reunirán mañana a las 8.30 p. m. las comisiones de propaganda, revisora de cuentas y electoral.

CLUB 12 DE OCTUBRE

Circunscripción 15

En la parroquia de San Bernardo acaba de constituirse una nueva agrupación radical, la que ha instalado su secretaría en el local del Colegio Sa-

CLUB RADICAL "SARMIENTO"

La C. D. de este club se reunirá hoy a las 8.30 p. m. en su local Rioja 98, con objeto de tratar diversos asuntos de importancia que están a su consideración.

CIRCUNSCRIPCION 13.a

Monserrat

La comisión directiva de esta circunscripción, está citada para hoy a las 9 p. m., para tratar asuntos de interés general.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PRODUCIDO SEMANAL

Semana terminada el 4 de noviembre 1916-1915

Ferrocarril Central Norte, 1916: pesos 288.495; 1915: $ 227.387; aumento, $ 61.128.

Ferrocarril Argentino del Norte, 1916: $ 65.970; 1915: $ 75.620; disminución, pesos 9.650.

Totales: 1916, $ 354.465; 1915, pesos 302.987; aumento, $ 51.478.

El producido de estas líneas alcanza a pesos 14.823.828 m/n. en lo que va de año, lo que arroja un aumento de pesos 2.373.838 m/n. sobre lo recolectado en el mismo período del año pasado.

FERROCARRILES DE FOMENTO

Producido semanal

Ferrocarril San Antonio: 1916, pesos 5.968; 1915, $ 5.503; aumento $ 465.

Ferrocarril Comodoro Rivadavia: 1916 $ 4.571; 1915, $ 6.139; disminución, pesos 1.568.

Ferrocarril Puerto Deseado: 1916, pesos 9.886; 1915, $ 4.896; aumento, pesos 4.990.

Ferrocarril Formosa a Embarcación: 1916, $ 4.721; 1915, $ 3.588; aumento pesos 1.133.

El producido de estas líneas alcanza a pesos 1.031.455 m/n. en lo que va del año, lo que arroja un aumento de pesos 334.761 m/n. sobre lo recolectado en el mismo período del año pasado.

PREVISION

El hogar que no tenga en su despensa un cajón del producto argentino

"LECHE ASEPTICA"

estará expuesto siempre a las más variadas infecciones.

Pedirla a su exclusivo productor

F. N. VIÑAS

Paraguay 954

U. Tel. 1500 (Juncal).

NOTAS POLICIALES

HECHO SANGRIENTO

Marido que hiere a su esposa e hija

LA OBRA DE UN ALCOHOLISTA

En la casa de la calle Alvarado número 1036, vive desde hace tiempo la mujer Emma Manzzalli en compañía de su hijita Aurelia, de un año de edad, para cuyo sostenimiento Emma trabajaba como sirvienta en una casa próxima, pues desde hace dos años se encuentra separada de su esposo Hermógenes Mendoza, sujeto poco inclinado al trabajo y alcoholista consuetudinario, siendo esta última la causa de su separación.

Desde hacía tiempo Emma no tenía oportunidad de ver a su esposo, pues le hacía desconocer su domicilio para evitar que fuera a solicitarle dinero y maltratarla.

Mendoza tuvo conocimiento de la morada de su esposa, y hoy, siendo aproximadamente las 10 a. m., concurrió a ella algo alcoholizado.

El suceso—

Una vez en el domicilio de su cónyuge, Mendoza se introdujo sigilosamente en la habitación que ocupaba Emma, y en momentos en que amamantaba a su hijita, le exigió dinero y le insinuó a que hiciera la paz. Emma se negó resueltamente a acceder al pedido y le exigió que se retirara. En esas circunstancias, Mendodoza, desnudando una enorme cuchilla recién afilada, la acometió, infiriéndole dos profundas puñaladas: una en el vientre y otra en la espalda, resultando su hijita Aurelia herida también en una pierna.

La infeliz Emma dió voces de auxilio primeramente y luego cayó exánime con su hijita en brazos.

Los vecinos de la casa que oyeron las voces, inmediatamente dieron aviso a la comisaría de la sección 30.a, cuyo personal superior logró desarmar y detener a Mendoza, el que fué conducido al local de ella.

El criminal—

Interrogado Mendoza por el comisario de la sección aludida, refirió cínicamente y con profusión de detalles su obra, la que cometió porque Emma no quería satisfacer sus pedidos de dinero.

El sumario—

El personal de la comisaría mencionada ha dado comienza a la instrucción del sumario donde ya han declarado varios vecinos de Ema y todos están contestes en que la agresión es un hecho salvaje y premeditado.

El juez de instrucción doctor Beltrán, a quien le corresponde instruir en este hecho, ha dispuesto varias diligencias a fin de levar todos los antecedentes ilustrativos al sumario.

AGREDIDO A PUÑALADAS

Esta tarde en el interior del mercado Modelo, situado en Sarmiento y Montevideo, tuvo lugar un suceso sangrient.

Horacio Rodríguez y Manuel Martíbostuvieron una acalorada discusión, nez, por resentimientos anteriores, a raíz de la cual el último de los nombrados lo agredió con un cuchillo de grandes dimensiones producién varias heridas de carácter grave en las piernas y en el cuerpo.

El autor fué inmediatamente detenido por el personal de la comisaría y la víctima, en grave estado, fué trasladado al consultorio central de la Asistencia Pública.

GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

Dos heridos graves

En la calle Cabildo frente al número 1350, el auto de alquiler núm. 798, guiado por el chacffeur Manuel González, que fué detenido, arrolló a Luis Zansottern, ocasionándole heridas de cierta importancia en la caja toráxica y miembros inferiores.

El señor Raúl Santos Atucha, que viajaba en ese automóvil, a consecuencia de la brusca maniobra que hizo el conductor para evitar el atropello, se golpeó contra los costados del auto, resultando, a consecuencia de ello, con la pierna izquierda fracturada.

Ambos lesionados fueron trasladados para su asistencia al hospital Pirovano, de donde informan que Zansottera se encuentra en estado delicado.

El personal de la comisaría 27.a ha dado comienzo a la instrucción del sumario correspondiente a fin de establecer si ha existido culpa o imprudencia por parte del conductor.

RIÑA A BALAZOS

Tres heridos

Ayer, a las 9 p. m., en la esquina de las calles Varela y Recuerdo, se desarrolló un hecho sangriento que felizmnete no tuvo mayores consecuencias.

Por causas que la policía hasta este la hora indicada se suscitó unincidenmomento no ha podido establecer, a te entre Juan y Pablo Villagarde y otro sujeto que más tarde logró desaparecer. En defensa de este último acudió Carlos Maltos, pero la discusión subió de tono hasta que Juan Villagarde, desnudando su revólver, le descerrajó cinco balazos, sin lograr herirlo. Maltos inmediatamente se dió a la fuga, pero fué alcanzado por Pablo Villagarde, y sujetado en el suelo, mientras su hermano Juan continuaba descerrajándole otra serie de proyectiles.

Maltos, viendo peligrar su vida, desnudó con gran trabajo su revólver y a la vez hizo un disvaro de revólver a Pablo, logrando lesionarlo en un brazo.

A los repetidos toques de auxilio, concurrieron a llugar del hecho el comisario de la sección 25.a, señor Segretin y demás personal subalterno, quienes consiguieron detener y desarmar a los concendientes.

Todos se encuentran lesionados, y para su asistencia fueron trasladados en calidad de detenidos e incomunicados al hospital Teodoro Alvarez.

El sujeto prófugo, hasta el momento de cerrar esta edición, no ha sido habido, suponiéndose que también haya resultado lesionado en la refriega.

El comisario aludido, secundado por el personal a sus órdenes, ha dado comienzo al sumario para establecer las verdaderas causas del hecho, habiéndolo comunicado a la vez al señor juez de instrucción doctor Lucas Luna Olmos.

HURTO

José M. Vega, domiciliado Las Heras 2257, denunció ayer en la comisaría 29.a, que autores desconocidos le habían hurtado una bicicleta que dejó momentáneamente en la estación Belgrano del Ferrocarril Central Argentino, mientras efectuaba algunas diligencias.

La bicicleta no fué avaluada, por cuanto la había alquilado a don José Rigati, quien resulta damnificado.

Instrúyese sumario.

DEFRAUDACION

En la sección 17.a se encuentra detenido el vendedor de diarios Ernesto Picot, en virtud de haberlo acusado Santiago Ponce de la defraudación de 9 pesos con noventa centavos, hecho que tuvo lugar el día 4 del actual.

Instrúyese sumario.

DETENIDO

El agente de la sección 20.a, Telmo Silva, procedió hoy a la detención del sujeto que ayer lesionó a Feliciano Guerrero, hecho que tuvo lugar en jurisdicción de la sección nombrada.

Se instruye el sumario correspondiente.

FALLECIMIENTO

En la casa Santiago del Estero 2162, falleció hoy la mujer Magdalena Brescia de Maresco, argentina, de 30 años de edad, casada, la que permanecía allí por caridad y en la actualidad se encontraba enferma.

La policía practica averiguaciones a fin de establecer si tiene familia en el país.

La Asistencia Pública se hizo cargo del cadáver.

ATENTADO A LA AUTORIDAD

El agentt de la sección 35.a, Ramón Thames, al proceder hoy frente al número 1391 de la calle Sud América a la detención del sujeto Pedro Crespi, que se encontraba en estado alcohólico, fué atacado a golpes de puño, sin producirle daño alguno.

El ébrio agresor fué reducido con el auxilio de otros agentes y conducido a la sección aludida, donde se ha iniciado el sumario de práctica.

HURTO

Félix Estévez, portero de la casa Rodríguez Peña 447, ha denunciado hoy en la comisaría 5.a que autores desconocidos le sustrajeron de su habitación, que se encuentra en el subsuelo del edificio mencionado, ropas y objetos que valuó en 304 pesos.

NIÑA LESIONADA

Ayer noche a las 10, frente a la casa número 3209, fué lesionada levemente en el brazo derecho la niñita de 12 años Hélida Grosso. La agresora fué la mujer Merenciana Salgueira, que después de cometido el hecho se refugió en su domicilio, negándose a salir.

La comisaría 36.a estableció la vigilancia correspondiente.

AZUCAR

AZUCAR refinada pilé, Refinería Argentina, el kilo. . . . . $ 0,58

AZUCAR primera molida superior, el kilo . . . . $ 0,52

AZUCAR primera molida extra, el kilo . . . . $ 0,48

AZUCAR terciada, el kilo, pesos. . . . . $ 0,44

ESPECIALIDADES

AZUCAR refinada en pancitos, Refinería Argentina, el cajón de 10 kilos bruto, pesos 5.80

AZUCAR refinada molida, especial para almíbar, compotas, postres, etc., el kilo. . . . . $ 0,65

AZUCAR refinada impalpable, el kilo pesos 0,80

FLORIDA Y BARTOLOME MITRE — THE SOUTH AMERICAN STORES — GATH & CHAVES LTD. — BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS. — FLORIDA Y BARTOLOME MITRE

DEPARTAMENTO DE COMESTIBLES

Comité de moralidad pública

De acuerdo con la cláusula pertinente de los estatutos, el comité argentino de moralidad pública ha celebrado una asamblea anual ordinaria, en la que fué aprobada la memoria y balance correspondiente al séptimo ejercicio.

En la memoria de referencia se detalla la eficiente labor realizada por la junta directiva, de acuerdo con los fines elevados que persigue la institución, en favor de la cultura moral y la cultura, dentro de los escasos fondos de que dispone. Se expresa también un voto de agradecimiento a la prensa en general por el concurso decidido y patriótico prestado al comité, cooperación que ha contribuido de una manera efectiva al éxito de la obra.

En la asamblea fué asimismo reintegrada la junta directiva del comité en la siguiente forma:

Presidente, doctor Alberto Campos Otamendi; vicepresidente 2.o, señor Simón Ostwald; secretario general, unanimidad, señor Joaquín A. Fontenla; secretario 1.o, teniente coronel Augusto Rouquaud; tesorero, Sr. Manuel Rossi; protesorero, señor Cav. Gerardo Soranni; bibliotecario, Dr. Pedro García Tuñón; vocales: doctor Angel E. Mercado y señor Domingo Hegullor.

BELLEZAS ANDINAS

Traducciones al inglés

La reciente obra del periodista señor Emilio B. Morales ha encontrado tan favorable aceptación, que ya se está preparando la segunda edición.

La empresa del ferrocarril al Pacífico, que ha podido apreciar la importancia de tan interesantes descripciones, ha obtenido autorización del autor para efectuar la traducción al inglés, y enviar esa edición a Norte América e Inglaterra donde con tanto entusiasmo se practica el turismo.

El señor Morales ha recibido muchas demostraciones por el éxito de su libro y entre ellas, la siguiente conceptuosa carta del señor Manuel Alvarez Reynolds.

"Estimado amigo Morales: Su último libro "Bellezas andinas", fué un buen compañero en mi reciente viaje al Brasil y llegué a leerlo, en San Pablo con placer e interés justificados por la autoridad de su autor.

La ocasión de hallarme fuera del país, hizo que me sintiera extranjero frente a su libro, que es todo nuestro, y este detalle me llevó a apreciarlo más intensamente, siguiendo con afán su narración descriptiva tan llena de colorido y de fidelidad. Pienso, amigo Morales, que su trabajo es una labor patriótica porque más hace conocer lo propio, lo nuestro, que desconocemos, por la inveterada apatía que nos domina. Preferimos los rincones de Suiza, y los paisajes de Bretaña y Noruega... Hay que agradecerle, pues, su argentina colaboración.

Aparte de esto, es innegable que Bellezas Andinas une a sus méritos positivos el de ser una guía para argentinos y extranjeros turistas, que proyectan viajes a Chile, vía Cordillera. Leyéndolo, invade el espíritu un deseo de realizar ese viaje tan hábilmente descripto por usted.

Si he de decirle algo de otro aspecto de su obra, es que su gusto literario, dentro de la sencillez del tema, es exquisito, señalándose como bellos paisajes de su libro el de "Puente del Inca" y "Horas de la tarde".

Lo felicito calurosamente. Usted hace tiempo que en su intervalo demasiado largo ya a su actividad periodística, viene dedicándose a hacernos conocer nuestro propio país y como esto es digno del mayor elogio, siga y ofrézcanos pronto la segunda parte de Bellezas Andinas, como lo prometo al final del libro. Su affmo. amigo.—M. Alvarez Reynolds."

Escuela de lechería de Bell-Ville

En la dirección general de enseñanza e investigaciones agrícolas se ha recibido esta mañana el informe de una inspección llevada a cabo en la escuela de lechería y praticultura de Bell Ville (Córdoba). Consígnase en el mencionado informe la pronta terminación de los programas de estudio correspondiente al presente año agrícola, por cuyo motivo las pruebas finales tendrán lugar en la primera quincena del próximo mes de diciembre.

El aprovechamiento demostrado por los alumnos se confirma por los trabajos prácticos realizados en las tres secciones con que cuenta el establecimiento: lechería, chacra y ganadería.

En la primera, o sea en la fábrica se ha elaborado importantes cantidades de quesos que alcanzan a más de cuatrocientos entre los tipos de Chester, Parmesano, Coulumier, Provolone, Gouda, mantecosos, Caccio Cavallo y Gruyére, sin incluir los petit suisses, que suman varios miles hechos en el año. Se ha estudiado y establecido dos tipos de quesos, propios de la región, los que han sido denominados Bell-Ville y Centenario. Estos tipos regionales aseguran su venta por su económica fabricación.

A título de enseñanza se han fabricado distintos derivados de esta industria, tal como la obtención de caseína bruta, cuya elaboración se reconoce apta para sus variables aplicaciones.

Es de lamentar se hayan malogrado los distintos cultivos de la sección chacra ante la persistente sequía que azota a la región, siendo encomiable el esfuerzo llevado a cabo por el personal y alumnos del establecimiento, que sembraron 168 hectáreas con cebada, de avena 76, de alfalfa 94, de lino 40 y de maíz 30.

Con respecto al último cereal, se continúan las siembras, las que abarcarán en total una superficie de 150 hectáreas, si el tiempo lo permite y la humedad del suelo favorece su germinación.

Con todas estas siembras realizadas se llega a la suma de 339 hectáreas sembradas y 150 sembrándose con maíz, lo que hace un total de 489 sobre una superficie de 780 hectáreas con que cuenta el establecimiento.

La diferencia no cultivada representa en menor parte alfalfares viejos que se conservarán el año entrante y los demás son potreros de pastos naturales necesarios a la hacienda.

La sección ganadera es la que ha sufrido mayormente, debido a la sequía. La hacienda no ha podido aprovechar debidamente las mencionadas sementeras de forraje; sin embargo, ellos han alcanzado a sostenerlas hasta el presente, pero de continuar la anormalidad apuntada, se corre el peligro de que el ganado general del establecimiento comience a diezmarse. Afortunadamente las últimas lluvias, aunque muy exiguas, alimentan la esperanza de poder sembrar maíz, para cosechar en marzo.

Hay mucho interés en lograr dicho cultivo, porque en breve se terminará en esta escuela la instalación de un silo moderno, hecho que sin duda alguna será un buen ejemplo para los hacendados de la región, en lo que se refiere a la provisión de forraje de reserva para cuando escaseen por la sequía.

Se ha terminado la instalación de un tanque de 300,000 litros, colocado en medio de la huerta, la cual consta de 7 hectáreas, de modo que al presente se dispone del preciado elemento, base de una producción constante y económica. Tiene este hecho también su gran importancia, si tenemos en cuenta que las verduras y legumbres en la región no se producen siendo toda la que se adquiere para el consumo de la población proveniente de los mercados de Rosario y Buenos Aires.

Termina el mencionado informe haciendo notar que una vez terminados los cursos del presente año y durante las vacaciones se inaugurará en la segunda quincena de diciembre un curso temporario sobre industria lechera a cargo de las alumnas de la escuela del Hogar Agrícola Ramón Santamarina, que se trasladarán desde el Tandil hasta ese establecimiento. Estos se dictarán prácticamente a hijas de colonos de la región, habiéndose inscripto ya un buen número de ellos.

TRÁFICO CALLEJERO

NOTAS DE LA VIDA METROPOLITANA

Creemos cumplir con un deber periodístico cuando por medio de prédicas, etc., tratamos de evitar contingencias desagradables para el público. Y mucho menos dejaremos de ser en... icos si mediante una plausible iniciativa evitamos se produzcan serios y graves accidentes. Hecha esta aclaración pasaremos a tratar un asunto que atañe tanto a las autoridades policiales de tráfico como al público mismo, y mucho más, todavía, a los numerosos aficionados al automovilismo.

Existe en pleno centro del aristocrático barrio de Belgrano una esquina que, en los días feriados de las preciosas tardes primaverales, atrae una numerosa concurrencia. Conjuntamente, el tráfico intenso de tranvías, repletos en demasía, transporta hacia los barrios del sur verdaderas olas de "footballers", canillitas, burgueses y obreros, entre un enjambre de toda clase de vehículos, a lo largo de la amplia avenida Cabildo. Son ellas que proceden invariablemente del popular y concurridísimo Parque Saavedra. En plenas carnestolendas, cuando reina Momo en todo su apogeo, no se verán escenas callejeras más pintorescas ni más bulliciosas; son verdaderas algarabías acompañadas de vítores, silbidos, risas y otras manifestaciones de un desahogo estruendoso. Agréguese a este bullicio los sonidos agudos y otros graves, y hasta con tonalidades de bajos profundos, de cientos de bocinas y cornetas de cuanto automóvil puede el público disponer, para procurarse algo puro en los pintorescos pueblos del norte. Todo un film que caracteriza nuevos rumbos en la intensa vida metropolitana que los tiempos vienen imponiendo. Empero, corriendo parejas con estas escenas, vistas por el lado alegre de las cosas, nosotros percibimos ciertas características, que nos impelen hacia el lado tétrico que también tiene su sitio en las más alegres cosas mundanas.

De ahí que nos llame poderosamente la atención de que la policía de tráfico no haga acto de presencia, en la esquina de las calles Cabildo y Juramento, desde las 4 hasta las 8.30 de la tarde, en los días feriados que es cuando se presencian estas escenas callejeras.

Posiblemente, sus jefes juzguen que la sola presencia de un agente de facción en dicha esquina sea más que suficiente para guiar y dirigir el tráfico.

Nosotros opinamos lo contrario. La tarea es demasiado ímproba para un solo hombre, cuya atención es distraída cientos de veces por minuto.

En consecuencia, propondríamos se establezcan varios agentes de tráfico o de caballería, que obliguen a los automóviles a seguir sus líneas; que impidan los entrecruzamientos de ellos; que hagan proseguir los que proceden de Saavedra, con destino al centro de la ciudad a lo largo de la Avenida Cabildo hasta Echeverría, Sucre o Pampa, puntos que pueden servir de vías de comunicación con la Avenida Vertiz que todos ellos procuran. De este modo y no de otro se evitarán los choques entre los automóviles y tranvías de las líneas 83, 97, 35, 38 y algunos de la 31, que desembocan en Cabildo, por la calle Juramento. Sólo así, y preferible es que el tiempo no nos dé la razón, se podrían evitar accidentes que pueden tener las más graves consecuencias.

ARTE Y TEATRO

CONCIERTOS

Segundo concierto Dumesnil—

En el salón-teatro, Cangallo 1362, dará esta noche, a las nueve, su segundo concierto de piano el joven y eminente concertista francés, M. Maurice Dumesnil.

Constituyen el programa de esta noche, obras de Chopín, exclusivamente, que serán ilustradas en conferencia por el señor Carlos Latermser.

Damos a continuación el citado programa:

1. Preludios: re bemol mayor, mi menor, la mayor, si menor, la bemol — 2. Vals en la bemol — 3. Berceuse — 4. Balada óp. 47 — 5. Sonata óp. 35 en si bemol menor, Grave-Doppio movimiento, Scherzo, Marcha Fúnebre, Finale-Presto — 6. Nocturno óp. 9 número 2 en mi bemol — 7. Scherzo en si bemol menor — 8. Polonesa óp. 53 en la bemol.

Cuarteto Thibaud-Piazzini—

Con el concurso del eximio pianista M. Maurice Dumesnil y el de la señora de Pamplin, la agrupación musical que nos ocupa, dará muy en breve un concierto extraordinario, que se realizará en el salón-teatro, Cangallo.

Emilio Geisler—

El excelente violoncelista danés, cuyo nombre nos sirve de epígrafe, dará mañana a las 8.45 p. m., en el "Dr. Smith Memorial Hall", de Belgrano, una audición, en la que tomarán parte la señora Jessie S. de Pamplise, la señorita Alba Hordh, y el señor Holfdan Jehe.

Smart Palace.—Primer concierto sinfónico-cinematográfico.

Tendrá lugar esta noche en el Smart Palace, el primer concierto sinfónico-cinematográvco de la serie que está bajo la dirección del maestro Gaito.

En él se ejecutarán obras de Poggi, Pedrell, Sanmartino, Peacan del Sar, y algunos "pot-pourris" de óperas.

SOCIEDAD DE AUTORES

Insertamos a continuación por el interés que ello pueda tener para los autores y para el público, el siguiente resumen del balance de esta sociedad correspondiente al mes de octubre próximo pasado:

Entradas: saldo anterior, pesos 13.527.72; por administración y archivo, 2.316.80; total, $ 15.844.52.

Salidas: Alquiler, sueldos, gastos varios y gastos de archivo, $ 914.78; saldo actual, 14.929.74; total, pesos 15.844.52.

INFORMACIONES

Opera—

La compañía Juárez pondrá esta tarde en escena, en sección vermouth, el juguete cómico en tres actos de Torres de Alonso y Antonio Asenjo, estrenado ayer con muy buen éxito y titulado "La suerte de Salustiano o del rastro a Recoletos".

Seguirán los números de variedades de costumbre.

—En función de noche, se realizará el festival que la Asociación Damas del taller La Providencia patrocinan y que será a beneficio del asilo Santa Celina.

Se desarrollará el siguiente programa:

1. 1o. y 2o. actos de "La señorita del almacén", de Fonson y Wichaelers, versión castellana de don Siniboldo Gutiérrez, por la compañía Juárez.
2. Improviso de "Andrea Chénier", de Giordano, por el señor Enrique Salas Molina.
3. Tercer acto de "La señorita del almacén".
4. Canciones regionales por el dúo Gardel-Rozzano.
5. Bailes españoles por La Malagueñita.
6. La conferencia de López Martín, titulada "El elogio a la mujer", recitada por Rogelio Juárez.
7. Tonadillas y couplets por Lola Membrives.

San Martín—

Continúa cosechando buenos aplausos con la representación de "Música, luz y alegría", "Seraffn el pinturero" y "Venus salón" la compañía Casals, que anuncia sus últimas funciones.

Hoy pondrá nuevamente en escena las tres obras mencionadas.

Argentino—

Con éxito relativo continúan representándose los tres actos de Otto Miguel Cione titulado "The Bánfield Petróleo Co."

Avenida—

En tercera sección la compañía Elías Herrero reestrenará esta noche la fantasía cómico-lírica de Perrín y Palacios, con música del maestro Vives, titulada "Las mujeres de don Juan" y que subirá a escena de acuerdo con la distribución siguiente:

Cuadro primero. — La Diosa, señorita Laguna; don Juan Osorio, señor Ferrer; don Gonzalo Balboa, señor Soriano; don Luis Badía, señor Martín; el capitán Morellas, señor Allariz; Pepe Alameda, señor Allariz; Diego Montilla, señor Rubio; camarero 1o., señor Cardona; camarero 2o., señor Campos.

Cuadro segundo. — La Seducción, señorita Garrido; La Diosa, señorita Laguna; La Corales; señorita Rico; Fígaro 1o., señorita Serra; Fígaro 2o., señorita Rico; Fígaro 3o., señora Camps; Una Tercera, señora Esplugas; don Juan, señor Ferrer; Diego, señor Rubio; don Plumífero, señor Soriano.

Cuadro tercero. — La Diosa, señorita Laguna; La Corales. señorita Rico; La Suspiros, señorita Garrido; La Primores, señora Camps; La Lucero, señorita Siria; La Bonita, señorita Cano; La Morena, señorita Jiménez; La Zafo, señorita Espiú; Melitona, señora Esplugas; Fifí, señorita Siria; Lulú, señorita Garrido; Loló, señorita Rico; Tatá, señorita Siria; Totó, señorita Cano; Casta, señorita Espiú; Hija de Eva, 1a., señorita Rico; Hija de Eva, 2a., señora Camps; Hija de Eva, 3a., señorita Siria; El Dios Amor, señorita Serra; don Juan, señor Ferrer; Diego, señor Rubio; Burlado 1o., señor Herrero; Burlado 2o., señor Martínez. Estrellas, hijas de Eva, guerreros, palomas, vestales del amor. ninfas, etc.

Cuadro cuarto. — Inés, señora Ferrer; don Juan Osorio, señor Ferrer; don Gonzalo Balboa, señor Soriano; don Luis Badía, señor Martín; el capitán Morella, señor Allariz; Pepe Alameda, señor Allariz.

Cuadro quinto. — Apoteósis. Títulos de los cuadros: 1o. La vuelta de don Juan, 2o. El país de la seducción, 3o. El paraíso del amor, 4o. Doña Inés del alma mía, 5o. Soñemos alma, soñemos.

Completan el espectáculo "Alma de Dios" y "La dueña del mundo".

—Mañana se estrenará, por el cuadro, el sainete en un acto de del Alamo y Asenjo, música de Vives, que se titula "Los pendientes de la Trini" (no hay mal que por bien no venga).

Nacional—

La compañía Vittone-Pomar que está dando sus últimas representaciones, estrenará esta noche en tercera sección el sainete en un acto y tres cuadros, original de Carlos Schaeffer Gallo, con música del maestro Carrilero titulado "La guachita".

La obrita subirá a escena con el reparto siguiente:

Inés, P. Blaya; Mamá Cruz, A. Ferrer; Leoncina, O. Bozán; Ernesta, S. Vittone; Soledad, E. Méndez; Uviya, Vittone; Froilán, Pomar; Bailón, J. Franco; Rafael, P. Garza; Macarello, M. Ruggero; Zoilo, A. Camiña; Libardo, A. Gallego; El juez, A. de Nava. Soldados. mozos, mozas. chicos, chicas, músicos. La acción en tierra adentro. Epoca actual.

Integrarán el espectáculo: "En la pista", "El hijo del coronel" y "Don Cuan Tenorio".

—Próximamente tendrá lugar el estreno del sainete de Carlos Pacheco titulado "El sabio de la esquina".

Nuevo—

"La esquina", "El camarín de Bermúdez", "Las víboras" y "A 0.05 el copetín", constituyen el programa del cuadro Muiño-Alippi para las funciones de hoy.

—Mañana, 8, tendrá lugar el estreno del sainete de Vaccarezza titulado "Los novios de Genoveva".

—El viernes próximo 10, subirá por primera vez a escena "La flor del barrio", un acto y tres cuadros de Mones Ruiz y Payá.

LA VISTA.....

Debe constituir su mayor preocupación. Si usted nota alguna debilidad o deficiencia en sus ojos, no espere a que el mal sea mayor.

CONFIE la preparación de sus lentes o anteojos a casas serias.

A GARBARINO — OPTICO TECNICO

Casa central: ESMERALDA 288

Sucursal: B. DE IRIGOYEN 126

Además del prolijo examen de su vista sin gasto alguno, lentes y anteojos enchapados, adaptados a usted, desde

$ 8 m/n.

Los colegas del "42"

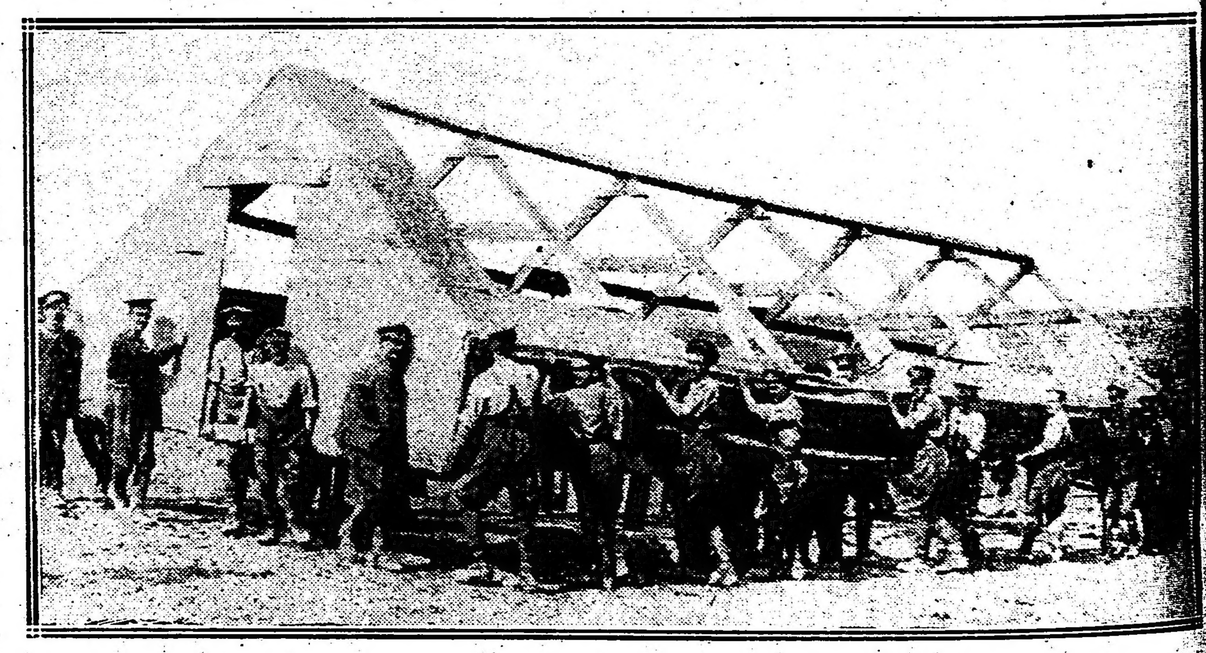
La presente fotografía representa una de las diarias escenas que tienen lugar en diversos sectores del frente del oeste, como motivo de la ofensiva franco-inglesa en el Somme. Cuando se descolgó sobre la Europa el más terrible de los cataclismos que registra la historia, el mundo civilizado quedó estupefacto ante la inesperada aparición de un nuevo caballo de Atimosos y terribles cañones de 42 centímetros, cuyo fuego permitió que las huestes del kaiser se abrieran camino por entre las ruinas y los escombros de los fuertes o atrincheramientos acorazados de los aliados, tanto en Bélgica, como en el oeste de Francia. Alguien dijo en inglés, cierto día: "imitation is the best form of flattery" (la mejor lisonja es aquella que deriva de la imitación). Y franceses e ingleses decidieron lisonjear a sus enemigos teutones, devolviendo la pelota, como se dice vulgarmente. Las

la, personificado en un monstruoso proyectil de una estatura comparable con la de cualquier esbelto ciudadano de Picardía. Ahí están presentes las ruinas de los que fueron famosísimos fuertes, en la heroica Lieja, en Namur, etc., representados por actuales montones de trozos de cemento armado, hierros y aceros torcidos, planchas acorazadas dobladas, agujereadas; contraídas como si hubieran sido sometidas al fuego consumidor de potentísimos hornos metalúrgicos. Y en las vecindades de estos teatros de epopeyas quedan también los basamentos que servían de apoyo a los fapelotas que ellos están enviando con una precisión de tiro admirable, la proyectan unos monstruosos howitzers de 15 pulgadas, cuyos proyectiles resultan altamente eficaces. Millares de atribulados "Fritzses", amontonados en los campos de concentración, pueden atestiguarlo. Con los brazos en alto, indecisos, medrosos, surgen de sus guaridas más recónditas, gritando en coro aquello de "Komrade", que tan dulcemente suena en los oídos del "poilu' o de el "dandy" en Khaky.

"¡Komrade!" He aquí una frase constituída por una sola palabra, de una significancia inequívoca; expresión que denota la existencia de estados morales muy deprimidos. Y los "Komrades" agudos y al unísono deben vibrar como una súplica elocuente, como el "touché" de dos esgrimistas que se temen mutuamente; como el llanto quejumbroso de un canillita que acaba de recibir el golpe de otro canillita, golpe y llanto precursor de la consabida "chocolata".

Los otros fotograbados que siguen expresan claramente el alto grado de preparación que ostentan las tropas del ejército de Kitchener.

En uno de ellos vénse un grupo de soldados de ingenieros en procura de un solar que esté más alejado de los cañones alemanes, pues, como es natural, por flemáticos que nos resulten los ingleses, no puede serles agradable la perspectiva que se les venga la casa encima.



Y el otro, un altísimo escaparate pletórico de bombones elaborados con todo esmero por finas y delicadas manos femeninas, en el país, donde antes de la guerra, ningún bombón era tan bueno como aquellos, a base de fina azúcar, chocolate y leche de vacas suizas, cuya pureza era garantizada por un visible "Made in Germany".

SEDAS y TEJIDOS

Señora:

Le ofrecemos en condiciones realmente excepcionales los tejidos más en boga y de mayor distinción por la alta novedad de sus gustos y delicados coloridos.

LINON parisién, infinidad de colores pálidos adecuados para vestidos vaporosos, ancho 120 centímetros, a $	2.50
TUSSOR de hilo variedad de colores de moda para trajes tailleurs y de fantasía, doble ancho. el metro, a $	1.90
BRIN de hilo doble ancho, lavable de gran resultado, para vestidos, el metro, a $	1.50
TUSSOR, el tejido más nuevo para vestidos, gran surtido en colores de moda, doble ancho, el metro, a $	0.90
VOILE blanco, doble ancho artículo lavable, especial para vestidos, el metro, a $	0.80
ORGANDI blanco, doble ancho, muy indicado para vestidos, cuellos y adornos, el metro, a $	0.70
VOILE etamina en todos los colores para vestidos de fantasía, el metro, a $	0.65
CREPS, MUSELINAS y BATISTAS, infinidad de colores y dibujos, tejidos lavables, el metro, a $	0.50
ORGANDIS, VOILES y ETAMINAS tejidos flexibles y vaporosos, variedad de gustos, el metro, a $	0.40
SARGA en tejido fantasía a cuadros y bastones, de gran resultado y de mucha vista, doble ancho, el metro, a $	1.50
LANAS a cuadritos y bastones, infinidad de colores y clases, doble ancho, el metro, a $	1.90
TRICOTINA, género de actualidad, variedad de colores, doble ancho, el metro, a $	1.90
CREPELINAS de lana, doble ancho, tejido moderno, variedad de colores, el metro, a $	2.50
CREPS y SARGAS de lana, doble ancho, infinidad de clases y colores, el metro, a $	2.50
POPELINA lisa, a rayas o a cuadros, tejido en lana y lana y seda, apropiado para vestidos plissé, variedad de dibujos y colores, doble ancho, el metro, a $	2.80
TAFFETAS a rayas y cuadros, lindos gustos, especial para blusas y adornos, el metro, a $	1.90
TAFFETAS fantasía, lindos dibujos a cuadros y rayas, varias combinaciones, precio excepcional, a $	2.50
TAFFETAS, LUISINAS y MESALINAS fantasía, lindos gustos, ancho 100 centímetros, el metro, a $	3.80
TAFFETAS de seda, colores de gran moda, ancho 100 centímetros, el metro, a $	5.80
FULARES fantasía, lindas combinaciones, ancho 90 centímetros, el metro, a $	2.20
HAITIENNE de seda, tejido muy nuevo, colores lisos, lindo surtido, ancho 100 centímetros, el metro a $ 9.50, 8.50 y $	7.90
TUSSOR, fular, colores lisos de gran moda, ancho 100 centímetros, el metro, a $	5.80
CREP GEORGETTE de seda, todos los colores y negro, ancho 110 centímetros, ocasión, el metro, a $	1.90

TIENDA SAN JUAN

ALSINA y PIEDRAS

Los paisajes del Neuquen

Conferencia del Sr. Talero

En una de las salas del Museo Nacional de Bellas Artes, repleta de concurrencia, dió ayer su anunciada conferencia sobre los paisajes del Neuquén, el señor Eduardo Talero.

Comenzó su exposición manifestando que como no era un pintor, sino un narrador, no se proponía describir determinadas perspectivas. "Labor — añadió — que será superior a mis fuerzas, por la riqueza, abundancia y variación que aquellas presentan".

Después consignó el olvido o mejor dicho el desconocimiento en que se tiene a aquella parte de la república que desde el punto de vista topográfico es de lo más hermoso que puede encontrarse, no solo aquí, sino en el mundo entero. Las dificultades del viaje, que el señor Talero describió en forma pintoresca, contribuyen mucho a ello. Pero quien no sepa arrostrar esas dificultades, añadió el señor Talero, no tiene propiamente sensibilidad artística, sino solamente, una sensibilidad bien vestida, toda exterior y artificial.

Después entró de lleno en la narración minuciosa de las bellezas neuquenianas, desde las grandes mesetas en que la mano del hombre ha cambiado ya en parte su natural aspecto, dándolas cierta regularidad geométrica que en ocasiones es de magnífico efecto, hasta las agrestes cimas andinas donde los lagos Nahuel-rivapí y Amulebi ofrecen al viajero las perspectivas más maravillosas que sea dado encontrar sobre la tierra.

Tales descripciones fueron hechas con real colorido y fuerza expresiva, dando a los oyentes la impresión exacta de los paisajes así descriptos.

Llegará un día, según el conferencista, en que sea el Neuquén el verdadero centro de turismo sudamericano como hoy Suiza lo es en Europa; y ese día llegará cuando siguiéndose una práctica ya establecida en Estados Unidos las mismas molestias del viaje sean consideradas como un factor más de atractivo, como una parte integrante del programa artístico en busca de bellezas naturales.

El señor Talero leyó además unos versos magníficos, sobre los temas esbozados, que la concurrencia acogió con nutridos y sinceros aplausos, repetidos al final de la elocuente disertación.

Peregrinación italiana a Luján

Prosiguen con todo entusiasmo los preparativos para la peregrinación italiana al santuario de N. S. de Luján que se efectuará el domingo próximo en homenaje al centenario de la independencia argentina, la cual promete alcanzar vastas proporciones.

A fin de ultimar los preparativos para que este acto resulte un éxito, el jueves 9 del corriente a las 8 p. m. se efectuará una asamblea general de la comisión central y los varios comités de la provincia de Buenos Aires en la iglesia italiana Mater Misericordia, Moreno 1669. A esta reunión asistirán también los comisarios generales y los subcomisarios para dejar terminadas las disposiciones a observarse en la peregrinación.

La comisión central nos pide hagamos notar a los fieles que desean tomar parte en esta peregrinación, se provean de las boletas correspondientes a la brevedad posible, pues se desea evitar toda clase de confusiones en la estación del ferrocarril, como también no se suspenderá este acto por mal tiempo.

Las boletas para esta peregrinación se encuentran en venta en todas las parroquias y en iglesia italiana Mater Misericordia, Moreno 1669, Arcuénaga 865 y Suipacha 1066.

Oportunamente publicaremos el horario general de los trenes que tomarán parte.

SOCIAL

[illegible] ayer [illegible] medalla [illegible] de plata [illegible] oro [illegible] preciosa tarjeta [illegible] Dorado [illegible] organizadora de la fiesta [illegible] las localidades [illegible] Paraguay 920 [illegible] pueden solicitarse [illegible] Juncal.

⊙ ⊙ ⊙

Al cumplirse hoy el [illegible] aniversario de la muerte de la señora Elvira Pombo de Piñero se [illegible] misas esta mañana en el [illegible] de la Merced.
[illegible] doctor Antonio F. Piñero vióse [illegible] en esa ceremonia los senti[mientos] de sincera condolencia que el fallecimiento de su malograda esposa [provocara] en nuestra sociedad.
[illegible] muchas otras estaban en el [templo] las señoras y señoritas:

[illegible] Ayerza [illegible] Sara [illegible] etc. [illegible] Zuberbühler, Mi[illegible] Drago Mi[illegible] de Vedia [illegible] Montero [illegible] A. Es[illegible] Carlos Ro[illegible] Cazón [illegible] Lacro[ze] [illegible] Carlos D. [illegible] Miguel F. [illegible] Manuel Me[illegible] Cernadas [illegible] Piacentini, [illegible] Guillermo White, [illegible] Lobos, [illegible] Domingo [illegible] Harilaos, Aye[illegible] Linch [illegible] Jorge Cabral, Juan A. Waldorp [illegible] Jacinto [illegible] Rómulo Zabala, Belisario Lynch, José Blanco, Juan Menditeguy, C. Rodríguez Saráchaga, Enrique H. Bioy, Norberto R. Fresco, Eliseo B. García, Martín Goicoa, etc.

⊙ ⊙ ⊙

Se celebró ayer la asamblea mensual de la Sociedad de Beneficencia bajo la presidencia de la señora Elena N. de Green, tomándose diversas resoluciones de carácter administrativo.

Se cambiaron ideas sobre la organización de la próxima fiesta del corso de las flores, señalándose los días sábado 2, domingo 3 y martes 5 del próximo mes para su celebración. La primera y tercera reunión será de noche y la segunda se celebrará en las horas de la tarde.

Para la dirección de los trabajos de organización del corso se nombró una comisión formada por las señoras:

Elena N. de Green, Susana C. de Llobet, María U. de Alvear, Elisa A. de Bosch, María Ema G. de Vedoya, Teodelina L. A. de Uriburu, María Carmen S. de Demaría, Laura G. A. de Quirno, María Rosa M. de Murature, Adelia H. de Olmos, Magdalena B. de Beazley, Mercedes E. de Alvear, Elvira de la R. de Láinez, Magdalena B. de Harilaos y Mercedes T. de Méndez.

[illegible] Altgelt y Tornquist le ofrecieron el saludo de numerosos amigos que [illegible] hoy su tumba en una elocuente demostración de pesar.

⊙ ⊙ ⊙

Crecidísima concurrencia ha asistido esta mañana a la inauguración del mes de María, en diferentes templos y capillas de la ciudad.

Como de costumbre, la bella y piadosa devoción se hace en unas partes por la mañana, durante la misa, y en otras por la tarde y aun por la noche.

Para comodidad de nuestras lectoras, damos una reseña general:

Santa Unión, a las 8.45 a. m., estando el coro a cargo de un grupo de señoritas Hijas de María. Los jueves y domingo predica el presbítero G. Franceschi.

—Sagrado Corazón (Callao y Juncal), a las 8.30 a. m., estando el coro a cargo de las niñas del colegio. Sermón los jueves y domingos por el P. Masferrer.

—San Francisco, a las 10 a. m., con misa en el altar de la Virgen, estando el coro a cargo de un grupo de señoras y señoritas. Sermón los jueves y domingos por los padres franciscanos.

—San Miguel, a las 5.30 de la tarde. La parte musical será desempeñada los días miércoles y sábado por las congregantes de Santa Filomena, y los demás días por las Hijas de María de la parroquia. Habrá sermón los días jueves y sábado, a cargo de los presbíteros Dionisio R. Napal y Gustavo J. Franceschi, respectivamente.

—San Nicolás, a las 9 a. m.; los domingos a las 9.30. Sermón los jueves y domingos por los presbíteros Reverter, Lafitte y Franceschi.

—Colegio del Huerto, a las 5 p. m., con sermón los jueves y domingos.

—Socorro, a las 8 a. m., con sermón los jueves y domingos.

—Salvador, a las 6 de la tarde, los domingos a las 5. Sermón los jueves y domingos.

[illegible] señora Rosa Altgelt de Tornquist y la señorita Mercedes Tornquist.
Estuvieron las señoras:
Sara Ocampo de Cranwell, Carmen Olmedo de Zuberbühler, Angélica Miguens de Cullen, Guillermina Chaves de Pereira Pinto, Juana María Barreto de Zuberbühler, Magdalena Madero de Tornquist, Marcela Duggan de Torres, Magdalena Barreto de Beazley, Sara Escalante de Newbery, Cora Carranza de Maschwitz, Zulema Saavedra Lamas de Zuberbühler, Adelaida Altgelt de Cárdenas, Javiera Acosta de Olmos, Margarita Altgelt de Kinch, Raquel Tornquist de Macnab, Verónica Bernal de Tornquist, Laura Tornquist de Altgelt, Isabel Altgelt de Diehl, Crina Kruls de Faubety, María Luisa Tornquist de Barreto, Angélica Urdinarrain de García Fernández, Ernestina Tornquist de De Bary, Sara Ayerza de Tornquist de De Bary, Sara Ayerza de Diehl, Florencia Tornquist de Castex, Fanny Ayerza de Peña, Sara Moreno de Gowland.
Señoritas: Magdalena y Carmen Bustamante Molina, Adela y Laura Ayerza, María Carmen Miguens, Carmen Christophersen, María Luisa Faubety, Cora Maschwitz, Isabel Oliver, Leonor y Silvia Bosch Gramajo, Angélica Molina Crisol, Josefina Madariaga Peña, Carmen y Silvia Echagüe, Elina Cullen Crisol, Isabel Senillosa, María Antonia Romero Beazley, Susana Labougle, Sara y Marta Lamas, Susana Holmberg, María Luisa y Laura Salas, Orosia Ayerza, Josefina y Silvia Lagos García, Marcela Torres, María Rosa y María Elena Faubety, Adela Ayerza, Zelmira Bollini Roca, Sara Bibiloni, Ana Rosa Schlieper, Matilde Zapiola Acosta, María Ester Fernández, María Amelia y Natalia Montes de Oca, Susana Blaquier, Elena Crámer, Lucía de Bruyn, Adela Lynch Grondona, María Josefina y María Carmen Madariaga Anchorena, Carmen y Alcira Quirno Costa, Carmen Domínguez Arteaga, Rosa, María y Ernestina De Bary, María Rosa y Sara Cranwell Ocampo, Angélica Gómez Molina, Susana De Bary, Mercedes y Josefina Guiraldes, Anita y Carola Cárcano, Elsa y Giselle Shaw, María Laura y Juana Altget, María Raquel Cárdenas, Angélica Catelín, María Teresa Guerrero, Zulema Zuberbuhler, Elvira Castro, Carmen Carballido, María Julia De Bary, Carmen Zuberbuhler.

⊙ ⊙ ⊙

Se realizará mañana por la noche en el teatro Victoria el beneficio organizado con el objeto de allegar fondos para la Asociación Taller y Hogar, de la escuela profesional número 4.
La comisión que ha tenido a su cargo la organización de todo lo concerniente a esta fiesta la forman las señoras y señoritas:
Lucía R. de Paz, Encarnación Lawson de Fragueiro, Judith Eastman de Cerini, Ofelia Galarza Méndez, Lucrecia Castaños Vivanco, Rosa Carlevato, María Luisa Cuda, María Ventura, Yocasta Ragusín, Feliciana Almeyra, Ofelia Larralde, Andreína Grasso, Adela Demattei, María Laura Sambartolomeo.

⊙ ⊙ ⊙

Debido a la lluvia caída durante la tarde del domingo anterior, la comisión de los Boy Scouts Argentinos, compañía Buenos Aires, se vió obligada a suspender, hasta el próximo domingo 12, la fiesta que a beneficio de la misma había organizado en el Parque Japonés.
Disponiendo así de mayor tiempo, se prepara un programa extenso y variado contando ya con concursos valiosos e importantes asociaciones deportivas.

⊙ ⊙ ⊙

En vísperas de su casamiento, la señorita Marta Larguía recibió ayer el saludo de sus amigas, a las cuales obsequió con un te.
Entre muchas otras estuvieron las señoras:
Teodelina Lezica de Uriburu, Mercedes Terrero de Méndez, María Luisa García de Estrada, de Aguirre, Dalmira Cantilo de Gallardo, Josefina Achával de Cantilo, Elisa Alvear de Bosch, Zulema Saavedra Lamas de Zuberbuhler, Felicia Dorrego de del Solar, Mercedes Elortondo de Alvear, Carmen Molina de Bustamante, Laura Carlés de Guerrico, Sara García Lagos de Becú, Adela Atucha de Gramajo, Adela Arning de Ayerza, Angélica García de García Mansilla, Josefina Pacheco de Riglos, María Elina Harilaos de Vela, Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, Justa Dose de Zemborain, Julia Martínez de Hoz de Salamanca, Elena Estévez de Estrada, Magdalena Bosch de Harilaos, Cora Zemborain de del Carril, María Cristina Vdela Dorna de Zemborain, Rosario Estrada de Estrada, Carmen Olden de Zuberbuhler.
Señoritas: Enriqueta del Solar Dorrego, Mercedes Alvear, Susana Peralta Alvear, Ana y Carolina Cárcano, Magdalena Bustamante, María Teresa Guerrico, Susana Rodríguez Quintana, Adriana Harilaos, Juana y Valentina Sáenz Valiente, Clara Becú, Adela y Elena Gramajo, María Elena y María Ester Alzaga Solé, Jovita y María Rosa García Mansilla, María Adela Ayerza, Laura y Dolores Pacheco, Susana y Ester Noceti, Carmen y Sara Navarro Viola, María Elena Saguier, Justa Campos Urquiza, Magdalena Castro, Mercedes y Josefina Guiraldes, Silvia y María Leonor Bosch Gramajo, María Teresa Pearson Quintana, María Cristina Méndez Terrero, Laura y María Luisa Salas, Elisa Harilaos, Carmen Estrada Borbón, Carmen Zuberbuhler, Adela Zemborain, Beatriz Gallardo, María Teresa Estrada, Josefina Cantilo, Elisa, Teodelina y María Teresa Bosch Alvear, Zulema Zuberbuhler, Lucía de Bruyn, Angela Bidau, Mercedes Santamarina, Sara Sánchez Terrero, Carmen Christophersen, Carmen Quirno Costa.

⊙ ⊙ ⊙

Esta tarde serán conducidos a la Recoleta los restos del joven Nicanor Morel Quirno, apreciado estudiante, fallecido repentinamente a los 16 años.
Hallábase el extinto vinculado a conocidas familias y entre sus compañeros y amigos su muerte ha sido hondamente sentida.

⊙ ⊙ ⊙

Dentro y fuera de la colectividad española ha sido muy lamentado el fallecimiento del señor Luis Ibarra, jefe de las importantes firmas comerciales Ibarra y Cía. é hijos de Ibarra, banqueros, mineros y armadores de poderosa flota compuesta de treinta y tres vapores que hacen la navegación costera de España, Africa e Inglaterra. El señor Ibarra ha muerto a la edad de 70 años, durante los cuales supo con tesón y verdadera inteligencia dirigir las operaciones trascendentales en que han intervenido ambas firmas.
Es tanto más sensible la pérdida de tan señalado hombre de negocios, para los españoles del Río de la Plata, por cuanto compenetrado del verdadero interés que para España implican las relaciones comerciales con estos países, había emprendido la formación de una nueva línea de vapores a este puerto, inaugurada con la llegada en agosto del vapor "Cabo Tres Forcas", con el "Cabo Menor" que se halla actualmente en el puerto y otro "Cabo" que ya está en viaje.
No es de creer que tan sensible fallecimiento sea causa de que se interrumpa la realización de ese importante proyecto, pues hombres de sus condiciones saben infundir su mismo temperamento a sus colaboradores, y no cabe dudar de que sus sucesores seguirán con ahinco su voluntad manifestada de adquirir vapores de lujo y comodidad para pasajeros, dejando definitivamente establecida la nueva línea.

⊙ ⊙ ⊙

De los períodos románticos de la historia de Francia e Italia han pedido prestadas sus formas y, en menos grados sus tejidos, los nuevos sombreros.
Por ejemplo, el de contornos a lo caballero antiguo, adornado con escarapelas metálicas, plumas y moños de cinta; el tipo marqués, de graciosas alas ondulantes, con pluma de avestruz; el Watteau o pastora a lo emperatriz Eugenia, son sólo algunos de los modelos en tamaño grande, inspirados en las citadas épocas.
En contraste con esto, hay ciertos sombreros de copa alta y alas muy duras, que parecen copias de los que usan los "beefearters" — soldados de la guardia real británica — cuyo uniforme sigue siendo el mismo de los antiguos guardianes de la torre de Londres.
Otro tipo de sombrero que está adquiriendo popularidad es el turbante cosaco. Su característica más saliente es la alta copa sin ala y en algunos de ellos la pieza que viene bordeando la orilla y se eleva hacia adelante como imitando una diadema.
También España está representada en los nuevos modelos con los tipos inspirados en los sombreros de los toreros. Son encantadores, pero para que favorezcan es preciso tener gracia y saberlos llevar.
Se ven muchas boinas a la escocesa, turbantes de tendencia oriental y hasta modelos a lo "coolie" chino.
La posición correcta del sombrero es de gran importancia en este momento, y es inútil elegir un sombrero costoso y elegante si no se sabe poner de acuerdo a las nuevas reglas. Antes de adquirirlo, hay que estudiar la forma que sienta mejor a la cara, teniendo presente que se usan encajados hasta las cejas o muy inclinados hacia adelante, como también tomar en consideración el peinado. Será prudente seguir las líneas del peinado de moda.
Puede un nuevo estilo parecer a simple vista gracioso y sentador; pero no conviene a la fisonomía, y no debe aceptarse, por lindo y original que sea el modelo, una cosa que no favorezca.
Los sombreros de alas levantadas no sientan bien, por regla general, a las caras largas o cansadas.
Algunas de las formas turbantes, como también algunos de los sombreros que se llevan muy inclinados sobre la frente, exigirán añadidos al peinado, para llenar el contorno.

⊙ ⊙ ⊙

Pasado mañana, a las 9.30 de la noche, se efectuará en la iglesia de San Miguel el enlace de la señorita Ofelia Gallotti con el doctor Guillermo Lafaille.
Serán padrinos la señora Carmen T. de Lafaille y el señor Luis Gallotti.
La novia hará su entrada al templo acompañada del siguiente cortejo:
Juana G. de Gallotti con José Lafaille, Ernestina B. de Gallotti con el doctor Antonio Gallotti, Enriqueta D. de Lafaille con el doctor Héctor Lafaille, Nina G. de Villoldo con el capitán de navío Antonio A. Villoldo, Teresa G. de Capanegra con el teniente de navío José C. Capanegra, Ida G. de Aguirrezabala con Jorge Aguirrezabala, Emma Gallotti de Sojo, con el doctor Angel L. Sojo, Adelina K. de Gallotti con Luis Augusto Gallotti, Ester G. de Bruzone con Hugo Bruzone, Cristina P. M. de Pietracaprina con Roberto Pietracaprina, Luisa Gallotti con Edmundo L. Kelly, María Elena Lafaille con el ingeniero Raúl Dubecq, Delia Gallotti con Carlos M. Sojo, Cora Lafaille con Horacio Bruzone, Sara Gallotti con Ambrosio Canale y María Reyna Pietracaprina con Augusto Dubecq.
En el acto civil actuarán como testigos por parte de la novia el doctor Antonio C. Gallotti y Luis Augusto Gallotti, y por el novio el doctor Héctor Lafaille y Pedro Lalanne.

⊙ ⊙ ⊙

El 23 de diciembre próximo se efectuarán los enlaces de las señoritas Daniela y Victoria Ramos con los señores Antonio Romero y Emilio Borré, respectivamente.

⊙ ⊙ ⊙

Con éxito completo se celebró anoche en el Splendid la fiesta organizada a beneficio del asilo San José, de Martínez.
Se cumplió un variado programa y en un intervalo se rifaron los abanicos y bomboneras, resultando premiados los números 587, 415 y 274. La perla correspondió al número 323.
Estaban en la sala las señoras:
Dalmira Cantilo de Gallardo, María Luisa Lacroze de Martínez de Hoz, Elisa Méndez de Novaro, Elvira Gómez Molina de Ayerza, María Teresa Becú de Ayerza, María Elena Mihanovich de Beláustegui, Lola Lacroze de Torres, María Ayerza de Peró, Rosa Villate de Landívar, Isolina Landívar de Zorraquín, Estela Saubidet de Sáenz Valiente, Rosa del Campo de Botet, María Robertson Lavalle de Agote, Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, María Luisa Zapiola de Llambí, Bernardina Vidal Molina de Quesado, Sara Martínez de Hoz de Schindler, María Luisa Zamudio de Balbín, Julia Rey Basadre de Arata, María Carlota Peralta Alvear de Gowland, Sara Vivot de Cruz, Genoveva Pondal de Cigorraga, Elena Chaves de Grondona, María Ayerza de González Garaño, Margarita Ponce de Molina Arrotea, Sara Lacroze de Martínez de Hoz, María Luisa Lynch de Ayerza, Eulalia Fuschini de Agote, Catalina Calvo de Malpelli, Carolina Vallet de Gandolfo, Elena Frías de White, Carmen García de Valdivia, Matilde Martínez de Ayerza, María Luisa Elía de Lamarca, Carolina Benítez de Anchorena, María Rosa Murature de Murature, Caroline Ortega de Benítez, Adela Saraza de Favier, Josefa Anchorena de Madariaga, Juliana Urdaquiola de Sommer, María Elina Peralta Alvear de Láinez, Adela Ayerza de Agote, Sara Becú de Zorraquín, Javiera Reto de Escalante, Mercedes Terrero de Méndez, Sara Escalante de Newbery, Adela Sáenz Valiente de Grondona.
Señoritas: Clara Becú, Alcira y Delia Guerrico, Beatriz Gallardo, Mercedes Urquiza Anchorena, Delia y Silvia Bosch Gramajo, María Adela Ayerza, Luisa Cantilo, Susana Pearson Casá, Blanca Moores, Amalia Balbín, Carmen Domínguez Arteaga, Raquel Ayerza, Juana y Valentina Sáenz Valiente, María Méndez, Julieta y Ester Gandolfo, Laura Ayerza.

LA FIESTA DE MAÑANA EN EL SELECT

Objetos que se rifarán durante la velada, a beneficio de la Obra de Santa Filomena

Teodelina Alvear de Lezica, Susana del Campillo de Mitre, María Elena Mihanovich de Beláustegui, Florencia, Matilde y Susana Cernadas, Fanny Moss de Cabal Cullen, Carolina B. de Waldorp, Rosa López de Basavilbaso, Estela y Elvira Basavilbaso, Juana María Basavilbaso de Virasoro, Zulema Saavedra Lamas de Zuberbühler, Candelaria Solís de Moss, Celina Estrada, Zulema Zuberbühler, Sofía Moss de Rodríguez Saráchaga, Celina Huergo de Estrada, Zulema Moss de Moss, Cleofe Pereyra de Goicoa, Corina Cabral Hunter de Calvo, Mercedes Piñero Pacheco de Armesto, Teodelina Lezica Alvear de Uriburu, Joaquina G. Zabala, Magdalena Bustamante, Ana B. de Lacroze, María Luisa Gómez Pombo, Dolores M. de Cernadas, Elena Cabral Hunter de Méndez, Carmen Molina de Bustamante, marquesa de Morra de Montero, Angiolina Astengo de Mitre, Stella de Morra de Cárcano, Adela de la Torre, Carolina Cárcano, Enriqueta Basavilbaso de Catelín, Anita Cárcano, Carolina Lagos de Pellegrini, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Mercedes Lynch, Ricarda Llosa de de Lacroze, Filomena Devoto de Devoto, Matilde Devoto, María Luisa Benítez, Corina Buján de Benítez, Amalia Rodríguez de Barlett, Corina R. de Medrano Saavedra, Dora de Bary de Cazón, Adela Lugones, Amalia Barlett, Edelmira Mitre de Rosende, Emilia Rosende Mitre, Aniceta Lagos de Gallo, Estela Cabral Hunter de Ayarragaray, María L. de Piñero, Susana Cabral Hunter.

La comisión de caballeros que ha de secundar a la comisión de señoras se nombrará próximamente.
También se nombró la comisión encargada de aconsejar la adjudicación de premios a la virtud y donaciones especiales, que la sociedad distribuye todos los años en el mes de mayo, la que será formada por las señoras:
Ercilia L. de Casares, Susana R. de Quintana, Ana P. de Galeano, Rosa del C. de Botet, Celina H. de Estrada, Adela O. de Heimendahl, Elvira de la R. de Láinez, Amelia C. de Somellera, Atalia S. de Fresco, Julia Z. de Olmedo, Rosa A. de Tornquist y Fernanda L. de Terrero.

⊙ ⊙ ⊙

A fin de año se efectuará el enlace de la señorita María Etelvina Palacios Costa con el doctor Juan Cuestas, ministro plenipotenciario del Uruguay en Italia.
En el mes de enero el doctor Cuestas irá a hacerse cargo de su puesto.

⊙ ⊙ ⊙

Se celebraron esta mañana las exequias del señor Esteban Llames Massini, fallecido ayer en esta capital.
En el templo de la Concepción se dijo una misa de cuerpo presente, asistiendo numerosa concurrencia. Terminado el servicio religioso, el cortejo se encaminó a la Recoleta, donde se efectuó el sepelio.
El extinto, que contaba 56 años de edad, dedicó sus actividades desde muy joven al comercio, llegando a formar parte como socio de una fuerte casa importadora.

—Pilar (Recoleta), a las 8.30 a. m., con rosario y letanías cantadas. Los días de fiesta a las 5 de la tarde.

—San Telmo, a las 5 de la tarde, con plática los jueves y domingos.

—San Marón (Paraguay 834), a las 8 a. m. y los domingos a las 10 a. m.

—Concepción, a las 6.45 a. m., con misa de comunión y bendición.

—Buen Pastor (Caballito), a las 5 de la tarde, con plática los jueves y domingos.

—Nuestra Señora de Guadalupe, a las 5.45 de la tarde.

—Balvanera, a las 5 de la tarde, con rezo del rosario y cánticos piadosos.

—Regina Martyrum, a las 5.30 de la tarde. Los domingos habrá plática.

—La Merced, a las 8 de la noche.

—Capilla de la Anunciación, a las 4 de la tarde; los domingos en la misa de las 9 a. m. Los jueves y domingos habrá plática.

⊙ ⊙ ⊙

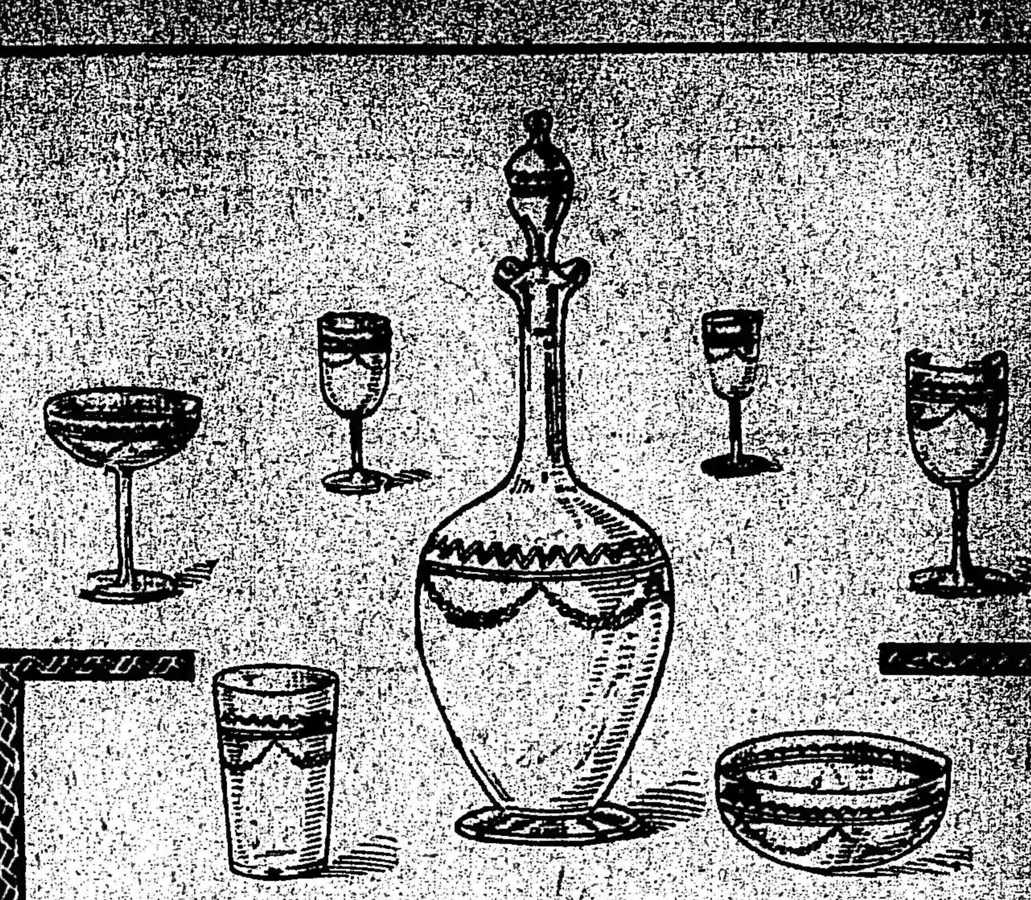
Fueron inhumados esta mañana en la Recoleta los restos de la señora Dolores Gamón de Pando, dama extensamente vinculada en nuestra sociedad y que falleció ayer a los 66 años.
Las bellas prendas de su espíritu habíanle conquistado sinceros y difundidos afectos, puestos de manifiesto en ocasión de su fallecimiento. En la necrópolis hicieron acto de presencia muchísimas personas conocidas.
El deceso de la señora de Pando afecta a las familias de Carabassa, Goñi, Segovia y algunas más.

⊙ ⊙ ⊙

En honor de los socios graduados doctores Mariano J. Olaciregui y Angel Santamarina, la sociedad Condiscípulos del Salvador egresados en 1910 dará un banquete el viernes próximo en el Petit Salón.
Firman las invitaciones los señores:
Eduardo Alemán, Juan Carlos Alonso, Aurelio G. Arzeno, Oscar R. Beltrán, Alberto Bernard, Luis María Boerr, Carlos Campomar, Enrique Caride, José Chisotti, Marcos Cildoz, Héctor Colmegna, Ricardo F. Daly, Pedro Descroix, Aristóbulo H. Durañona, Miguel M. Esteves, José P. Fernández, Raúl Fernández Llama, Emilio Ferves, Juan Carlos Fourcade, Uladislao A. Frías, Aníbal E. Giusti, Cosme Llames Massini, Esteban D. Llames Oneto, Juan A. Lúppoli, José Alberto Masi, Juan A. Massa, Oscar Meana, Juan Manuel Merlo, Carlos Miguens, José María Moyano, Santiago Moyano, José R. Naveira, José A. de Oria, Jorge Repetto, Vicente del Río, Luis A. Roca, Mario Rodríguez Loredo, Aldo Scotto, Carlos María Sojo, Carlos Stanchina, Pedro Tilli, Raúl O. Vacarezza, Ernesto J. Vivanco.

⊙ ⊙ ⊙

Con motivo de su reciente compromiso con el señor Alejandro Shaw, la señorita Sara Tornquist fué ayer cumplimentada por sus amigas.
Se organizó así una animada reunión, durante la cual hicieron los honores de la casa, con la novia, la



La aceptación que merecen los JUEGOS de CRISTAL y de PORCELANA, que exhibimos en nuestro

SALON BLANCO

demuestra la elegancia de sus estilos modernos,
En lo que se refiere a la CALIDAD, basta mencionar que proceden de la casa en la que únicamente se encuentra lo que sobresale entre lo mejor que se conoce.

El modelo recién recibido y que hoy ofrecemos, es de cristal fino grabado y se compone de:

12 vasos para agua
12 copas para Burdeos
12 „ „ Oporto
12 „ „ licor
12 „ „ champagne
12 bols (lava dedos)
2 botellones

Total 74 piezas por $ 75.—

Mappin & Webb

28 FLORIDA 36 — BUENOS AIRES

Tome Vd. buena nota

de nuestra nueva e importante

REBAJA DE PRECIOS

250 Kilos carbón de piedra para cocina .... $ 14.25
250 „ „ coke de gas .... „ 21.25
250 „ Leña de quebracho colorado, hachado .. 6.80

PUESTO EN SU COCINA

No tiene usted que gastar un centavo más.

¡PESO GARANTIDO!

HAGA SUS PEDIDOS POR ESTOS TELEFONOS:
U. T. 75, 95, 296, 319 Barracas o 545 Mitre — Coop. 253 Avellaneda y 239 Barracas

ROMA & Cía.

Pavón 66-70 — Avellaneda

Dres. Biocca y Palau

Aplicaciones eléctricas y electrocoloides para las enfermedades del estómago e intestinos.

Consultas: Dr. BIOCCA 9 a 11 a. m. Dr. PALAU 3 a 5 p. m.

CALLAO 357, 2o piso
U. T. 5334 Libertad.

Academia de Arte Cinematográfico

Dirigida por la primera actriz

SEÑORITA EMILIA SALENY

Curso rápido en 3 meses garantizando el debut

Precio $ 20 por mes

Carlos Pellegrini 210 — U. T. 7318 (Libertad)

PARA FIESTAS DEPORTIVAS

Los modelos que ofrecemos son de una incomparable belleza y de elegancia sin igual. Las telas que hemos empleado en su confección, son todas de exquisito buen gusto y de actualidad y los PRECIOS MARCADOS MUY EQUITATIVOS.

VESTIDO enterizo para señoritas, lindo modelo confeccionado en Irlanda de hilo blanca o colores pálidos, de gran novedad, adornado con bordado de soutache y botones; talles 38, 40 y 42, $ 29.-

TRAJE tailleur para señoras, en rico tussor de hilo crudo, cinturón de charol, pollera acampanada, modelo de actualidad; talles 44 al 54, a. . . . . $ 22.50

VESTIDO fantasía para señoras, en rico Chantung de colores; cuello, peto y puños de clarín vainillado pollera con tres alforzones, talles 44 al 54, a. . . . . . $ 16.50

ELEGANTE TRAJE tailleur para señoritas, confeccionado en brin de hilo blanco, celeste, rosa pálido, nilo y blué, cuello y botones de fantasía, pollera tableada; talles 38 al 42, a. . . $ 29.-

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI y CORRIENTES

María y Carmen Sauze, Isolina Monnet Mitre, Teresa Paunero, María Teresa y Clara Estrada, María Teresa y Adelia Lacroze, María Elena y María Ester Alzaga, Sara María Agote Robertson, Ana María Cárcano, Mercedes van Praet, Mercedes Boerr, Elena y Victoria Aguirre Lynch, Sara Lynch, Susana Peralta Alvear, Susana Ayerza, Elena Gramajo, Susana y Adela Chaves Gowland, María Teresa Pearson Quintana, Ester Jordán, María Cristina Méndez Terrero, María Carmen y Josefina Madariaga Anchorena.

⊙⊙⊙

En el templo de San Francisco se celebrarán misas pasado mañana a las 9.30 por el alma de la señora Salvadora Mendevil de Golco.

⊙⊙⊙

Se ha concertado el enlace de la señorita María Luisa Krause con el doctor José P. Tamborini. La ceremonia tendrá lugar el día 4 de diciembre próximo.

⊙⊙⊙

Un observador se ocupa de lo que él llama entretelones del hogar, en la siguiente forma:

"No hay medallas que no tengan su reverso, y si se pudiera penetrar en las intimidades de muchos hogares, veríamos actos penosos, que oculta a menudo la máscara de la hipocresía social, con su aspecto engañador. ¡Cuántas veces, después de escenas desagradables, hay que sonreír y aparentar buen humor en presencia de las visitas, y cuántas veces un matrimonio mal avenido se ve obligado a prodigarse tiernas atenciones delante de sus amigos, mientras allá, en la intimidad, sus relaciones están tan entibiadas que apenas si se hablan como desconocidos!

Los criados son los que más se divierten con esos matrimonios, que por cuidar las apariencias entre las personas de su condición social, olvidan con frecuencia a esos testigos que vigilan constantemente sus menores actos, para luego comentarlos en plática sabrosa, con sus colegas del servicio y aun fuera de la casa.

Todo eso es muy triste: la buena educación no debe ser superficial y mucho menos olvidarse en la intimidad, a semejanza de esos histriones, que una vez terminada la comedia, abandonan las brillantes galas con que representan sus personajes, para vestir sus propios harapos.

La cortesía y los buenos modales no han de ser, pues, el triunfo de la hipocresía social, sino el alimento de la lámpara del santuario, cuya llave le ha sido entregada a la mujer, la cual debe poner todo su empeño en hacer las relaciones familiares tan armoniosas y agradables como las sociales, procurando alejar toda discusión penosa, toda escena de mal gusto, propias tan sólo de gentes mal educadas.

El hombre, por su parte, ha de procurar observar en el seno de la familia cuyos deberes y responsabilidades le pertenecen, una cortesía familiar y afectuosa, que le traiga el respeto y la superioridad en el hogar.

En esta tierna armonía, que agrupa indisolublemente a todos los miembros de la familia, consiste esa felicidad tranquila, que muy pocas personas tienen el privilegio de disfrutar".

⊙⊙⊙

Continúa sin mayores alternativas el estado de la señorita Catalina Méndez Frías.

—Se halla enferma la señorita Mercedes Quiroga.

—Ha experimentado alguna mejoría la señora María Guiraldes de Guerrico.

—Sigue bien el señor Carlos Elía Ocampo.

—Mejor el señor Miguel Gorena.

⊙⊙⊙

Han llegado:

De Córdoba el doctor Andrés Posse, su hija Ana María, la señora Francisca Posse de Funes, sus hijas María y Elena y el señor José Peña y señora.

—De Jujuy el señor Hialmar Lassen y su señora Manuela Felicia Lezica.

—De Córdoba el señor Agustín Villarroel.

—De Cacheuta las señoras Jovita Llobet de Echagüe y Carmen Llobet de Prins y el doctor Francisco Llobet.

—De Córdoba el teniente Rómulo Butty y señora y la señorita Cora Grillo.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Córdoba el señor Marcelo Ugarte y familia.

—Para Carmen de Areco la señora Ana Castilla de Duffy y la señorita Etelinda Castilla.

—Para San Fernando el señor Juan José Madero, su señora Florentina Molina y sus hijos.

—Para Córdoba la señora María Julia Frías de Bunge y sus hijos y la señorita Eloisa Frías.

—Para Córdoba el señor Jacobo Araujo. Para estación Timote el coronel Martín Guerrico, el señor Antonio Malaver y su señora Sara Guerrico y la señorita Adela Villanueva Guerrico.

⊙⊙⊙

De La Plata:

Un grandioso éxito alcanzó el concierto coral y orquestal llevado a cabo anoche en el teatro Argentino a beneficio de la asociación de socorros mutuos entre profesionales de música.

Este concierto ha sido organizado por la Sociedad Coral de La Plata y patrocinado por el prestigioso instituto musical Santa Cecilia, quien ha tenido siempre para la realización de estas fiestas artísticas el más delicado tino.

La velada de anoche es de aquellas que dejan grabados en la mente de los que las presencian los más gratos recuerdos.

Como estaba anunciado, se dió comienzo con "Gloria", coro mixto de 17 voces; los solos de Quitollis estuvieron a cargo de las señoritas Alda Mercante y Sara Platero.

A la terminación de este primer número la sala estalló en una salva de aplausos.

A continuación el señor Sanromá disertó sobre Mefistófeles.

Acto continuo se coreó el prólogo del mismo por 230 voces. El sol estuvo a cargo del señor Ramón Sanromá.

Este número terminó en una lluvia de aplausos y de flores.

Por último se cantó "Iris", Himno al sol, por un coro de 170 voces, el que fué también largamente aplaudido.

La sala del Argentino presentaba un aspecto hermoso, habiéndose congregado en ella todo lo más granado de nuestra sociedad.

Pudo anotar nuestro cronista, entre otras, a las familias de:

Vicegobernador señor Vicente Peralta Alvear, Ubios, Abella, Anasagasti, Roldán, Osores Soler, Aguilar, Johaneton Sarrat, Lecot, Ramírez, Barrios, Rezábal Langhenein, Ferrando, Centurión, Cía Della Crocce, Sambonini, Arias, Albina Berr, Bonani, Benítez, Beret, Vega, Carrillo, Daneri, Daniel, Dunn, Duhalde, Etcheverry, Griffin, Juliánez Isla, Lenzi, López Merino, Mercante, Otero Rossi, Platero, Quijano, Sagastizábal, Susini, Sandoval, Ubios, West Ocampo, Corres Bustos, etc.

—El 23 del corriente se llevará a cabo en esta ciudad, el enlace de la señorita Rita Amalia Salas, con el señor Abel Santa María.

—Anoche hizo su debut en el "Salón Ideal" la aplaudida artista italiana María Cantoni, quien realiza una pequeña jira por la Argentina para regresar luego a Italia.

María Cantoni es una cantante de salón y ha obtenido el más brillante éxito en los teatros europeos donde goza de reputada fama, plenamente confirmada anoche.

—Para Buenos Aires la señorita Dolores G. de Valle.

—Del mismo punto la señorita Delia Díaz.

—Para la Capital Federal la señora Dominga Melo de Roca.

—En ésta, donde permanecerá una temporada, la señora Teresa M. de Coria, acompañada de su señorita hija Leonor.

—Se halla enferma la señora Angélica Sotuyo de Fulle.

—Continúa mejorando el joven Eduardo Freyer Spangemberg.

—Sigue mejor la señora Carmen Posse de Sánchez Viamonte.

—Enferma la señora Carlota Ferrando de Oyhanarte.

—Se encuentra en cama la señorita Adelaida Triaca.

—Algo mejorado el ministro de Gobierno, señor Rodolfo P. Sarrat.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

Publicamos a continuación la nómina de las comisiones examinadoras de las escuelas de obstetricia, farmacia y odontología de esta Facultad:

Escuela de obstetricia, primer año, doctores: Llames Massini J. C., Enríquez A., Piccardo T. J. Segundo año, doctores: O'Farrel M. Z. Trongé F. J., González J. B. Tercer año, doctores: Velardo F., Fernández U., Gabastou J. A.

Escuela de farmacia, botánica y mineralogía, doctores: Mujica A. Sánchez J. A., Sabatini A. Zoología general, anatomía y fisiología, doctores: Gallardo A., Mialock O., Corti P. Id. orgánica, doctores: Barraza F. P., Mésigos P. J., Guglialmelli L. Física y farmacéutica, doctores: Gatti J. J., Rumi T. J., Corti P. Farmacognosia y posología comparada, doctores: Domínguez J. A., Mialock I., Sánchez J. A. Técnica farmacéutica, doctores: Irízar J. M. Roccatagliatta R., Corti P. Química analít. ensayo y determin. de drogas, doctores: Lavalle F. P., Sánchez J. A., Flores E. M. Higiene, legislación y ética farmac., doctores: Schatz R., Justo F. A. Carbonell M. V.

Escuela de odontología, primer año, doctores: Erausquin R., Varela T. V., Cabanne A. Segundo año, doctores: Pereira L., Varela T. V., Carrea J. U. Tercer año, doctores: Etchepareborda N., Cabanne A., Carrea J. U. Prótesis, señor Guardo A., doctor Cabanne A., señor Correa J. U.

DE LA PLATA

EL MINISTRO DE GOBIERNO

Completamente repuesto de su corta enfermedad, reanudó ayer sus tareas el ministro de gobierno señor Sarrat.

CAMARA DE SENADORES

Con el objeto de que presten el acuerdo de práctica a varios nombramientos del P. E., ha sido convocada para el sábado la cámara de diputados.

CAMARA DE DIPUTADOS

Con el fin de evitar la aglomeración de personas en el reinto de la camara cuya presencia no se halla justificada por razones de ninguna naturaleza, el presidente de este curpo Dr. Ruiz Guiñazú, ha dispuesto que en lo sucecivo sólo tengan libre acceso a ese sitio los legisladores, miembros del P. E., del P. J., funcionarios administrativos, escolares y eclesiásticos y periodistas.

EL COMITE DE LA PROVINCIA

Ha sido bien recibida la resolución del comité radical de la provincia, decretando la abstención en los próximos actos electorales. Y ha causado también buena impresión ... que ha quedado constituido ... pues la calidad de las personas que lo integran es garantía de éxito para las luchas venideras.

Instrucción Pública

MUSEO ESCOLAR SARMIENTO

El miércoles 8, a las 4.45 p. m., en el Museo Escolar Sarmiento, Charcas número 1081, el doctor Horacio ... Dobranich, continuará su curso de literatura castellana estudiando la obra de "Núñez de Arce" y principalmente ... composiciones: "Sursum Corda", "Tristezas", "Idilio", "Miserere" y "A Darwin", por ser la mayoría de ellas más poco conocidas.

NIÑOS, PAJAROS Y PLANTAS

La comisión directiva de esta asociación popular, ha elevado al ministerio de instrucción pública una nota aduciendo razones para el nombramiento de personas de ambos sexos como miembros del Consejo Nacional de Educación.

ESCUELA INDUSTRIAL DE LA NACION

En la secretaría de este establecimiento, calle Paseo Colón número ..., se ha comenzado de 9 a 12 de la mañana la expedición de permisos de exámenes para alumnos previos, y será clausurada el 17 del corriente inclusive. Los exámenes se tomarán el ... del actual.

CIRCULOS DE OBREROS

Maldonado. — En su local social, Dorrego 2122, celebrará sesión la comisión directiva de este centro obrero, debiendo tratar varios asuntos que tiene a la orden del día.

Santa Lucía. — Esta noche celebrará sesión reglamentaria en su local Montes de Oca 320 la comisión directiva de este centro obrero. En nombre de la junta central asistirá a la reunión un vocal de la misma, el señor Virgilio Bonetti.

Conferencias populares. — En el local de la junta central, Alsina ..., reunióse ayer la comisión de acción popular que preside el señor Carlos Conci. Se anotó la incorporación, como nuevos oradores, pertenecientes a diversos centros, de los señores Eladio Quintas, Julio A. De Colle, Mario Pantolini, Felipe De Felippi, Enrique Moreno y Juan A. Levaggi.

El sábado próximo, a las 4.30 p. m., en la plaza Italia, bajo los auspicios del Círculo de Obreros de San Francisco Javier, pronunciarán conferencias los señores Roberto Meisegeier, Rodolfo Montero Goyena y Dionisio R. Napal.

El mismo día, a las 8.30 p. m., en Brasil y Defensa, bajo el patrocinio del centro de acción social Castro Barros, darán conferencias los señores José M. Samperio, R. Montero, Antonio Oliart, Pbro. doctor Gustavo J. Franceschi.

El domingo 12, a las 4.30 p. m., en Parque Patricios, Caseros y Rioja, organizadas por el centro de acción social José Manuel Estrada, usarán de la palabra los señores Juan Marcovecchio, Juan B. Podestá y Dionisio R. Napal.

CENTROS RECREATIVOS

Amor, Vida y Arte. — Este centro prepara para el 18 del corriente una función y baile de gala en honor y beneficio de los viejos aficionados y socios de este cuadro señores José Solofi y Durante Sacco, la que se realizará en el salón de la Colonia Italiana.

Juventud del Día. — El domingo 12 de noviembre, a las 3 p. m., efectuará esta sociedad una tertulia diurna familiar en el salón Operai Italiani, calle Sarmiento 1374.

Una selecta y numerosa orquesta amenizará la fiesta, la cual, a juzgar por los preparativos, promete estar muy concurrida.

General Pueyrredón. — Este centro social efectuará el sábado 11 del corriente, a las 9 y 30 p. m., en los salones de la Sociedad Italiana de Belgrano, un gran baile extraordinario en conmemoración de su primer aniversario.

Folletín de LA EPOCA (8)

CARLOS LOPEZ

El crimen de la Avenida Alvear

NOVELA ARGENTINA

XIII

—Ahora, Elisa, te ocultas ahí, detrás del biombo, y no pierdes ni una sílaba... Mira que la conversación va a tener una trascendental importancia, y es necesario que conservemos con la mayor exactitud posible cuanto vamos a escuchar...

—La recomendación es innecesaria. Tiemblo de impaciencia.

Comencé a recorrer la sala a grandes pasos.

De pronto, la puerta se abrió de par en par y en el dintel apareció, encorvada, una anciana.

La invité a pasar, cerré la puerta, y volviéndome a la recién llegada, dije:

—Es inútil prolongar la farsa. Puede usted enderezarse y hablar con su voz natural. Lo sabemos todo.

La mujer tambaleó, e incorporándose, rompió a llorar desconsoladamente.

Había vencido, con un rasgo de audacia.

Era, sin embargo, demasiado rápida la certidumbre de la victoria. La mujer calló súbita e inesperadamente, y se irguió tan alta como era.

—¡He sido burlada! silbó entre dientes y echando un espumarajo de rabia. ¿Donde está la infame que me ha traicionado?

—¿Quién? ¿Cuándo? —replicó Gustavo procurando aparentar serenidad.

—¿Tú no lo sabes, imbécil? ¡Esa, a quien pagas para que haga el oficio de víbora!

—No te comprendo!

—¡Ah! pero de mí no obtendrán nada, ¿entiendes? Has de ganarte la vida con el sudor de tu frente, ¡espión, canalla, maldito!

Las últimas palabras las dijo con la voz enronquecida por la emoción y la furia de que se hallaba a un mismo tiempo poseída.

—Procede en forma más inteligente; habla claro, justifícate, demuestra que nos hemos equivocado!

—¿Yo? ¿Yo demostrar que soy inocente? ¡Eso se encargarán de probártelo mis defensores ¡alma de hiena!

—Tú no me conoces...

—Sí, si te conozco. Te conozco de nombre y te odiaba sin conocerte personalmente, porque un hombre que tiene, como tú, el oficio de sacrificar a sus semejantes, no puede ser sino un miserable!

—Exageras, mujer, exageras y te tuteo para corresponder al cariño que me manifiestas...

—¡Monstruo, aún ríes!

—Yo no puedo, como tú, vomitar improperios! ¿Quieres decirme por qué estabas anoche en la casita de la calle Andes?

—¡No, ni eso, ni nada! Mátame si quieres, pero de estos labios, entiéndelo bien, no saldrán sino votos fervientes por tu desaparición del mundo de los vivos...

—Todavía no pienso desaparecer...

—¡Otros piensan por tí!

—¡No lo creo!

—¡Ya lo verás, perro rabioso!

—¿Yo rabioso? ¡Pero si me muero de risa! Estás perturbada, contéstame: ¿dónde naciste?

—¡Donde a mi madre se le dió la real gana que naciera!

—¡Con eso no adelantamos nada!

—Pareces sordo: ¡por mi conducto no sabrás una palabra! ¡Yo no he de ayudarte a adelantar un solo paso! ¡Trabaja, busca, y... encuentra si puedes!

—Elisa, — llamé.

Elisa apareció.

—¡Muy bien, bravo, señor Alvarez! ¡Esto es altamente honroso para la policía argentina! ¡Qué vergüenza!

—¿A qué te refieres?

—¡A los servicios de esta mujer que todo lo corrompe y perturba!

—Mientes. Esta mujer es digna, honorable, ¡no la insultes!

—¡Anoche me ha jugado una mala pasada!

—¿A tí? ¿Elisa a tí?

—Sí, a mí: se ha disfrazado de anciana al solo objeto de obtener una declaración que me comprometiera, pero se ha estrellado contra un silencio que es y será, de ahora en más, la regla de conducta de mi vida, que nada ni nadie logrará conmover.

—Los móviles que atribuyes a la señorita de Rivas son falsos y gratuitos. Está al servicio del orden público, en un cargo que le permite coadyuvar a una buena obra sin menoscabo de su altivez y dignidad.

—¿Qué otra cosa vas a decir?

—¡Es la verdad!

—¡Guárdeme Dios de su buen corazón y nobleza!

Elisa había quedado paralizada por la actitud de la desconocida. Era evidentemente una mujer de terribles pasiones y había llegado al apogeo del furor.

De pie, en el centro del despacho, nos medía de arriba a abajo, altiva y despreciativamente.

Sonriente, la contemplaba con estudiada indiferencia.

De pronto, dije:

—Bueno, basta ya de charla. ¡Desnúdate!

—¿Qué dices? — rugió la aludida, dando dos pasos atrás.

—¡Que vas a desnudarte inmediatamente!

—¡Estás loco!

Y como si una súbita idea la hubiese iluminado, modificó el tono y con relativa suavidad preguntó:

—¿Me permites que pase detrás del biombo? La señorita me ayudará.

Y señaló a Elisa. Tuve una feliz inspiración. Aquella inexplicable actitud respondía a un malvado designio, y con rapidez contesté:

—Elisa pasará contigo detrás del biombo, cuando me entregues el arma que llevas oculta...

La incógnita rompió a reir sarcásticamente:

—¡Ah, ah! ¿Conque el señor Alvarez es adivino? No te doy nada; ven a sacármela si puedes...

Sus ojos chispeaban de indignación. De un salto se colocó en un ángulo de la sala y en su mano derecha brilló una filosa daga.

Elisa, habituada a las escenas trágicas, estaba sin embargo muda de espanto. Mi perspicacia la había salvado de una muerte segura.

Oprimí el botón eléctrico de alarma, oculto en un pequeño mueble, y violentamente, por dos puertas distintas, penetraron al recinto seis agentes.

—¿Por qué no llamas en tu auxilio al ejército nacional? — me increpó, procurando dar fingida naturalidad a la voz, visiblemente alterada.

—Estos evitarán la inútil violencia que pretendes provocar con tu ridícula actitud. Ya verás cuán fácilmente van a despojarte de tus ropas.

—Hazlos retirar. Me entrego. Aquí tienes el arma.

Era una daga toledana, fina y filosa. Tenía un cabo con incrustaciones de oro y en la hoja bruñida, complicados arabescos.

La cogí con emoción. ¡Elisa había estado a una línea de la muerte.

Ordené el retiro de los agentes. Y aproximándome, breve y perentoriamente, repetí:

—Desnúdate.

—¿Integramente?

—Sí.

—¡Jamás!

Y volvió a repetir la escena anterior. Agil, inclinó el cuerpo, y apuntándome, con una pequeña pistola, casi instantáneamente, hizo fuego.

Tuve, apenas, el tiempo de desviarme. Fué, probablemente un movimiento instintivo, suficiente, sin embargo, para evitar la bala. No esperó más y saltando sobre ella le puso los cinco dedos de la mano en la garganta.

Quiso arañarme: ¡vano esfuerzo! Semiasfixiada, y con los ojos fuera de las órbitas, giró y cayó de rodillas.

—¡Desnúdate!

—¡Bueno!

Comenzó lentamente a retirar su bata, sucia y desgarrada. Era, en efecto, una mujer joven y admirablemente formada. Sobre el corsé, cuyas complicaciones llamaron, desde luego, nuestra atención, asomaban blancos, turgentes y firmes, los senos juveniles. Los brazos eran finos y prolijamente cuidados.

Contrastaba la indumentaria interior con la exterior y bastaba un ligero examen para evidenciar la grosera superchería.

Entregó con alguna dificultad el corsé, y dejó caer, lentamente, una a una, sobre el piso, las demás piezas de ropa hasta quedar en camisa.

—¡Continúa!

—¡No! ¡No!

—¿Pero crees, por ventura, que nos interesan tus formas?

Se llevó ambas manos al rostro y comenzó a llorar en voz baja. Elisa procuró consolarla.

Quedó desnuda. Un ancho cinturón, lleno de pequeños bolsillos, tan apretado que en ambos bordes había dibujado dos círculos amoratados, oprimía el cuerpo, debajo de los senos.

Aquella mujer no era ni vulgar, ni descuidada. Sus delicadas líneas comprobaban la pureza de la raza y la distinción nativa.

—¿Qué contiene ese cinturón?

—No sé.

—¿Cómo no sabes?

—No sé nada...

—Me obligarás a ver...

Hizo un movimiento defensivo, por fin se encogió de hombros y permitió que Elisa desprendiera el misterioso cinto.

Abrimos uno de los bolsillos. Había brillantes sueltos. Abrimos otro: perlas...

—¿Qué es esto?

—No sé nada...

Nos miramos con Elisa. ¡Una contrabandista!

Los bolsillos estaban llenos de piedras preciosas.

Registramos las ropas. Eran de clase superior, limpias y cuidadas.

Examinamos con particular atención el corsé; tenía también bolsillos secretos y en ellos, prodigiosamente acondicionadas, encontramos más piedras preciosas.

—¿Cuál es la procedencia de estas piedras?

—No sé...

—¿Quién te las ha dado?

—No sé y aunque supiera, no diría una palabra. Pierden ustedes el tiempo, interrogándome.

—¡Vístete!

Se vistió y cuando estuvo lista, siempre en silencio, e impasible, siguió al agente a quien ordené la condujera de nuevo al calabozo.

Mil doscientos brillantes, trescientas perlas, cien topacios, setecientos rubíes y cuatrocientos zafiros llevaba encima aquella extraordinaria mujer.

¿Quién era, de dónde procedía, cómo había obtenido tan enorme fortuna?

Quedamos en silencio y frente a frente con Elisa.

La muerte había pasado muy cerca de ambos para no experimentar esa laxitud que sigue a las grandes emociones.

—Me muero de hambre, — le dije. — No pruebo ni una gota de agua desde anoche.

—¿Vamos a cenar juntos?

—Sí, pero muy rápidamente.

En aquel momento un oficial se me aproximó:

—El novio de Mariana es un excelente hombre. Hemos practicado averiguaciones. Nada anormal por ese lado...

—Bien. ¿Vamos, Elisa? Son las siete.

—¿Y después de comer?

—Después de comer te vienes conmigo. Haremos una prolija investigación en casa de Altabe.

(Continuará).

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DEL JUEVES

Impresiones generales

Las continuadas reuniones de carreras que hemos tenido, han traído como consecuencia una merma notable de inscripciones en los programas que se han confeccionado para las que han de llevarse a cabo próximamente, pudiéndose ver en él que tenemos para el jueves, muchas pruebas en las que posiblemente no podrá funcionar el placé.

—

Se iniciará la reunión con la habitual carrera de vallas, la que parece estar a merced de Cornichón, quien con repetir su última performance habrá hecho lo necesario para imponerse fácilmente.

Hay sin embargo, quien cree en Querandí, esperando que repita su última hazaña; pero en nuestro juicio Cornichón lo supera; tiene más calidad, es más práctico para salvar las vallas y de tal manera los 4 kilos de ventaja que le dispensa a aquél no han de obstaculizarlo mayormente cuando toquen a definir la prueba.

—

En la segunda carrera está dominando Bretona, potranca que al debutar sólo pudo alcanzar el cuarto puesto en una prueba ganada por Aprés-Moi, pero que tiene ejercicios notables y condiciones que han de permitirle abandonar la categoría de perdedora inmediatamente para poder después medirse con éxito en contra de las que ya son ganadoras.

Bretona le merece buen concepto al stud Don Gonzalo y ya la había anotado entre las ganadoras de la quinta carrera del jueves, declarándola forfait a raíz de la prueba ganada por Correntada, que no disputó la hija de Index por encontrarse la pista en pésimas condiciones.

—

Encanto y Meneguina se conducen bien en sus ejercicios, pero no las creemos capacitadas para comprometer el triunfo de Bretona y en cuanto a Milita y Terrona se han conducido muy mal en sus últimas presentaciones.

—

Lauro Müller es un debutante que sin ser un portento está habilitado para ganar en breve su primera carrera; sobre todo en esta oportunidad que ha de llevar enemigos habituados ha dejarse batir por cualquiera...

El hijo de Jardy tiene algunos ejercicios regulares a la par de La Nata, hija de Cyllene que tampoco ha debutado.

—

Rey Moro tiene producidas buenísimas performances, pero su preparación parece que ha decaído, siendo esta la causa de que no se le haya hecho cumplir sus dos últimos compromisos.

Medianamente listo, sería el hijo de Your Majesty el mejor candidato de la carrera.

—

De Visionario se dicen muchas cosas buenas y malas... Las buenas se refieren a sus ejercicios considerados como superiores y las malas a sus performances que, de acuerdo con esas impresiones, dejan mucho que desear...

Es conveniente, pues, observarlo a Visionario.

—

Florencio realizó una buena performance finalizando, si mal no recordamos, segundo de Art Nouveau, pero en dos compromisos posteriores ha fracasado.

El desempeño privado del hijo de Duarte es muy bueno y en su ecurie le atribuyen los fracasos a la dolencia que sufre a las vías respiratorias. Sin ese inconveniente dicen que Florencio ya habría abandonado la categoría de perdedor.

—

Petite Chose a pesar de su fracaso en la carrera que hicieran puesta Fachinero y Chaica, se encuentra tan bien preparada como en sus mejores tiempos y continúa produciendo muy buenos ejercicios.

Nuestra opinión es que la hija de Greenan en su próxima presentación ha de conducirse de manera que esté más de acuerdo con sus antecedentes sobre todo si su ecurie opta por la carrera de 1.200 metros.

—

Chaica termina de hacer puesta con Fachinero, batiendo entre otros a la misma Petite Chose que para el jueves aparece como una de sus más serias enemigas.

Aún a pesar de su inapetencia, la hija de Américo se encuentra en condiciones de repetir su última carrera.

—

Porteña puesta en reposo ha recuperado las energías y de tal manera ya se sabe que es enemiga muy peligrosa, y más cuando se trate de una prueba de 1.200 metros en las que puede hacer valer su portentosa ligereza.

La hija de Porteño merece a su ecurie mucha confianza para esta carrera, como igualmente Fachinero anotado en la prueba de 1.000 metros.

Ambos defensores del stud Zubiaurre pueden llevar a cabo un buen doblete.

—

Un lance que no es problemático, nos parece Huarmi, ya que esta hija de Millenium se ha revelado como especialista para carreras de tiro derecho, pero en esta oportunidad tendrá que medirse con enemigos muy superiores si se les compara con un Pico de Oro o un Morocho...

—

En la prueba de potrancas perdedoras reaparecerá Dove y si hemos de atenernos a los adelantos que viene demostrando en privado, debemos de esperar que tenga un desempeño honroso.

Los ejercicios de la hija de Calepino son todos muy buenos; ahora falta ver como se conduce públicamente.

—

Bellegarde necesitó mucho trabajo para abandonar la categoría de perdedora, pero al llevar a cabo su rentree lo hizo de manera tan satisfactoria que, a pesar de haber sido corrida a la expectativa muy distante de los delanteros, pudo terminar tercera d. Cantaridina y Curiosity en el importante clásico Selección.

Lo mismo que Dove, la pensionista del stud Telaraña ha sido ratificada en el clásico Chile que ha de disputarse el próximo domingo, lo que prueba el concepto que le merece a su caballeriza. En la carrera del jueves Dove y las demás contrarias de Bellegarde tendrán que correr mucho para conseguir batirla.

—

Hay que tener cuidado... Aprés-Moi es una hija de Druid que privadamente está revelando aptitudes muy encomiables, aptitudes que muy bien puede ponerlas de manifiesto en su próxima carrera. Los descendientes del padrillo del haras El Carmen ya se sabe como las gastan cuando empiezan a demostrar su calidad.

—

Diamant es otro que va a reaparecer con una preparación esmerada y con 50 kilos no nos extrañaría si alcanzara a derrotar fácilmente a todos sus contrarios. Grey Eyes y Fachinero son sus más serios enemigos, aunque Sin Humo con 42 kilos también puede hacerlo estirar.

—

Wotan con 61 kilos parece no ser enemigo de Estribor; sin embargo no hay que olvidar que la última carrera del hijo de Enfantine fué muy mala.

Red Jacket nos parece que es candidato para el objeto que ha sido adquirido, vale decir, que dé color a la Internacional de Maroñas.

—

Salvadora tiene una carrera que está a su disposición, por mucho que los de Bon Homme lo supongan capaz de batirla.

La hija de Old Man corre mucho y en una pista normal no le vemos enemigos.

PREMIO PRIMAVERA

Distancia 2000 metros

$ 8.000 al 1.o, 800 al 2.o y 400 al 3.o

COMPETIDORES Y MONTAS

Tabolango 59 kilos, G. Ardouin.
Falerna 57, D. Englander.
Pasteur 57, S. Blanco.
Beware 57, M. Acosta.
Preámbulo 57, X. X.
Mercenario 57, dudoso.
Entretenido 57, T. N. Fernández.
Dareful 57, E. Saavedra.
Changüi 57, X. X.
Maciste 57, F. Arcuri.
Colenso 57, D. Torterolo.

—

Estos son los competidores de la prueba clásica a disputarse en la reunión del sábado, y como entre ellos figuran elementos de positivo valor y sólidos prestigios, el comentario se impone, fácil por otro lado, dado que el candidato y sus rivales pronto resaltan.

Pero vamos a apartarnos de esa rutina para estudiar por separado las probabilidades de cada competidor.

Tabolango en primer término es un gran candidato, pues seguramente no hará en esta oportunidad la misma carrera que en el Internacional donde todo ha sido anormal desde su desarrollo a su desenlace.

El hijo de Orinoco dispensa dos kilos de ventaja a sus rivales, siendo esto por lo único que puedan temer en la ecurie Borbón su derrota.

Falerna reaparece en excelentes condiciones; este largo reposo debe haberle sentado maravillosamente; y su preparación que no ha sido descuidada un momento por su competente entrainer, es perfecta, como puede dar idea los buenos ejercicios que lleva realizados y de los que nosotros informamos a su debido tiempo.

Creen en su ecurie que difícilmente podrán esos rivales arrebatarle el triunfo, convencidos como están de que en realidad es la crack del año...

Pasteur hizo una mala carrera al reaparecer; pero si esa defección no fué por el estado de la pista, justo es reconocer al hijo de Arcole como un mediocre más, sin importancia alguna.

Beware pasa por un gran momento, y ha dado ya pruebas sobradas de ser un potrillo de estimables condiciones, cuya campaña en las pruebas de esta categoría ha de ser proficua.

Debemos conceptuar serio rival a pupilo del Montiel, sino uno de los candidatos más indicados.

Preámbulo cuya última victoria acredita su buena preparación y el buen momento de su training, ha sido ya derrotado fácilmente por Colenso no obstante tiene en esta carrera una bonita oportunidad para reivindicarse.

En Mercenario no creemos. Entretenido es el candidato a sorprender a la cátedra como cualquiera de ellos desfallezca en el momento supremo y se le prepara la carrera favorablemente al hijo de El Chacho.

Dareful lleva sin mayor éxito cumplidos varios compromisos; en el stud Italia esperan siempre su triunfo... Nosotros, en cambio, más desconfiados tampoco creemos en él... como tampoco en Changüi.

Maciste en cambio tiene una buena oportunidad para reivindicarse de la reciente derrota que le infringiera Tabolango, siempre que se desarrolle la carrera y el tiempo no lo impida, pues hemos comprobado que el hijo de Indígena no se afirma en pista fangosa.

Colenso reapareció también defeccionando, sin embargo nosotros no lo damos en cuenta esa carrera para indicarlo como un gran candidato.

Quiere decir entonces que a todos hemos tratado de buscarles algunas probabilidades, y como no hemos necesitado esforzarnos mucho en esa tarea, pues en realidad todos la tienen, esperamos presenciar un encuentro interesantísimo, con su reñido final.

Con la base del clásico Primavera se llevará a cabo la reunión del sábado con un programa bien confeccionado.

—

PREMIO CHILE

Distancia 2.000 metros

COMPETIDORES Y MONTAS

Cantaridina 50 kilos, M. Acosta.
Ocurrencia 58, D. Torterolo.
Dove 50, F. Arcuri.
Pas-si-Mal 59, T. N. Fernández.
Bellegarde 50, X. X.
La Natita 59, D. Englander.

—

No hacemos esta deducción lógica, dados los últimos acontecimientos: si La Natita está en decadencia, y Ocurrencia falla una vez más, el triunfo debe corresponderle a Cantaridina, potranca que se ha revelado muy regular en estos últimos tiempos, triunfando en los clásicos Colombia y Selección.

En efecto, la defección de La Natita nos ha producido una mala impresión porque si bien es cierto que algunos contratiempos sufridos durante el transcurso puedan haber contribuído en ese fracaso, nunca la hija de Pomona estando en la plenitud de sus medios debía haber finalizado tan rezagada.

Esto nos hace suponer la decadencia de la pupila del stud Los Rosales, yegua de grandes calidades, y positivas bondades, que siempre contó con nuestra más entusiasta simpatía.

La defección de Ocurrencia no sería de extrañar, y estamos seguros que en su misma ecurie han de presentarla con miedo, pues aunque sus ejercicios privados son regulares, queda la duda de si será capaz de repetirlos en público.

Por eso hacen bien en el stud Don Gonzalo creyendo más que imbatible a su representante Cantaridina, cuyos progresos son conocidos, y cuya preparación, por un raro fenómeno, continúa siendo inmejorable.

De los restantes competidores de esa carrera tenemos también nuestra impresión formada, no creyendo ni a Pas-si-Mal ni a Bellegarde capaces de esta hazaña, menos aún a la segunda que ya cayó fácilmente derrotada por Cantaridina en el clásico Selección.

Dove ha sido ratificada por si a último momento quedara la carrera más despejada, pues con la prudencia que distingue al entraineur del Alvear antes querrá triunfar en la carrera de jueves donde los enemigos son otros las probabilidades mayores.

Si todas las inscriptas estuvieran en la plenitud de sus medios, la carrera podría presentarse interesante, en estas condiciones nos parece una prueba vulgar.

DIJITAL - EVOE

Ahora que conocemos el resultado del Gran Premio Carlos Pellegrini, cuando más lamentamos el contratiempo de estos dos sobresalientes animales, a quienes hubiera correspondido sin duda ninguna el triunfo, pues la superioridad de ambos sobre todos esos rivales ha quedado plenamente evidenciada, sin necesidad de que salieran a probarlo a las pistas.

Muchas veces hemos elogiado la obra del entrainer Vizcay, siendo la transformación de Dijital y Evoé una de sus mejores obras, más loable ahora que los veterinarios mismos asisten a ambos cracks muestrán sin extrañeza por las hazañas que han podido realizar contando con unos miembros tan delicados y peligrosos.

Dijital subió desde los handicaps al trono de Mouchette y Sibila; Evoé un caballo fracasado y envenenado, se consagró también como un digno heredero de las glorias de la familia Enfantine.

Nos informan de la ecurie Alvear que Dijital descansa en su box, enyesada, y que Evoé mejora mucho de sus graves dolencias.

STUD LOS CERRILLOS

La importante ecurie ha quedado sin entraineur, y aunque es seguro que a último momento no le faltarán candidatos, pues son muchos lo que andan detrás de tan sabrosa presa, hasta ahora no hay designado ninguno, por rumores circulantes tampoco se tiene preferencia por ninguno.

No obstante un colaborador de Montevideo nos escribe que allí se habla de cierto entrainer de una de nuestras más importantes caballerizas al que se le piensa ofrecer la dirección de este importante stud, con una tentativa en cuyo éxito no creemos.

Además, y siempre el rumor procede de fuente no autorizada, nos aseguran que el entraineur será Antoni Jáén, designación acertadísima si se que llega a confirmarse.

Una ecurie de la importancia de esta, necesita a su frente un entraineur de la competencia de Antonio Jáén.

OCURRENCIA

46" 1/5 los 800 metros

Ya puede darse como cosa resuelta que la hija de Val d'Or dispute el clásico Chile el próximo domingo.

Hoy de mañana ha sido trabajada por su jockey Domingo Torterolo a la par de Palanta que dirigía el aprendiz Louin, cubriendo 800 metros en el recomendable tiempo de 46" 1/5.

La pensionista del stud Indecisa, dado el estado actual de la mayoría de los caballos en training, puede sacar provecho de esa ventaja.

CANTARIDINA

1.000 metros en 1'2"

La hija de Polar Star reaparecerá el domingo en el clásico Chile y según su caballeriza tiene el premio a su disposición.

Con la monta de Gabriel Ardouin Cantaridina ha hecho hoy un ejercicio de 1.000 metros a voluntad, distancia que cubrió en 1'2", pero en forma impresionante.

Creemos a Cantaridina muy capaz de adjudicarse esa importante carrera. En esta carrera, Cantaridina aún de nuevo favorecido Farol que irá favorecido por el descargo del aprendiz y por lo tanto a una ventaja apreciable de Nitrato que le han correspondido 56 kilos.

LA COTORRA

Esta hija de Val d'Or y Chough que no corrió el domingo, ha sido reservada para una carrera de 1.000 metros que tiene para el sábado en la que puede desempeñarse admirablemente.

Los ejercicios que tiene la pensionista del stud Alzaga Unzué son bastante regulares.

MATATIAS

Ejercicio de 1.000 metros

El hijo de Greenan está anotado para el sábado en un handicap de 2.200 metros y en él puede desempeñarse admirablemente.

Con la monta de su peón hoy hizo un apronte de 1.000 metros conduciéndose bastante regular.

LAMENTO - LA FRONTERA

A estos dos defensores del stud Tucho se les hará cumplir el próximo jueves sus respectivos compromisos.

La Frontera está anotada sobre 1.000 metros y será dirigida por F. Arcuri; Lamento posiblemente le será confiado a un jockey aprendiz.

LESCAUT

En espiéndidas condiciones de preparación reaparecerá en la reunión del 11, el hijo de Pearl River, siendo muy posible que obtenga una nueva victoria.

Lescaut lleva en esta carrera contrarios serios, porque Lauzun anda mucho y Gramillón es un serio rival, pero nos merece mucha confianza y con un poco de suerte puede salir airoso.

En un apronte que hizo hoy sobre 800 metros dirigido por Ardouin, se desempeñó muy bien.

MALVASIA

Después de la honorable performance que ha producido esta hija de Fulmen en la reunión de ayer, tiene para el sábado la brillante oportunidad de adjudicarse una carrera.

Su más seria enemiga es Herodias que termina de ganarlo, pero en esta ocasión vemos a Malvasia como la más indicada.

CHISPAZO II

El Don Gonzalo se reservó el domingo buscando tiempo para que este potrillo no pueda fallar.

Al hijo de Your Majesty se le hará debutar el próximo sábado en una carrera donde no tiene mayores contrarios, porque Secante, Marc Antoine y Britón no pueden considerarse como tales.

APUNTES...

Isabelino Díaz, el célebre Rigoletto, ejercitó su profesión de jockey durante treinta y cuatro años. Peón del stud del doctor Ambrosio Lerena, en Montevideo, en 1877, pasó a Buenos Aires en 1882, entrando en el "Luis Chico".

Ganó su primera prueba con la yegua Lenafé; luego venció en tres premios nacionales con Bolívar, Niobe y Orange; con Camors, en tres Internacionales y un Premio de Honor; con Mesalina en una Internacional de Maroñas; con Yerba Amarga, en un Premio de Honor en Palermo, y ganó otras dos Internacionales con Primero y Porteño.

Hoy en día, vive de una pensión de 100 nacionales que le acordó el jockey Club Argentino.

—

Larrea ganó el clásico Pringles con 65 kilos. Acababa de ganar en los 4.000 metros del premio Pueyrredón y fué presentado en los 1.200 de aquella carrera, donde en pista fangosa ganó por un cuerpo en 1'17" 3/5, 2.o fué San Giuliano, 3.o Bijou Royal, 4.o San Bolombón, y entre los no placé, figuraban Bridge Whist, Dominguito, Adriano, Membrillar, Bichiro, etc.

—

El jockey americano Archibald, ganó dos carreras en un reciente meeting, en Berlín-Grunewald, incluso la prueba más importante del día, el Faust Handicap, sobre 1.400 metros con 10.500 marcos de premio. Esta fué ganada por el cuatro años Milton, por Chaucer y Mirada, que cargaba el top weight, y ganó por la cabeza.

CALENDARIO HIPICO

MES DE NOVIEMBRE

Día

7—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 9 de noviembre.
8—Apertura de cartas para la reunión del jueves 16 de noviembre.
9—Reunión hípica.
10—Ratificación del clásico Comparación.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 19 de noviembre.
11—Premio Primavera.
Declaración de forfait en todas las carreras de la reunión del jueves 16 de noviembre.
12—Premio Chile.
14—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 19 de noviembre.
15—Apertura de cartas para la reunión del jueves 23 de noviembre.
16—Reunión hípica.
18—Declaración de forfait en todas las carreras de la reunión del jueves 23 de noviembre.
Ratificación del clásico Buenos Aires.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 26 de noviembre.
19—Premio Comparación.
21—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 26 de noviembre.
22—Apertura de cartas para la reunión del jueves 30 de noviembre.
23—Reunión hípica.
25—Declaración de forfait en todas las carreras de la reunión del jueves 30 de noviembre.
Ratificación de los clásicos Palermo y Pedro Chapar.
Apertura de cartas para las reuniones del domingo 3 y viernes 8 de diciembre.
26—Premio Buenos Aires.
28—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de las reuniones del domingo 3 y viernes 8 de diciembre.
29—Apertura de cartas para la reunión del jueves 7 de diciembre.
30—Reunión hípica.

ENTRETENIDO

47" 4/5 los 800 metros

El entraineur Carabajal asegura que con el hijo de El Chacho estará muy cerca del primer puesto en el clásico Primavera.

Puede ser que esté en lo cierto, porque en sus trabajos demuestra siempre aptitudes estimables.

Dirigido por su peón hizo un ensayo de 800 metros en 47" 4/5, pero sin ser exigido mayormente.

FALERNA

1'1" 4/5 en 1.000 metros

La pupila del stud Patricio se ha pasado una larga temporada sin correr, por no estar anotada en ninguna carrera clásica.

Para el próximo sábado figura entre los competidores del premio Primavera y como su estado es favorable, debe colocarse entre los serios pretendientes al premio.

A la hija de Diamond Jubilee hoy se le pasó suave en 1.000 metros, cubriendo la distancia en 1'1" 4/5.

S. V. P.

El tordillo del stud Alvear ha seguido en inmejorables condiciones y como para el sábado tiene una carrera favorable puede obtener su tercer victoria.

El enemigo principal del hijo de Old Man es Colenso, pero es muy posible que el stud Lagrange resuelva disputar el clásico Primavera.

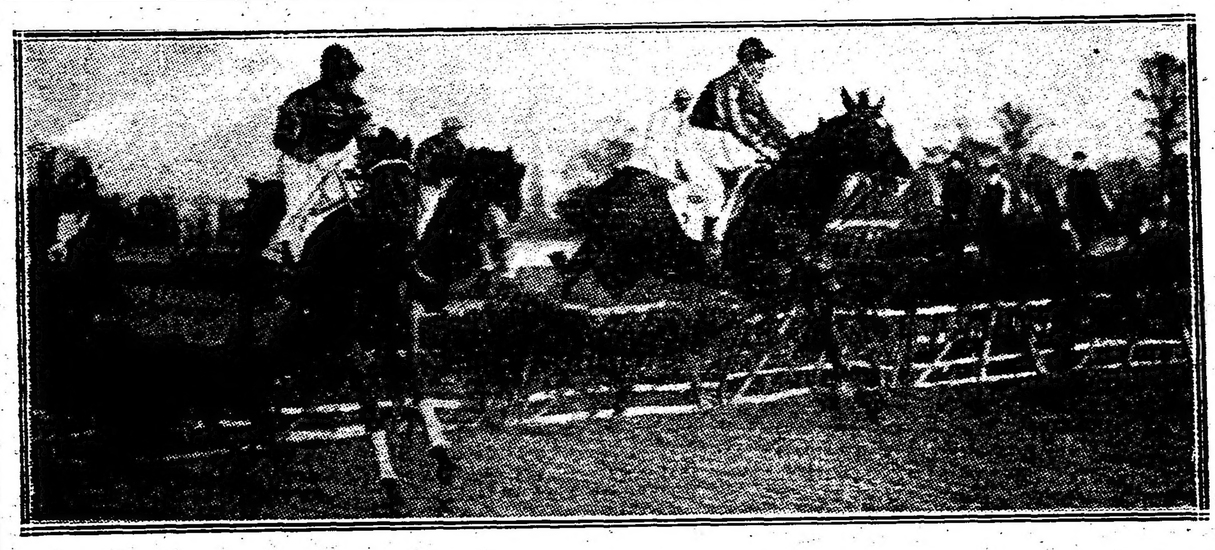
ROSEDAL

Nos informan de la caballeriza del entraineur Bernabé Islas que el hijo de Greenan ha quedado muy tajeado después de disputar la carrera Internacional.

NITRATO—FAROL

El encuentro de estos dos caballos en el handicap de la milla de la reunión del sábado, promete ser interesante.

Los dos caballos vienen rapidando con toda regularidad sus performances, pero en cada encuentro resultará



"Otto Floto", el mejor campeón de vallas de Norte América. Interesante instantánea tomada cuando saltaba el último obstáculo en una carrera clásica de "Steeplechase", disputada recientemente en el hipódromo de Saratoga, Nueva York.

HIPODROMO DE LA PLATA

En los handicaps de la reunión a verificarse el domingo próximo, se han hecho las siguientes adjudicaciones de pesos:

Premio Marobé, distancia 1.300 metros — Ton Ton 57 kilos; Don Diego; Real Envido; Binette 54; Capitán Piazza 53; Filón 46; Herd 45; Buen Tiempo; Halagüeña 44; Colla 43.

Premio Massenet, distancia 2.000 metros — Maraschino; Mal Paso 57; Gringuito 56; Dantón 55; Hídrico 54; Bonci 52; Hormigón; Popular 51; Ehontée 50; Betel 49; Ardilla III 46; Beta 44; Montefiore; Tareta; Saqueador 43.

Premio Mabille, distancia 1.400 metros — Pichuleta 60; Ehontée 58; Renta 56; Marie Leczinska; Tareta 51; Fine Mouche 47; Forajida; Rosalind; Herd; Estenia 46; Patrulla; Halagüeña; Augusta 45; Penitenta 45; Rococo 43.

Premio Milord, distancia 1.300 metros — Cristalino 61 kilos; Bilz 60; Miquelón 50; Incendio II; Chianti; Tanguero; Yekki Pashá 47; Don Tancredo 46; Ay Ay Ay 45; Hearty; La Chatelaine; Ferrari 44.

Premio Melik, distancia 1.600 metros — Don Ricardo II 62; Prince 56; Hormigón 55; Ton Ton 52; Binette 49; Gontrán 50; Fulano 47; Ogham 44; Castañazo; Colla 45.

TURF URUGUAYO

DEL STUD MIGUELETE

He aquí los productos que para la temporada próxima defenderán los colores de esta simpática ecurie:

Divisora, por Jardy y Divisa por Orbit.

Calígula, por Calepino y Cumandá por Exmoor.

Sullivan, por Bochinche y Society, por Disguise.

Catriel, por Pillo y Cellula por Offenheit.

Carlos Martel, por Comus y Floss Silk por Florizel II.

Gamo, por Glenfuir y Hechicera, por Bay Fox.

La Suya, por Glenfuir y Oriflama, por Guerrillero.

Píla, por Pillo y Philene, por Galloping Lad.

CONCURSO HIPICO

Llénese el cupón adjunto y mándese a este diario, Avenida de Mayo 789, sección "Concurso Hípico", antes de las 12 m. del día de carreras, para optar a los siguientes

PREMIOS

1.o Acertando 5 ganadores, 2 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**
2.o Acertando 6 ganadores, 3 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**
3.o Acertando 7 ganadores, 5 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**
4.o Acertando 8 ganadores, 10 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no del Stud.

Acertando varios cupones un mismo concurrente, se le deferirá solamente el premio mayor.

HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del 9 de noviembre de 1916

1.a carrera .....
2.a carrera .....
3.a carrera .....
4.a carrera .....
5.a carrera .....
6.a carrera .....
7.a carrera .....
8.a carrera .....

Nombre .....

Domicilio .....

Cada carta de catedrático debe venir acompañada de un cupón de los cigarrillos EXITO ARGENTINO que contienen las cintuetas de 0.20 cts.

"LA CAMPAÑA"
REVISTA DE AGRICULTURA Y GANADERIA
ORGANO DE LA RIQUEZA ARGENTINA
APARECERA PRÓXIMAMENTE
Subscripción: $ 5 m/n por año
ADMINISTRACIÓN: 643, SARMIENTO, 643

DEPORTES

Remo - Automovilismo - Pelota - Tiro Pedestrismo - Atletismo - Colombófila Lucha romana - Yachting - Box - Varias

REMO

LAS REGATAS INTERNACIONALES DEL SABADO

El sábado próximo, a las 2 de la tarde, se efectuarán en el río Luján (Tigre) las tradicionales regatas internacionales organizadas por la comisión de la Regata Internacional del Tigre.

A continuación va el programa oficial de las regatas, con el nombre y componentes de los equipos que participan en las diversas carreras a realizarse y mencionando también aquellos que vencieron en tal o cual premio en temporadas anteriores:

Actuarán de oficiales de la regata los señores: Presidente, doctor Jorge Casares, R. C. A., y delegado de la U. de R. A. del Río de la Plata.

Jueces de partida: Señor Juan Rich, R. V. T. y señor Venancio J. Dupin, C. R. L. M.

Jueces de cancha: Señores Carlos H. Roberts, B. A. R. C., José Fabián Aranguren, R. C. A., y A. H. Ohlsson, C. R. E.

Jueces de raya: Señores José Fonseca, C. C. J., F. Gradler, R. V. T., y M. M. Bustamante, C. R. L. M.

Cronometrista: Señor Angel Jardón, C. R. H. A.

Encargado de la lancha de periodistas: Seuor Rodolfo Uuille Bille, B. A. R. C.

Primera carrera. — Distancia 1500 metros, 2 p. m., Juniors Fours A., premio "Ferrocarril Central Argentino", en botes shell de 4 remos largos, con timonel. para remeros que no hayan ganado en regata internacional antes del 31 de diciembre en botes shell de remos largos y que no remen ni estén inscriptos en el Junir Fours B.

Ganadores de años anteriores: 1898, Tigre Boat Club; 1899, Buenos Aires Rowing Club; 1900, Tigre Boat Club; 1901 y 1902, Campana Boat 1904, Buenos Aires Rowing Club; Club; 1903, Ruderverein Teutonia; 1905, Tigre Boat Club; 1906, Ruderverein Teutonia; 1907, Buenos Aires Rowing Club; 1908, Ruderverein Teutonia, 1909, Campana oBat Club; 1910, Buenos Aires Rowing Club; 1911 Tigre Boat Club; 1912, Ruderverein; Teutonia; 1913, Club Canottieri Italiani; 1914, Rowing Club Argentino; 1915, Rosario Rowing Club.

Se han inscripto: Club de regatas "La Marina" (1) A. Falkenberg 68 k. F. Ueiss 75, L. Haarscher 74, (str.) J. Alvear 70, (tim.) A. Errecalde 55, (supl.) D. Jove Santamarina 60, íd. E. Costa Plaza 67.

Club Canottieri Italiani (3), G. Deffis 68 k., O. Russo 76, N. D. Cafferata 76, str., C. Martín 76; tim., F. A. Costas 54; sup., I. Garate; íd., M. Gabrici; tim., A. Tomatis.

Rosario Rowing Club (2): E. P. Magariños 71 k., A. Gabutti 76; M. A. Qüesta 75; str., J. Gabutti 78; tim., B. E. Copello 60; supl., doctor D. Benetti 81: íd., F. Gasser 71; tim., C. Bilbao 49.

Campana Boat Club (4): A. Viola 70 k., P. Querejeta 88, A. Satterthtim., L. F. Rocitti; supl., R. Berwaite 74; str., E. B. Fragolaza 76; naté 65; íd., L. M. Traverso, 63.

Segunda carrera. — Distancia, 1500 metros, Senior Double Sculls, premio "Club de Regatas de Avellaneda", en botes shell de 2 pares, remos cortos, sin timonel. Ganadores en años anteriores: 1914, Rowing Club Argentino; 1915, Club Remeros Escandinavos.

Se han inscripto: Club Remeros Escandinavos (1): E. Bisgaard 64 k, W. Sissener 71; supl., E. Johansen 72.

Rowing Club Argentino (22): D. J. Rodríguez 73 k., R. Rumbado 77; supl., F. Charlin 70.

Tercera carrera. — Distancia 1500 metros, Junior Fours B. Premio "Club Canottieri Italiani", en botes shell de 4 remos largos, con timonel, para remeros que no hayan ganado en esta categoría en la regata internacional de marzo y no estén inscriptos en el Junior Fours A. Ganadores en años anteriores: 1912, Ruderverein Teutonia; 1913 y 1914, Club Remeros Escandinavos; 1915, Club de Regatas de San Nicolás.

Se han inscripto: Club de Regatas "La Marina" (1): J. Répide 65 k., J. Santa Cruz 68, F. Fernández Pita 71; str., F. Rodríguez 67; tim., A. Errecalde 55; supl., D. Jove Santamarina 60; íd., E. Costa Plaza 67.

Montevideo Rowing Club (2): C. A. Vargas 68 k., A. Nin Lavalleja 78, J. Lagomarsino 91; str., J. C. Nin Lavalleja 68; tim., B. Bonomi 63.

Club Canottieri Italiani (3): A. Tomatis 59 k; M. F. Amaya 60, G. Marinaro 60; str., E. Godio 62; tim., F. A. Costas 54; supl., I. Garate; íd., M. Gabrici.

Club de Regatas Hispano-Argentino (4): An. Rumbado 68 k., S. Sanllorenti 68, H. Corona 73; str., R. Panelo 73; tim., P. Vacario 65; supl., R. Rumbado 70; íd., J. Barrio 67; Peagan del Sar 77; str., J. R. Latim., A. Rumbado 71.

Rowing Club Argentino (5): L. M. Eglis 68 k., C. A. Espina 70, M. placette 77; tim., E. W. O'Farrell 53; supl., V. A. Silva 68; íd., G. E. del Río 72; íd., G. T. Torres 5b.

Club de Regatas de San Nicolás (6): V. Scela 69 k., D. Di Lorenzo 62, U. Mariñas 68; str., J. R. Castagnola 80; tim., A. Carvajal 55; supl., L. Cordiviola 62; íd., O. Eliceche 72; íd., C. G. Rodríguez 69; íd., J. P. Contessa 63.

Campana Boat Club (7): R. Ader 68 k., J. J. Camezzana 65, T. Bellomo 78; str., A. Chiesa 75; tim., F. Rocatti 65; supl., C. Emens 77; íd., L. M. Traverso 63.

La primera carrera eliminatoria correrán C. de Regatas Hispano Argentino y de San Nicolás. Entrarán en carrera decisiva el primero y el Montevideo Rowing Club. La segunda carrera eliminatoria correrán los números 1, 3, 5 y 7. Entrarán en la carrera decisiva los dos primeros.

Cuarta carrera. — Distancia 1000 metros, a las 2.45 p. m. Junior Single Sculls. Premio "Compañía de Seguros", en botes shell de 1 par de remos cortos.

Ganadores en años anteriores: 1904, Tigre Boat Club; 1905, Ruderverein Teutonia; 1906 y 1907, igre Boat Club; 1908, Ruderverein Teutonia; 1909, Buenos Aires Rowing Club 1910, Rowing Club Argentino; 1911, Club de Regatas "La Marina"; 1912, Rowing Club Argentino; 1913, Club de Regatas "La Marina"; 1914, Club Remeros Escandinavos; 1915, Club Sacional de Regatas de Montevideo.

Se ahn inscripto (1): Club Remeros Escandinavos, ganador de: E. Johansen 72 k., O. Nelson 73.

Rowing Club Argentino (2): C. E. Siegrist 70 k.

Campana Boat Club, ganador de (3): N. Gismundi 74 k., A. Locatelli 74.

Club Canottieri Italiani (4): A. Sacchi 72 k.

Buenos Aires Rowing Club (5): J. C. Lingenfelder 87 k.

La carrera eliminatoria correrán los números 1, 3 y 5. Entrarán en la carrera decisiva los dos primeros de la carrera eliminatoria y los 2 y 4.

Quinta carrera. — Distancia 2500 metros, a las 3 p. m. Senior Fours. Premio "Copa de América", donada por el presidente de la república, Dr. Victorino de la Plaza, en botes shell de 4 remos largos, con timonel. Ganador: 1914 y 1915, Buenos Aires Rowing Club.

Buenos Aires Rowing Club (1): K. C. Lingenfelder 74 k., J. C. Lingenfelder 87, C. Risso 84; str., F. E. Lecot 74; tim., J. H. Gowa 59; supl., H. Gregorini 76.

Club de Regatas "La Marina (2): M. F. Dupin 72 k., B. Giere 80, F. Redal 78; str. E. Buzzo 74; tim., G. R. H. Buh 60; supl., F. Vilella 70; íd. V. J. Dupin 80; tim., R. Jurgens 58.

Sexta carrera. — Distancia 1500 metros, a las 3.15 p. m. Senior Single Sculls. Premio "Tigre Boat Club" en botes shell de 1 par de remos cortos. Ganadores: 1908 y 1909, Club de Regatas "La Marina"; 1910 y 1911, Tigre Boat Club; 1912, Club de Regatas "La Marina"; 1913, Tigre Boat Club; 1914, Club de Regatas La Marina"; 1915, Club de Regatas Hispano Argentino.

Club Remeros Escandinavos (1): ganador de E. Bisgaard 64 k., W. Sissener 71.

Club Nacional de Regatas de Montevideo (2): R. Barriola 71 k.

Club de Regatas Hispano-Argentino (3): Alf. Rumbado 71 k.

Club de Regatas de Avellaneda (4): J. M. Lage 78 k.

Rowing Club Argentino (5): F. Charlin 70 k.

Campana Boat Club (6): N. Gismundi 74 k.

La primera carrera eliminatoria correrán los números 1, 3 y 5. Entrarán en la carrera decisiva los dos primeros.

La segunda carrera eliminatoria correrán los números 4 y 6. Entrará en la carrera decisiva el primero y el número 2.

Séptima carrera. — Distancia 1500 metros, a las 3.30 p. m. Premio "Ministro de Marina", en botes de buques de guerra, limitado a 12 remos. Ganador: 1914 y 1915, Cañonero "Rosario".

Octava carrera. — Distancia 1500 metros, a las 4 p. m. Senior Pair Oars. Premio "Ruderverein Teutonia", en botes shell de 2 remos largos, sin timonel. Ganador: 1914, Rowing Club Argentino; 1915, Club Canottieri Italiani.

Club Canottieri Italiani (1): N. F. de Lis 75 k.; str., E. Guggiardi 70.

Rowing Club Argentino (2): C. J. De Marzi 72 k.; str., J. L. Maino 76; supl., D. J. Rodríguez 73; íd., Rod. Rumbado 77.

Club de Regatas Hispano Argentino (3): H. Corona 73; str., A. Rumbado 71; supl., An. Rumbado 63.

Novena carrera, distancia 2000 metros, 4.15 p. m. — Junior Eight, premio Club de Regatas Hispano-Argentino, en botes shell de 8 remos largos, con timonel. Ganador: 1915 Campana Boat Club.

Club de Regatas Hispano Argentino: (1) An. Rumbado 68 k., P. Vacario 65, J. González 71, J. Barrio 67, R Rumbado 70, S. Sanllorenti 68, H. Corona 73; str. R. Panelo 73; tim. Alf. Rumbado 71; supl. G. López 71, S. R. Fiondella 78; tim. J. Rodríguez 67.

Campana Boat Club: (2), A. Viola 70 k., R. Ader 68, R. Bernaténé 65, P. Querejeta 88, T. Bellomo 78, A. Chiesa 75, J. J. Camezzana 65; str. E. B. Aragolaza 76; tim. L. F. Rocatti 65; supl. A. Satterthwaite 74, C. Emens 77, L. M. Traverso 63.

Club de Regatas La Marina: (3) J. Repide 65 k. J. Santa Cruz 68, F. Fernández Pita 71, F. Rodríguez 67, A. Falkenberg 68; F. Weiss 75, L. Haarscher 74, str. J. Alvear 70, tim. A. Errecalde 55; supl. D. Jove Santamarina 60, L. Sáenz de Zumarán 62.

Décima carrera, distancia 1000 metros, 4.30 p. m. — Novicios fours, premio Club de Regatas La Marina, en botes inrigged de 4 remos largos, con timonel. Ganadores: 1907 Club de Regatas La Marina, 1908 Rowing Club Argentino, 1909 Club de Regatas La Marina, 1910 Rosario Boat Club, 1911 Tigre Boat Club, 1912 Club de Regatas La Marina, 1913-1914 Club de Regatas de San Nicolás, 1915 Club Canottieri Iatliani.

Club de Regatas Santa Fe: (1) C. V. Bianchi 72 k., P. A. Candioti 71, O. Pacheco 70, str. P. Mirassou 80, tim. J. Mirassou 66, supl. J. Hattemer 72.

Rowing Club Argentino: (2) F. F. Futten 63 k., E. A. Carranza 64, V. A. Silva 68, str. G. E. del Río 72, tim. E. W. O'Farrell 53; supl. J. R. Laplacette 77, L. M. Eglis 68, G. T. Torres 54.

Club de Regatas La Marina: (3) R. Castañeda Vega 67 k., A. E. Perthuy 69, R. Hunter Davison 72, str. E. Costa Plaza 65, tim. A. Errecalde 55; supl. L. Sáenz de Zumarán 62, D. Serigós 70, tim. L. Jove Santamarina 64.

Club Canottieri Italiani: (4) R. Márquez 62 k., M. A. Cavagna 73, M. J. Pintos 73, str. J. Ronchi 68, tim. A. Tomatis 59; supl. F. A. Costas.

Undécima carrera, distancia 2500 metros, 4.45 p. m. — Senior Eight, en botes shell de 8 remos largos, con timonel.

Campana Boat Club: (1) A. Ugartemendia 70 k., O. Saavedra 78, N. Gismundi 74, A. Cordeu 78, A. Satterthwaite 74, S. Peirano 78, A. Locatelli 74; str. B. H. Mallet 79, tim. L. F. Rogatti 65; supl. E. B. Aragolaza 76, P. Querejeta 88, A. Viola 70, R. Ader 68; tim. L. M. Traverso 63.

Club de Regatas de San Nicolás: (2) V. Scela 69 k., D. Di Lorenzo 62, U. Mariñas 68, J. R. Castagnola 80, R. García 84, V. Botteri 80, D. Mussante 82; str. J. I. Hernández 69, tim. A. Carvajal 55; supl. L. Cordiviola 62, O. Eliceche 72, C. G. Rodríguez 69, J. P. Contessa 63.

Club Canottieri Italiani: (3) M. Gabriel 64 k. I. Garate 68, N. D. Cafferata 76, P. Pallette 70, M. Cavadini 80, O. Russo 76, N. F. de Lis 75, str. E. Guggiari 70, tim. F. A. Costas 54; supl. J. M. Spallarossa, A. Sacchi, P. Magliola, M. Terrazza, tim. A. Tomatis.

Se han tomado las siguientes disposiciones generales:

Regirá el reglamento de regatas y ley de carrera de la Unión de Remeros Aficionados del Río de la Plata. El start se hará desde los botes anclados a este propósito. Estos botes llevarán un tablero con el número de la estación correspondiente.

La cancha será el Río Luján, aguas arriba.

La raya será frente al Tigre Hotel.

Las estaciones serán contadas desde el lado del Tigre.

Distintivos. Todo bote debe llevar en la proa una bandera con los colores de su club, como asimismo las espaldas del bow y timonel el número bien visible, que corresponda a su estación (art. 23 del reglam.)

Todo bote que no estuviese en su estación al tiempo fijado para la partida, podrá ser descalificado, por el juez de cancha (art. 2, ley de carr.)

Las carreras eliminatorias se correrán el día 5 de noviembre, a las 3 de la tarde, en el orden que fijará la comisión de regatas.

Todo bote, que debiendo correr en las carreras eliminatorias y que no se presenta en el start, será eliminado de la carrera decisiva.

Las carreras decisivas: Las estaciones se contarán de acuerdo con el sorteo primitivo.

Reglamento: En casos no previstos en este reglamento, resolverá la comisión de la Regata Internacional del Tigre

Vapor de la comisión: Se prohibe terminantemente a toda persona que no forme parte de la comisión de Regatas, subir a bordo de la lancha de los jueces de cancha.

Los premios serán entregados por la comisión en el local del Buenos Aires Rowing Club a la conclusión de la regata.

Para la carrera Premio Ministro de Marina no rigen las disposiciones del artículo 2 de la constitución y 3 y 11 del reglamento de regatas.

El prefecto general de puertos ha ordenado se observe el siguiente reglamento:

1.o En las regatas que tendrán lugar en el río Luján el día 11 del corriente, el espacio comprendido entre el antiguo local del Taller de Marina y el río Las Conchas, se dividirá en tres fajas por medio de dos empalizadas, destinándose la faja central para cancha de las carreras, la faja de la margen derecha para estacionamiento de lanchas a vapor o a nafta y botes a remo, y la faja de la margen izquierda para el tránsito de embarcaciones.

2.o Los barcos a vapor o a vela, de dimensiones mayores que las de lanchas, que concurran a la fiesta, deberán estacionarse y amarrarse en cualquiera de las dos márgenes, aguas arriba del río Las Conchas, desde una hora antes de empezar la primera regata hasta media hora después de terminar la última.

3.o Los barcos a vapor o a vela, a que se refiere el inciso anterior, que llegaran al sitio de las regatas desde una hora antes de empezar la primera, para adelante, se estacionarán y amarrarán sobre ambas márgenes del río Luján, aguas abajo del antiguo local del Taller de Marina, dejando libre los frentes de los varaderos de los clubs de regatas, no pudiendo moverse de los sitios elegidos hasta media hora después de terminarse la última carrera.

4.o Las lanchas a vapor o a nafta, y los botes a remo, estacionados entre la empalizada y la margen derecha, no podrán moverse de los sitios elegidos desde el momento que se dé la señal de comienzo de una regata hasta que ésta haya terminado, debiendo las lanchas a vapor o nafta hacerlo al mínimum de su velocidad para no producir oleaje.

5.o La faja comprendida entre la empalizada y la margen izquierda, destinada al tránsito de embarcaciones, deberá mantenerse expedita, no permitiéndose a ninguna embarcación detenerse en ella, y al cruzarla deberán hacerlo al mínimum de velocidad sin producir oleaje.

Durante cada regata cesará el tránsito de embarcaciones.

6.o La faja central comprendida entre las dos empalizadas y destinada a las carreras, se mantendrá completamente libre, desde media hora antes de la primera carrera hasta que termine la última, no pudiendo cruzarla sino las lanchas destinadas a los oficiales de comisión y los de la policía marítima, que tendrán especial cuidado de no entorpecer el desarrollo de las regatas. Las lanchas para la comisión no podrán ser más de dos.

7.o Durante las horas de regatas, queda prohibido a las embarcaciones el uso de las velas.

8.o Serán pasibles de una multa de cincuenta pesos moneda nacional, los contraventores a las disposiciones 2 y 3; de veinticinco pesos moneda nacional los infractores a las disposiciones 4, 5 y 7, y de cien pesos moneda nacional los infractores a la disposición 6.

9.o La policía marítima impedirá que las embarcaciones que navegan el río Tigre salgan al Luján, desde que comienza una regata hasta que las embarcaciones hayan cruzado por dicho punto, a fin de evitar accidentes.

10. Terminadas las regatas, las embarcaciones de la policía marítima vigilarán especialmente que todas las lanchas y botes naveguen conservando la derecha y que, las a nafta o a vapor lo hagan a velocidad reducida, sin producir oleaje.

PELOTA

FRONTON BUENOS AIRES

Anoche se jugaron dos partidos de pelota, el primero a 30 tantos entre Illama y Valentín v. Josechu y Esquiluz; vencieron los primeros por dos tantos.

El segundo, a 40 tantos, entre las parejas Leceta y Ermúa contra Iraola y Modesto, ganaron estos últimos por seis tantos.

Hoy jugarán Sánchez y Trecet v. Irón y Machín.

TIRO

CLUB DE REGATAS DE AVELLANEDA

El domingo último se realizó en el stand de este club el concurso de tiro a la paloma, con el siguiente resultado.

Premio "4 de Noviembre": El primero y segundo premios fueron divididos entre los aficionados Pedro Alegre y Silvestre Zamboni.

Las pollas que se tiraron a la terminación del concurso anterior fueron ganadas por J. Sanguinetti 2, J. Carmelich 2, S. Zamboni 2, J. Kelser, S. R. Ocampo, P. Alegre y A. Ruiz Díaz.

KALISAY: Aperitivo vino quinado. Pidase en todas partes - - -

PEDESTRISMO

SPORT CLUB JORGE NEWBERY

Esta institución deportiva anuncia su Campeonato Social a efectuarse el domingo, de acuerdo con el siguiente programa:

1. 200 metros, carrera (llana) — 2. Salto en largo con impulso — 3. 1000 metros, marcha — 4. Salto en alto con impulso — 5. 300 metros, carrera (llana) — 6. 400 metros, carrera (llana) — 7. Patear la pelota — 8. 3000 metros, carrera (llana) — 9. 100 metros, carrera (llana) — 10. 200 metros, carrera (vallas — 11. 1609 metros, carrera de la milla — 12. 2000 metros, carrera ciclista — 13. 1600 metros, carrera (postas) — 14. Partido de football — 15. Cinchada (equipos de 10 hombres.

—Ha quedado postergada para el domingo 3 de diciembre próximo la anunciada excursión a pie al pueblo de San Isidro, donde se servirá un almuerzo en honor del campeón pedestre José Eatrecasa.

ATLETISMO

CLUB ATLETICO CONTADURIA GENERAL DE LA NACION

El 11 de corriente realizará este club una excursión a Olivos, habiendo preparado un programa deportivo cuyos números estarán a cargo de los asociados.

Hasta el día de mañana se reservarán los cubiertos para el almuerzo en el local, Cangallo 721.

COLOMBOFILA

SOCIEDAD NICOLAS AVELLANEDA

El domingo último se efectuó la tercera prueba de la cuarta serie del año en el trayecto Las Flores a Avellaneda disputándose el premio Don Luis A. Lambruschini, siendo el resultado general el siguente:

1.o Palomar Leandro N. Alem, de Francisco Cauzanella, hora de llegada, a las 10.10 35"; 2.o palomar Gaitáneo, de Santiago Muzzio, a las 10.12 07".

LUCHA ROMANA

Con el asalto pendiente entre De Roa y Lobmayer, continuó anoche en el teatro Casino el campeonato de lucha romana y en todo el tiempo que lucharon no se definió, por lo que continuará esta noche a las 10.

A continuación lucharán Massetti v. Youssuf y Priano v. Uzcudun.

YACHTING

CLUB NAUTICO BUCHARDO

En la última asamblea realizada en el local de este club la comisión directiva designó para el período 1916-17 la siguiente comisión de regatas:

Presidente, José Roa; vocales, Carlos Raimundi, Enrique Quintarelli, José Raimundi y Luis Bianchi.

VARIAS

CLUB SPORTIVO FRANCES

Esta noche se efectuará la asamblea anual ordinaria de este club, tratándose la siguente orden del día:

Aprobación del acta anterior y del balance; elección de la nueva comisión directiva para el período 1916-17; asuntos varios.

NOTAS URUGUAYAS

AUTOMOVILISMO

Raid Montevideo - Paisandú - Montevideo

En los días 16 y 17 de diciembre próximo se realizará en la vecina orilla el gran raid automovilístico Montevideo-Paysandú-Montevideo organizado por el Moto Club Uruguayo.

A continuación publicamos el reglamento que regirá a esta prueba y al que deberán ajustarse todos los competidores.

Queda instituído un raid automovilístico a la ciudad de Paysandú, vía Litoral (ida y vuelta), organizado por el Moto Club Uruguayo, a realizarse en los días 16 y 17 de diciembre de 1916.

Sólo podrán tomar parte en este raid las marcas de coches cuyos representantes hayan prestado su concurso pecuniario para su organización. Esta disposición no será aplicable en caso de que la marca del coche no estuviera representada en Montevideo.

Dado el caso de que un coche, cuyo representante no se hubiera adherido en la organización del raid en la forma indicada en el artículo anterior podrá inscribirse siempre que abone, a más de la cuota de inscripción, la cuota de cincuenta pesos que debía efectuar la casa representante.

Al inscribirse un coche, se declarará el número y la fuerza de su motor, de acuerdo con el catálogo de la fábrica respectiva, indicando al mismo tiempo el nombre del conductor y acompañantes. La cuota de inscripción será de 30 pesos, no tomándose en cuenta las inscripciones que no vengan acompañadas del mencionado importe.

La inscripción se cerrará con cinco días de anticipación a la realización de la prueba, no admitiéndose después nuevas inscripciones bajo ningún concepto.

Tres días antes de la fecha indicada para la realización del raid, se procederá al sorteo de los coches corredores para determinar el orden de salida de los mismos. Este sorteo se efectuará en el local del Moto Club Uruguayo, calle Paysandú 1194. Cada coche corredor llevará pintado en su carrosería el número que le corresponde según dicho sorteo, haciéndolo en la forma más visible y en un tamaño no menor de 35 centímetros.

Las largadas se efectuarán en Colón con intervalos de cinco minutos, debiendo salir el primer coche a las cuatro horas del día 16 de diciembre.

La bencina será donada por el Moto Club Uruguayo y sólo será suministrada a los coches corredores en los siguientes puntos: San José, Mercedes y Paysandú. Los envases serán entregados cerrados al conductor o acompañantes de cada coche, a quienes solo compete la tarea de llenar los tanques, o bien a un tercero a quien ellos encomienden dicha tarea.

Se establece una etapa en la ciudad de Paysandú. El regreso se iniciará a las cuatro horas del día 17 de diciembre, observándose para las largadas el mismo orden en que los coches hubieran llegado a dicha ciudad. Los coches serán largados con el mismo intervalo de cinco minutos y será aplicado lo dispuesto en el artículo 15 del presente reglamento.

Todo acto cometido con el fin de perturbar la acción de otro competidor será penado con la descalificación.

En caso de panne, el coche deberá estacionarse en forma tal de que no perjudique el paso de los otros competidores.

En los pasajes de ciudades y pueblos los competidores deberán observar los reglamentos y disposiciones vigentes.

El "Moto Club Uruguayo" no se hace responsable por accidentes ocurridos durante el desarrollo del raid ni por perjuicios causados a terceros.

Se declarará vencedor al concursante que habiendo observado las disposiciones del presente reglamento, hiciera el recorrido total en el menor tiempo. La clasificación del segundo y tercer puesto se adjudicará a los que le sigan en menor tiempo empleado respectivamente.

Se adjudicarán los siguientes premios a los vencedores de este raid: al 1.o, 100 libras esterlinas y medalla de oro; al 2.o, 30 íd. íd. y medalla de plata, y al 3.o, íd. íd. y medalla de cobre.

BOX

Elizalde v. Grassi

El sábado próximo en el ring del Casino, en Montevideo, se efectuará un asalto de box entre los boxeadores Rafael Elizalde y Emilio Grassi, ambos de peso liviano.

El match será a 15 rounds de tres minutos cada uno con un minuto de descanso y con guantes de cuatro onzas.

SOLICITADA

Señor director del diario LA EPOCA:

Me veo obligado a seguir en mis aclaraciones sobre los cargos que me han imputado como director general de la administración de limpieza y es por este motivo que vuelvo a pedirle hospitalidad en las columnas de su apreciable diario, pues me interesa que no queden equívocos en mi actuación de funcionario.

Saluda al señor director con toda consideración. — **B. Cabral.**

CARTA ABIERTA

Las características del personal de la administración de limpieza y el oportunismo del señor diputado nacional Francisco Cúneo.

Es bien notorio que los servicios que prestan los titulados obreros nacionales y municipales — en su mayor parte — encuéntranse subvertidos por la falta de respeto, disciplina y contracción al trabajo, debido principalmente a las ideas que les han imbuído los eternos declamadores de la igualdad y fraternidad, resultando contraproducente la intromisión oficiosa de estos especuladores que solo consiguen perjudicar a las masas obreras, haciéndoles perder el hábito a la labor continuada que constituye el sostén de sus familias, para transformarlos en "oradores", en vez de "servidores".

Ahora bien: los guiadores y defensores de los débiles e indefensos, los que proclaman la verdad a "cada instante, simulando caridad en toda idea" son los que han obtenido la formación de sociedades gremiales de resistencia entre el personal de uniformes del correo y telégrafos de la nación y los obreros de la dirección del puerto de la capital.

Por último, se destaca la sociedad formada por el personal subalterno de la administración general de limpieza, de la cual debo ocuparme especialmente por haber tenido una participación inmediata como director general de esa repartición, reseñando las características del personal que ha estado a mis órdenes, para después llegar a las conclusiones que me sugiera la dudosa actitud del diputado Cúneo.

Respecto de los recolectores de residuos domiciliarios, los cuales tienen un sueldo de sesenta y cinco pesos mensuales, cuentan a la vez con una entrada extraordinaria que oscila entre veinte y cincuenta pesos por concepto de gratificaciones que reciben de los dueños de casas de comercio, depósitos de frutas, conventillos, departamentos, corralones, casas particulares, etc. ubicadas en las calles de sus recorridos, lo que importa una entrada mensual de "cien" pesos, como mínimum, a más de lo que consiguen de la selección de residuos, de donde extraen: minerales, botines, papel, ropas e infinidad de objetos que son vendibles y que también representan una ganancia proporcional.

Así que la asignación mensual que sacan los conductores, en la generalidad de los casos, son sueldos que no tienen relación con los que perciben muchos empleados de oficina, teniendo en cuenta que entre esos carreros no hay ni obreros ni industriales, ni menos operarios prácticos, sino que se trata simplemente de un personal heterogéneo que en su mayoría son analfabetos, siendo su vida bastante económica, puesto que viven de a seis en cada habitación y comen en conjunto.

Lo que antecede se refiere a la remuneración que perciben, porque en cuanto al horario de los conductores del servicio de limpieza solo es de seis horas diarias de trabajo y gozan del descanso hebdomadario.

A más, encuéntranse entre esos obreros, los de servicio de barrido (que según el agitador Cúneo, el director general los llamaba "musolinos"), personal que en su mayoría está compuesto de turcos, árabes, armenios, rusos, españoles e italianos, los que a falta de otra ocupación aceptan las de barrenderos y los cuales también gozan de prebendas si se congratulan con los vecinos.

Dada la situación económica porque atraviesa actualmente el proletariado, en que escasea el trabajo y es un problema serio la desocupación, la remuneración que éstos perciben de la administración general de limpieza es de aquellas que se procuran afianzar para no perderla y es por esta razón que, compenetrado de la manera de pensar de esos humildes y casi inconscientes servidores, las "huelgas" producidas no es la obra de ellos, por cuanto han sido y son movidos por elementos extraños y contando con un "empresario de huelgas", quien buscó pretextos que no cuadran a los defensores genuinos del proletariado.

El señor Cúneo hacía tiempo que deseaba incorporar al partido socialista los "cuatro mil o más hombres" que trabajan en la administración de limpieza y no perdía oportunidad para granjeárselos.

Primeramente quiso dorarles la píldora proponiéndoles la fundación de una sociedad de socorros mutuos, para lo cual hizo circular unos impresos volantes, en el mes de noviembre del año próximo pasado, invitándolos para que se agremiaran; luego, la propa-

[illegible] en aumento y ya en el [illegible] febrero próximo pasado, (pa... días de carnaval) después de haber conseguido que se nombraran comisiones entre los mismos obreros, ... la conveniencia de una huelga, pero ella fracasó por no contarse con la adhesión de la mayoría.

El ambiente le era propicio y su rara habilidad fué imponiéndose, llegando a convencerlos que la "huelga" era necesaria y debía hacerse en el momento que la patria festejaba el centenario de Julio, para demostrar así ante los ilustres extranjeros que en esos días nos visitaban en carácter de enviados extraordinarios y embajadores, el poder "incontrastable" del gremio que antepone el pendón rojo a los sagrados sentimientos del patriotismo...

Las causales que adujeron para declarar el "paro" fueron: el 8 o|o de descuento en los salarios, las multas por infracciones cometidas en el servicio, el pago de los desperfectos ocasionados por imprudencia del personal y por último los malos tratamientos que el director general daba a sus subalternos.

Fácil me es desvirtuar los cargos formulados y lo hago con la conciencia tranquila del deber cumplido, como funcionario honesto y celoso guardián de los bienes de la comuna.

1.o — 8 o|o de descuento en los salarios. — Esta fué una medida tomada con carácter general para todo el personal de obreros y empleados de la municipalidad; y fué promulgada por una ordenanza de la ex comisión municipal. A más, el subscripto aceptó tal temperamento impuesto por la superioridad, porque en su defecto debía inmediatamente suspender en su trabajo a 500 barrenderos, circunstancia por demás penosa, dada la situación afligente que se les creaba a esos humildes trabajadores, y el personal sabía perfectamente que el descuento era para beneficiar a sus compañeros, evitándose así el recurso de las cesantías a que fatalmente se tenía que recurrir, de no aceptarse el temperamento propuesto.

2.o — **Las multas por infracciones cometidas en el servicio.** — Respecto a este punto, debo recordar que al hacerme cargo de la administración general de limpieza, regía un reglamento de servicios, dictado con anterioridad, y que este recurso es para compeler al cumplimiento de su deber a todo el personal de la dependencia y ellas son aplicadas por los jefes de sección, inspector de órdenes, inspectores y subinspectores de zonas, ayudantes y capataces, sin que el director tuviera intervención directa, pues llegaban a su conocimiento por intermedio del inspector de órdenes, empleado encargado de la comprobación de dichas infracciones.

3.o — **Pagos de los desperfectos ocasionados por imprudencia del personal.** — Esta resolución fué tomada con el objeto de despertar la atención y el celo entre los conductores, para la conservación de vehículos. En seis meses solo se hicieron efectivas multas que importan $ 1.598.39 m|n., cantidad insignificante en relación al número de personal ocupado en estos servicios públicos y que hasta el presente estaba acostumbrado a vivir sin preocuparse en lo más mínimo por conservar sus instrumentos de trabajo. Esta era una medida impuesta por buena administración y me congratulo de haber conseguido con ella, una economía para la comuna de $ 8.728.47 m|n. por mes, en las reparaciones de los vehículos, comparándose con las efectuadas en administraciones anteriores.

4.o — **Malos tratamientos al personal.** — Este es un punto de capital importancia, habiendo el señor Cúneo manifestado que el director general era un impulsivo. Debo declarar, en honor de la verdad, que solo en tres casos, bien conocidos en la administración a mi cargo, fuí obligado por las circunstancias a proceder enérgicamente por haberse pretendido confundirme con los vulgares "coimeros" — que han hecho nido en aquella rama municipal — ofreciéndoseme dinero si los daba de alta como peones. A más, los testimonios de altos empleados de la repartición, inspectores y subinspectores, publicadas ya en el diario LA EPOCA, (1.o de noviembre corriente), han puesto claramente de relieve las mistificaciones del señor Cúneo, quien ha manifestado que siempre dice verdad, pero es "la verdad socialista" que todos conocemos y que es sinónimo de "maledicencia" para todos aquellos que no comulgan con sus ideas.

Con lo anteriormente manifestado, creo haber demostrado claramente lo infundado de los cargos que se me formularon y debo ahora analizar la conducta dudosa de la comisión investigadora que nombróse con el objeto de inquerir los motivos de aquel movimiento huelguista y subsanar los inconvenientes que se presentaban, siempre que fuera posible.

La comisión investigadora ha llegado a desempeñar su misión sin tener presente un precepto elemental de derecho procesal, pues se limitó a oir las acusaciones formuladas por el diputado Cúneo, no llamando a declarar al director general, que fué juzgado sin haber tenido la oportunidad de poder hacer su defensa.

Es tan craso y tan patente la connivencia del presidente de la comisión investigadora, doctor Martínez Castro, con el "auspiciador de huelgas", que llegó hasta mandarle una nota oficial de agradecimiento por los buenos servicios prestados.

A renglón seguido, la citada comisión presentó un informe a la honorable comisión municipal donde pedía la inhibición del director general, para el cargo que desempeñaba, sin tener presente que ha dejado como precedente funesto "el cartel de huelgas" espada de Damócles, que pesa sobre la disciplina administrativa, como lo comprueban las tres huelgas que han intentado producir, últimamente, los operarios del Carrousel, la de peones de los cementerios y la de los enfermeros de los hospitales municipales, esta última, en momentos que se celebraba, en la capital federal un Congreso Internacional de Medicina, no contando la de correos y telégrafos, que corresponde a una rama del gobierno nacional.

Esta es la bonita forma de haber arreglado un conflicto planteando la anarquía y fomentando la indisciplina dentro de la administración de limpieza, que hoy está transformada en una sucursal de la sociedad de resistencia, pues el administrador interino les tolera toda clase de faltas y les tiene consideraciones que no cuadran con el decoro de todo funcionario que sea celoso del cumplimiento estricto del deber.

Basta para juzgar la corrección de sus procedimientos administrativos, los siguientes cargos concretos que son del dominio público, en el personal a sus órdenes.

1.o — Durante mi administración le fué concedida, al conductor 1857, de la sección sur, Manuel Blanco, una licencia de seis meses para ausentarse al extranjero. Ella fué acordada teniendo presente el artículo 14 del Digesto Municipal. Habiéndose presentado el interesado con quince días de anticipación a su vencimiento, se le manifestó que no podía hacerse cargo nuevamente de su puesto por cuanto el administrador general interino, habíale designado reemplazante con carácter efectivo. El administrador seccional Tomás Juárez, le indicó que se presentara al funcionario citado y aquel le ofreció un puesto de relevante por no ser posible darle el efectivo y que por derecho le correspondía. La causa de ello, ha sido porque ha mediado una "coima" de "quinientos pesos" dada por el actual conductor para tener la efectividad de ese carro.

2.o — El conductor de limpieza, número 240, Francisco Pérez Rodríguez, había sido dado de baja por ebriedad con prohibición de reingreso, pero a pesar de ello el señor Luqui, se digna reincorporarlo por medio del decreto que transcribo y que es un verdadero absurdo y desconocimiento de la disciplina que debe mantenerse con los subalternos.

Con fecha 4 de septiembre de 1916 el administrador general interino decreta que "teniendo en cuenta las promesas hechas por la comisión investigadora a la sociedad de obreros, la antigüedad en su puesto del recurrente, no estar comprobada en forma la ebriedad que motivó su baja y la manifestación por escrito de la representación de los demás obreros, esta administración general, resuelve: reincorporar en su puesto al conductor número 240 Francisco Pérez Rodríguez, debiendo el actual ocupante pasar al puesto del relevante efectivo número 385, que se encuentra vacante y que por excepción no será sacado a concurso, con lo cual no queda perjudicado, pase a sección norte, contaduría e inspección a sus efectos. — Firmado: Juan D. Luqui.

Habiendo el administrador seccional pedido reconsideración de lo que antecede, vuelve el citado funcionario a disponer con fecha 30 de septiembre de 1916, "que habiéndose tomado esta resolución, previa consulta al presidente de la comisión investigadora, doctor Martínez Castro, estese a lo resuelto y archívese. (Fdo.) Juan L. Luqui.

Este es el hermoso precedente de moral administrativa que está implantando ese empleado, con funciones interinas, y que toma medida consultando a un extraño, pues el doctor Martínez Castro había cesado en sus funciones de investigador y el intendente municipal tenía ya designado al doctor Videla, para que levantara un amplio sumario administrativo en la dirección de limpieza.

De lo expuesto, haciendo presente que me reservo otros cargos concretos que en oportunidad los haré públicos, se deduce claramente los puntos de mira concordantes de los señores Martínez Castro y Cúneo, que han tenido en el administrador interino un coadyuvador para los fines deseados.

Pero ello no obsta para que felicite efusivamente al diputado Cúneo, consecuente oportunista del efectismo, por el triunfo obtenido en la campaña que emprendió y de la cual ha salido airoso, en beneficio del partido socialista, por haber tenido la suerte de encontrar colaboradores eficaces para su empresa entre el personal superior de la municipalidad de la capital, como queda demostrado en las manifestaciones que dejo concretadas.

Buenos Aires, Noviembre de 1916.

B. Cabral.

INFORMACIÓN GENERAL

BENEFICIO

Se verificará mañana, a las 8.30 p. m., en el teatro Victoria, un festival a beneficio de la asociación cooperadora "Taller y Hogar", de la escuela profesional número 4.

A este efecto se ha preparado el siguiente programa:

Primera parte: — 1. Sinfonía (orquesta). — 2. Comedia, "Nube de Verano" — 3. Piano segundo concierto de Lizts, por la señorita Mercedes Giacomelli Lima — 4. Muerte de Chopín (cuadro vivo) — 5. Dúos "La princesa de los dollars y "La Mascota", por las niñas Zulema Paz y Eugenia Jiménez—6. Recitado "Una lágrima", de E. Marquina, por la señorita Elsa Romerio — 7. Indiscreción (cuadro vivo).

Segunda parte: — 1. Sinfonía (orquesta) — 2. Preparando una fiesta — 3. Canto, "Eternamente", de Mascheroni, por la señorita Elvira Magaldi — 4. El secreto (cuadro vivo) — 5. Tonadillas por las niñas Zulema Paz — 6. Marmales (cuadro vivo).

Tercera parte: — 1. Canto y danza gitana — 2. Monólogo por la señorita Mercedes Riera — 3. Trajes regionales de España — 4. Recitado "La Pastora sin imperio", por el señor José López Martínez — 5. De nuestra tierra (escenas nacionales), canto con acompañamiento de guitarra por el señor Juan Mas.

EL EXPLORADOR SUAREZ

Esta mañana visitó LA EPOCA, el explorador español Antonio Rodríguez Suárez, quien próximamente emprenderá viaje al sur de la república. Declaronos el señor Rodríguez Suárez, que su excursión se informa en propósitos de estudio. Ha recorrido ya a ese efecto, la región norte del país, recogiendo interesantes notas relativas a sus principales fuentes de riqueza. Le resta ahora por estudiar la región sur y, a ese efecto, emprenderá la excursión que nos referimos, que tendrá término en Punta Arenas. Posee certificados, extendidos en debida forma, de todas las localidades que lleva visitadas y el mérito principal de estas excursiones consiste en que las realiza, en su mayor parte a pie y sin mayores recursos. Calcula el señor Suárez que su jira quedará terminada dentro de un año, fecha en que se propone trasladar a Norte América con el propósito de reunir en un libro las informaciones que ha recogido en nuestro país.

CONFERENCIA

Patrocinado por la Sociedad de Beneficencia de la capital el doctor Pedro de Elizalde, dará mañana 8, a las 4 p. m., en la Casa de Expósitos, calle Montes de Oca 40, una conferencia de primeros auxilios sobre el tema "Las manifestaciones de enfermedad que una madre debe conocer.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

Trigo

CHICAGO, noviembre 7. — No se realizaron hoy operaciones por ser día feriado.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de diciembre, no se obtuvo precio.

Ayer cerró a 184 5|8 en centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en el mes de mayo se anotó ayer el precio de 186 1|2 en centavos oro americano por bushel.

WINIPEG, noviembre 7. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de diciembre se negoció en la primera rueda realizada hoy en este mercado al precio de 184 3|8.

El precio adquirido para remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones últimas fué de 183 5|8.

Estos precios son en centavos oro americano, por bushels.

Maíz

CHICAGO, noviembre 7. — Para el maíz mixto americano a entregar en diciembre no se registró precio alguno.

En las operaciones realizadas ayer se cotizó a 86 1|2 centavos oro americano.

LINO

DULUTH, noviembre 7. — El lino entrega en diciembre no se negoció hoy en este mercado por ser día feriado.

El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha en las operaciones de ayer fué de 269 1|2.

Para remesas a entregar en el mes de mayo hoy no se anotó precio alguno, anotándose ayer a 272 1|2 centavos oro americano por bushel.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 7.—

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra	6 o|o
Consolid. Británicos 2 1|2 o|o	56.—

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley número 3387	67.—
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires 1891, 5 o|o	89.—
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o	92 1|2
Empréstito Argentino de Conversión 1889 en lib. 4 1|2 o|o	81.—
Empréstito Argentino interno de 1909, 5 o|o	89.—
Province of Buenos Aires, 6 o|o to 3 1|2 o|o Loan of 1906	46.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 7.—

Renta Francesa, 5 o|o	87.65
Renta Francesa, 3 o|o	61.10

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, noviembre 7. — Dentro del mismo tono de firmeza con que se desarollaron ayer los negocios en títulos, en este centro de operaciones, se desenvolvieron hoy las operaciones de la primera hora oficial que, no obstante el número reduído de títulos realizados, no hubo alteración de precios digna de comentario, manteniéndose así la plaza dentro de un ambiente favorable.

Los papeles de renta negociados fueron éstos:

Títulos hipotecarios serie F. a 92; id serie Q. a 89.40.

Deuda Consolidada, a 62.10.

—En este puerto entró hoy procedente de Gibraltar el vapor Roker.

Salen hoy de aquí con rumbo a ésa, los vapores Cabo Santa María y Ciudad de Buenos Aires.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 7.300 a 95.30; 10.000 a 95.50; 20.000 a 96; 30.000 a 96.10; total, 67.300.

Id par noviembre 8: 10.000 a 96 10.000 a 96.10: total, 20.000.

Id para fin de mes: 20.000 a 95.70; 60.000 a 96; total, 80.000.

Id par diciembre 31: 50.000 a 95.40; 10.000 a 95.30; total, 60.000.

Cédula hipotecaria argentina de primera serie, al contado: 3.000 a 92.60.

Cédula hipotecaria argentina de segunda serie, al contado: 31.000 a 92.60.

Cédulas nacionales serie L, para noviembre 8: 20.000 a 94.20.

Crédito argentino de 1905, al contado: 10.000 a 88.50.

Id para noviembre 9: 20.700 a 88.50.

Deuda interna consolidada de la provincia de Santa Fe, de 1893, al contado: 7.000 a 81.

Bonos municipales de pavimentación cupón semestral, al contado: 1.300 a 74.30; 10.000 a 74.10; 53.000 a 74; 6.600 a 74.20; total, 70.900.

Certificados municipales de 7 o|o, a contado: 10.000 a 91.20.

Empréstito interno de conversión de 2 1|2 o|o, serie B, para noviembre 8: 15.000 a 31.30.

Campos y quebrachales Puerto Sastre oro, al contado: 2.700 a 2.85; 400 a 2.90; total, 31.000.

Id para fi nde mes: 500 a 2.90; 200 a 2.95; total, 700.

Banco Popular Argentino, al contado 200 a 27.

Banco Galicia, para noviembre 8: 20 a 73.50.

Certificados 8 0o|o del Banco El Hogar Argentino, al contado: 25 a 155.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra se anotaron hoy en la Bolsa de Comercio las acciones que se expresan en seguida:

Nuevo Banco Italiano, La Mundial (seguros).

Anotados ofrecidos en venta:

Compañía Sansinena de Carnes Congeladas.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: par diciembre entrega sobre dársena, 200 toneladas a 15; 200 id a 14.86; 200 id a 14.83; 400 id a 14.90; 200 id a 14.85 pesos.

Maíz: para diciembre, entrega sobre dársena, 200 toneladas a 8.70; 200 id a 8.71; 200 id a 8.74; 1.000 id a 8.75; 400 id a 8.72; 1.200 id a 8.70; para enero, 2.000 id a 9; 800 id a 9.05; 200 id a 9.06; 200 id a 9.05; 1.200 id a pesos 9.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para diciembre, 200 toneladas a 14.75; para enero, 200 id a 14.90.

Maíz: para diciembre, 200 toneladas a 8.35; 800 id a 8.40; para enero, 800 id a 8.65; 2.400 id a 8.70.

Lino: para febreo, 100 toneladas a pesos 29.70.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Se descargaron en este mercado 288 vagones con los siguientes frutos:

972.958 kilos de lana, 1191 atados de cueros lanares, 3676 cueros de vacunos, 2014 cueros de potros, 66 bultos de cerdas, 13 id. de plumas, 51 cascos de grasa, 51 atados de cueros varios.

VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa. — 8000 kilos pesos 21.80 Magdalena; 6 mil id. 20.60 Parish; 2 mil id. 20.20; Krable; 25000 id. 19; Oeste; 23.000 id4 1.60 Goyena, 8 mil id. 16 C. Suárez; 3 mil id. 16, La Garma; 6 mil id. 15 Necochea; 4 mil id. 14.50 Pigüé; 3 mil id. 14.50 Bragado.

Cruza gruesa y mediana. — 3 mil kilos, pesos 18 Pehuajó; 2 mil id. 16.30 Pampa; 30 mil id. 14.50 3 Arroyos; 40 mil id. 14.20 3 Arroyos.

Cruza mediana. — 25.000 kilos pesos 17 Navarro; 5000 id. 15 B. Esperanza; 3 mil id. 15 Locuader; 1000 id. 15 30 Agosto.

Cruza fina. — 3000 kilos, pesos 16.55 Acha; 3 mil id. 15.50 id.; 1000 id. 14 30 Agosto.

Cruza fina y mediana. — 1000 kilos pesos 18.50 Krable; 7 mil id. 17.80 Hale.

Mestiza fina. — 5 mil kilos pesos 14 Pringles; 5 mil id. 14 Condarco; 1000 id. 12.50 30 Agosto; 1mil id. 11 Pampa.

Cruza fina mediana y gruesa. — 12 mil kilos, pesos 10 Goyena; 1500 id. 17 id.; 3 mil id. 16.80 Pampa.

De Corrientes cruza mediana. — 8000 kilos pesos 25.

Cruza fina. — 8 mil kilos pesos 23; 5 mil id. 23 en fardos; 10000 fina prima pesos 21; 3500 id. 18.

De Entre Ríos.—Cruza fina y mediana 12.000 kilos pesos 24.20.

Cruza gruesa y mediana. — 28.000 kilos pesos 23.20.

Cruza fina. — 2 mil kilos pesos 21; 3500 id. 20.

Pieles lanares Estación Consumo. — 2500 kilos pesos 1.60; 3500 id. 1.53; 1500 id. 1.52; 500 id. 1.15.

Mortecino. — 2500 kilos pesos 1.40; 2500 id. 1.35; mil id. 1.33; 1000 id. 1.12; 1500 id. id. 1.10.

Lanares mortecino. — 500 kilos pesos 1.05; 500 id. 1.03; 700 id. 1; 300 id. 00.95.

Cueros vacunos. — 200 cajones pesos 22; 100 id. 21.50; 300 id. 21.70; 150 id. 21.60; 100 id. 19.20; 50 id. 19; 50 id. 18.

Salados. — 30 c. pesos 0.88.

Becerros. — 100 c. pesos 25; 250 id. 24.50 150 id. 23.

Nonatos. — 100 c. pesos 22; 150 id. 21.80; 100 id. 20.

Corderitos. — 100 d. pesos 2.60; 200 id. 2.50; 50 id. 1.80.

Nutria. — 200 kilos pesos 2.30; 150 id. id. 2.20; 100 id. 1.50.

Potros. — 50 c. pesos 15; 150 id. 14.80; 300 id. 13.50.

Cerdas. — 200 kilos pesos 11.80; 600 id. 11.50; 400 id. 10.

Liebres. — 100 c. pesos 0.32; 200 id. 0.30; 100 id. 0.28.

Plumas. — 50 kilos pesos 6; 20 id. 5.00.

Sebo dderetido. — 10 c. pesos 4.60; 3 id. 4.85; 3 id. 4.

Sebo pisado. — 7 c. pesos 3.80; 5 id. 3.50.

MERCADO DE VACUNOS (Liniers)

En condiciones algo más favorables que en días anteriores, se han efectuado las operaciones en la mañana de hoy en este mercado

Si bien los precios obtenidos no son los que regían anteriormente, pueden considerarse como buenos, para los lotes compuestos por novillos gordos y especiales de frigorífico, vacas gordas, bueyes y haciendas nuevas, livianas, de buena carnadura y clase.

En cambio para las haciendas livianas de frigorífico y de consumo faltas de clase y de poca gordura, la plaza se mantiene floja.

La entrada de hoy en este mercado fué de 4469 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2500, vacas 1590, terneros 219, y bueyes 71. Porcinos entraron 1048.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para frigorífico, de pesos 211 a 229; bueyes para consumo, de 90 a 200; novillos m. especiales para frigorífico, de 200 a 234; id. especiales para frigorífico de 179 a 195; novillos m. gordos para frigorífico, de 151 a 175; novillos para consumo, de 70 a 148; novillitos para consumo, de 50 a 130; vacas para consumo, de 42 a 153; vaquillonas para consumo, de 40 a 125; terneros para consumo, de 18 a 75.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.25 a 0.36 el kilo.

VENTAS DE HOY

Bargo Lascurain y Etchegaray—
2 novillitos gordos Lincoln, pesos 110;

Arzeno y Hnos Fto. B.—
5 novillos especiales Junín, pesos 185; 17 id. m. gordos id. 170; 3 id. buena carne Lincoln, 90; 10 vacas especiales Junín 140; 1 buey flaco id. 70.

Accame Bellini y Cía.—
5 vacas carne gorda Santa Fe, pesos 115; 5 terneros buenos Pergamino 60; 9 vacas carne gorda id. 95; 13 id. id. 112 7 id. carne gorda id. 85; 8 id. id. 82.

Alonso y Blaquier—
2 novillitos gordos Lincoln, pesos 112; 2 vacas carne gorda id. 95; 5 novillitos buena carne id. 76; 3 bueyes carne gorda id. 150; 2 ternerosr regulares id. 25; 6 terneros id. id. 35; 8 novillos carne gorda Lobos, 138; 37 id. m. gordos id. 168.

Benítez y Murré—
76 novillos c. gorda Rafaela, pesos 107; 8 vacas m. especiales id. 150.

Bunge y Born—
65 vacas carne gorda Santa Fe, pesos 103; 10 vaquillonas b. carne id. 70; 6 novillitos id. B. Blanca, 65.

Bourdier Fernando hijo—
40 novillos m. gordos C. Seré, pesos 170; 14 vacas id. id. 125.

Bellocq e Hita—
21 novillos carne gorda Belgrano, pesos 130; 33 novillos id. id. 115; 1 toro c. gorda G. Conessa, 150; 3 vacas c. gorda id. 88; 2 vaquillonas b. carne id. 73; 1 vaquillona id. id. 65; 11 vacas flacas id. 25; 1 ternero m. gordo id. 75; 1 ternero regular id. 25.

Curutchet Juan—
5 toros m. gordos G. Pintos, pesos 170 4 toros c. gorda id. 140; 4 id. id. 130; 9 vacas m. gordas id. 120; 9 id. gordas id. 120; 16 novillitos especiales Lincoln 120; 3 novillitos carne gorda id. 100.

Chapar y Cía.—
14 terneros buenos Córdoba, pesos 55; 21 vaquillonas carne gorda id. 88; 12 vacas carne gorda id. 98; 12 id. m. gordas id. 125; 2 id. especiales id. 140; 14 terneros buenos id. 62; 4 id. regulares id. 40; 2 novillos carne gorda Guaminí, 105; 8 vacas c. gorda id. 110.

Cascallares, Cendoya y Cía.—
10 vacas carne gorda C. Casares, pesos 97; 11 novillos id. id. 125.

Crespo Hnos. y Bzourra—
87 novillos carne gorda Victoria, pesos 125; 30 novillos id. id. 118; 3 id. buena carne id. 100; 4 id. b. carne id. 95.

Costa y Fayanás—
22 novillos especiales Córdoba, pesos 180; 18 toros gordos id. 160.

Crespo y Rodríguez—
27 novillos buena carne Santa Fe, pesos 100; 12 id. flacos id. 85.

Cuculla Felipe L.—
20 novillos carne gorda Córdoba, pesos 125; 13 vacas id. id. 95; 5 vaquillonas buena carne id. 75; 16 terneros regulares id. 35.

Devoto y Cía. Tomás—
19 novillos m. especiales 9 de julio, pesos 200; 10 id. especiales C. Tejedor, 178; 4 vacas id. id. 139; 2 id. m. gordas id. 125; 8 novillitos id. id. 115; 3 vaquillonas id. id. 115; 73 novillos carne gorda Córdoba(138; 5 toros c. gorda id. 120; 20 novillos id. T. Lauquen, 128; 10 novillos id. id. 107; 20 id.1 flacos G. Pintos 75.

Etcheverry y Cía. José—
5 terneros gordos La Pampa, pesos 65; 4 novillitos c. gorda id. 85; 12 id. m. gordos id. 115.

Gioja y Etchart—
4 novillos flacos Rojas, pesos 80; 3 vacas id. id. 60; 2 vaquillonas carne gorda id. 95; 2 id. m. especiales id. 125.

Giralt y Amadeo Lastra—
25 novillos carne gorda G. Pintos, pesos 125.

Guillón y Cía. Rodolfo—
2 vacas carne gorda Carlos Tejedor, pesos 110; 4 terneros regulares id. 40; 6 terneros id. id. 40; 27 novillitos gordos Las Toscas, 110; 23 id. id. 102; 9 novillos gordos Arenaza, 158; 60 id. id. Pehuajó, 153.

Jolly Eduardo—
1 novillito carne gorda Entre Ríos pesos 97; 79 novillos c. gorda id. 121.

Lanusse Pedro y Antonio—
30 terneros regulares Lavalle, pesos 42; 2 terneros buenos id. 50; 2 vacas especiales id. 135; 17 novillos carne gorda id. 138.50; 2 vacas especiales Pampa, 135.50; 8 id. gordos id. 121; 59 novillos carne gorda id. 138; 5 id. carne gorda Entre Ríos, 111.50; 18 id. id. 120; 23 vacas carne gorda id. 110; 23 vacas id. id. 107.50; 2 vacas carne gorda id. 97.50; 1 vaca id. id. 90; 9 vacas buena carne Córdoba, 74.50; 1 id. m. gorda id. 135; 1 novillo flaco id. 70 2 bueyes id. Lincoln, 90; 2 novillos carne gorda id. 157; 3 vacas flacas id. 42; 10 novillos c. gorda Viamonte, 149; 21 vacas especiales Madariaga, 136; 20 novillos carne gorda Villegas, 124.50; 29 novillos carne gorda id. 134; 54 novillos m. gordos C. Teelor, 169; 23 novillos carne gorda Pellegrini, 115; 21 id. carne gorda id. 115; 6 vacas m. especiales Córdoba, 144.50; 12 id. gordas id. 115 13 id. carne gorda id. 106; 13 id. carne gorda id. 84; 15 vaquillonas flacas id. 55; 16 vaquillonas id. id. 59; 14 id. id. 55; 9 vacas m. especiales id. 145; 16 vacas m. gordas id. 131; 10 id. c. gorda id. 96; 5 id. buena carne id. 77; 24 id. carne gorda id. 103.50; 44 novillos especiales Santa Fe, 192.

Lynch y Cía Leandro—
60 terneros regulares Mar Chiquita, pesos 28.

Lartigau y Cía. A.—
18 novillitos buena carne S. A. de Areco, pesos 75; 2 id. id. 65; 5 vaquillonas id. id. 65; 2 terneros mamones id. 20.

Lalor Juan—
15 novillitos carne gorda Córdoba, pesos 84; 15 id. id. 95; 15 id. id. 85; 15 id. buena carne id. 75; 42 novillos carne gorda Santa Fe, 138; 4 vaquillonas especiales id. 120; 12 id. c. gorda id. 103; 19 id. carne gorda id. 94; 5 id. buena carne id. 75; 20 novillos carne gorda G. Pintos, 149; 36 novillose id. id. 139; 60 id. id. 137.50; 4 id. especiales Caseros, 186; 16 bueyes mb. especiales id. 229; 7 id. especiales id. 200; 6 id. especiales id. 194; 1 id. m. especial id. 211; 13 vacas gordas Córdoba, 117; 17 id. carne gorda id. 99; 8 id. c. gorda id. 106; 16 id. c. gorda id. 94; 12 id. buena carne id. 77; 2 id. id. 67; 5 id. m. gordas id. 125; 2 vacas m. gordas Rivadavia 127.50; 3 id. gordas id. 116 11 id. especiales id. 140; 2 toros m. gordos id. Villegas, 174; 7 terneros regulares id. 41; 14 id. buenos id. 55; 5 vacas carne gorda Córdoba, 84; 18 id. buena carne 67; 11 novillos c. gorda id. 106.50; 18 id. id. 116; 18 id. id. 117; 16 vaquillonas flacas id. 55; 5 id. carne gorda 25 de Mayo, 90.50; 9 id. buena carne id. 72.50; 2 bueyes c. gorda id. 119; 3 vacas c. gorda id. 111.50; 4 id. id. 108; 2 id. gordas Bragado 119; 8 id. m. gordas id. 133; 7 1terneros buenos G. Pintos 57; 21 id. gordas id. 70; 22 id. id. 72; 9 novillos c. gorda Las Heras 134; 10 id. id. Saavedra 139; 27 id. carne gorda Navarro 130; 85 id. especiales Entre Ríos 179;2 id. m. especiales Lobos 205; 2 vacas m. gordas id. 125; 1 vaquillona m. especial Navarro 125.

Lañus Florencioy Ado E.—
30 vacas especiales G. Lavalle pesos 137; 30 id. m. gordas id. 130.

Lizarralde Hermanos—
13 novillos carne gorda Santa Fe pesos 145; 14 novillitos especiales id. 125.

La Ganadera S. A.—
5 bueyes m. gordos Bolívar pesos 170; 2 bueyes carne gorda id. 153; 2 novillos carne gorda id. 148.

Mihura Hermanos—
44 novillos carne gorda Victoria pesos 142; 20 novillos id. id. 137; 15 id. carne gorda id. 130; 21 id. id. 116.

Nogueras y Avalos—
8 novillitos carne gorda Rivadavia pesos 94.50; 12 terneros gordos id. 695.0; 6 vaquillonas carne gorda id. 87.

Oscamou y Cía.—
4 toros carne gorda Nocochea pesos 155 9 vacas carne gorda id. 95; 3 vaquillonas buena carne id. 75.

Palacios Hermanos—
20 vacas m. especiales Rivadavia pesos 145; 12 id. especiales id. 135; 2 novillitos m. especiales id. 130; 2 id. especiales id. 122; 8 vacas m. especiales Caseros 145.

Peña y Cía. Julio L.—
7 novillos carne gorda Echeverría pesos 135; 22 novillos carne gorda id. 130; 11 id. id. 125; 20 id. id. 9 de julio 122.

Patrón Costas y Peró—
12 vacas carne gorda Entre Ríos pesos 115; 4 vaquillonas carne gorda id. 83; 3 terneros regulares id. 30; 20 id. gordos id. 68; 4 vacas c. gorla id. 96.

Rodger y Cía. Gmo. H.—
4 vacas m. especiales Villegas pesos 153; 22 il. gordas id. 123; 19 id. m. gordas id. 129.50; 8 toros carne gorda id. 138; 6 id. id. 132; 22 vacas m. gordas id. 129; 20 vacas id. id. 127; 4 toros flacos id. 90.

Salaberry y Bereetche—
6 vacas gordas Rivadavia pesos 115.50 8 vaquillonas c. gorda id. 95; 5 vacas flacas id. 60; **3 id. carne gorda id. 81; 6 id. m. gordos id. 130.50; 26 novillitos carne gorda id. 83; 25 id. buena carne id. 69; 10 id. id. 61; 65 novillos carne gorda Córdoba 139; 2 vaquillonas carne gorda G. Pintos 93; 8 terneros gordos id. 67; 2 id. id. 65; 9 vacas carne gorda id. 110; 6 id. gordas id. 121.50; 89 novillos especiales Madariaga 179; 16 id.**

CASA VACCARO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883

Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.

SEVERO VACCARO

Av. de Mayo 846 -- Buenos Aires

Guía comercial de LA EPOCA

R. A. Mercado, comisiones. A. de Mayo 849.

HOTELES

GRAN HOTEL ESPAÑA, Av. de Mayo 902|38

MADRID HOTEL, Av. de Mayo 1137

BIARRITZ HOTEL, Rivadavia y Callao

ROTISERIAS

PETIT SAVOY, Callao 147

SASTRERIAS

GABRIEL BONOMI, Rivadavia 1727

DENTISTAS

Dr. JULIO TELLO, Av. de Mayo 1346

GARAGES

"EL MOLINO", Rivadavia 1760, U. T. 4050 L.

carne gorda id. 145; 9 id. m. especiales Monte 231; 1 id. id. 235; 3 vacas especiales Lincoln 136; 7 id. id. 142.50; 18 vaquillonas c. gorda C. Tejedor 90; 15 id. buena carne id. 79; 15 id. c. gorda id. 82; 8 id. buena carne id. 70; 4 id. id. 97; 20 novillitos especiales G. Pintos 121; 59 novillos carne gorda Pellegrini 151; 10 vacas m. especiales Navarro 149.50; 10 id. especiales id. 143; 60 id. m. especiales id. 151; 20 novillos carne gorda Villegas 139.5; 6 vaquillonas carne gorda Lincoln 81.5; 3 terneros gordos id. 70; 4 vaquillonas id. id. 101.50 3 torunos carne gorda id. 120; 5 vaquillonas id. 89; 6 vaquillonas buena carne Córdoba 78; 6 id. id. 69.50; 10 vacas especiales Santa Fe 137; 15 id. m. gordas id. 128; 15 id. id. 122; 66 novillos carne gorda Córdoba, 153; 3 vacas gordas id. 116; 5 novillitos buena carne id. 68; 13 id. carne gorda id. 91.50; 2 vacas m. especiales id. 148.

Santamarina e hijos—
40 vacas m. gordas La Padpa pesos 135; 27 id. gordas id. 125; 44 novillos carne gorda Córdoba, 135.

Suc. Beltrán Sansot—
10 novillitos m. especiales 3 Arroyos, pesos 133; 14 terneros regulares Belgrano 44; 2 id. buenos id. 52; 4 id. regulares id. 30.

Thompson y Cía. Enrique A.—
69 novillos especiales Colón, pesos 195

Terrarosa e hijo Juan—
50 novillos carne gorda Balcarce, pesos 135.

Urtazun e hijo Martín—
63 novillos gordos Dorrego, pesos 163.

Unzué Alzaga y Cía.—
50 novillos carne gorda Villegas, pesos 110; 53 novillitos id. id. 95; 29 vacas m. gordas La Pampa, 135; 31 id. id. 130 49 id. carne gorda id. 97; 2 id. m. gordas id. 135; 2 id. c. gorda id. 92; 2 toritos id. id. 95; 2 terneros id. regulares id. 40; 2 id. mamones id. 18; 260 novillos c. gorda Bolívar, 118.

Videla Hnos. y Cía.—
20 novillitos m. especiales Córdoba, pesos 130; 2 vacas m. gordas id. 125; 4 novillitos flacos id 60; 4 vaquillonas id. id. 52; 5 novillitos buena carne Santa Fe, 69.

Velazy Cía. Angel—
22 bueyes carne gorda Santa Fe, pesos 138; 11 toros id. id. 138; 3 id. gordos id. 165; 32 novillos criollos carne g. id. 110; 8 id. id. Córdoba, 110.

VENTA DE CERDOS

De Lellis y Foges Hnos.—
83 cerdos buenos Bolívar, pesos 0.34 el kilo; 24 id. especiales 9 de julio 0.36 20 id. buenos Matanza 0.33; 7 lechones flacos Pergamino 11 pesos cada uno; 54 lechones id. id. 1.50 cada uno; 34 cerdos id. Maipú, 0.27 el kilo.

Aphcca y Cía. Juan—
116 cerdos buenos T. Lauquen, pesos 0.34 el kilo.

Guillón y Cía. Rodolfo—
10 cerdos flacos Arenales, pesos 0.27 el kilo; 11 cerdos id. id. 0.27; 11 lechones chicos id. 2.50 cada uno.

Videla Hnos. y Cía.—
18 cerdos flacos Lavalle, pesos 0.25 el kilo.

Arzeno y Hnos. Fto. B.—
20 cerdos especiales Villegas, pesos 0.36 el kilo.

Martínez de Hoz Hermanos—
20 cerdos buenos Córdoba, pesos 0.32 el kilo.

Alvarez José Luis—
60 cerdos buenos 285 de Mayo, pesos 0.34 el kilo.

Oscamou y Cía.—
15 cerdos flacos F. Varela, pesos 0.24 el kilo; 25 lechones chicos id. 2.50 cada uno.

MERCADO DE LANARES (Tablada)

Con plaza floja se efectuaron esta mañana las ventas de hacienda en este mercado.

Para todas las categorías las cotizaciones fueron bastante bajas, debido al poco interés con que operan los compradores, como consecuencia de las fuertes entradas que se suceden diariamente.

La entrada del día fué de 13.587 animales, habiéndose vendido en la mañana 9923 cabezas, repartidas en esta forma: Las Palmas 515, Compañía Sansinena 1450, La Blanca 695, Argentino Central 879, Armour 534, Zárate 180 y 5670 para los matarifes locales.

Los precios corrientes fueron hoy los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 13.50 a 19.50; id. para matadero, de 16.50 a 22; ovejas para matadero, de 9 a 21; borregos para matadero, de 5.80 a 9; id. para frigorífico, de 9.50 a 11.20; corderos para frigorífico, de 9 a 10.40; id. para matadero, de 2.80 a 7.50.

VENTAS DE HOY

Maraspin y Cía. A.—
41 corderos Frigorífico Girondo, pesos 7.80; 60 id. matadero id. 5.80.

Guillón y Cía. Rodolfo—
33 ovejas matadero P. Junta, pesos 21 16 capones id. id. 22; 22 capones id. id. 19.

Accame y Bellini—
222 corderos matadero Timote, pesos 5.20; 58 capones Frigorífico Curará, 14 30 borregos matadero id. 11.20; 41 ovejas matadero id. 15.50.

Ojea T. y Cía.—
15 ovejas matadero Larrandá, pesos 11.40; 25 ovejas id. id. 9; 45 corderos id. id. 6; 16 id. Frigorífico id. 6.50.

Mathieu y Cía.—
15 corderos Frigorífico Roberts, pesos

7.50; 62 corderos matadero id. 5.80; 23 ovejas id. id. 13.50.

Ham Patricio—
135 capones Frigorífico Azcuénaga, pesos 19.50.

Rubén C. Zubiaurre—
102 ovejas matadero Rojas, pesos 9.50; 34 capones id. id. 9.50; 29 corderos matadero id. 3.70.

Abello Cía. S.—
87 ovejas peladas matadero Moores, pesos 10.70; 35 borregos Frigorífico id. 8; 59 corderos id. id. 7.

Velaz y Cía. Angel—
120 ovejas matadero A. Peña, pesos 14 40 ovejas id. id. 16 29 borregos pelados id. Laboulaye, 5.80; 29 capones invernada id. 9.50; 20 ovejas id. id. 8.

Goñi hijo Ignacio—
43 capones Frigorífico Pehuelches, pesos 18; 10 borregos id. id. 13.50; 17 corderos matadero id. 7.30; 67 id. Frigorífico Frisia, 9; 57 id. matadero id. 5.30; 54 ovejas id. id. 10.40; 61 id. peladas id. 7.50.

Devoto y Cía. Tomás —
100 corderos Frigorífico Husares, pesos 10.40; 91 ovejas peladas matadero id. 16; 142 ovejas id. id. 12; 57 capones id. id. 11.

Mantel y Cía.—
150 corderos matadero Thompson, pesos 5.20; 32 ovejas id. id. 12.80; 66 ovejas id. id. 12.50; 15 ovejas matadero Thompson, 18.50; 97 corderos id. id. 7; 70 capones id. id. 14.20; 208 ovejas id. id. 10.80; 54 ovejas id. id. 7; 45 corderos id. id. 2.80; 22 borregos id. id. 9; 209 corderos Frigorífico Frisia, 9; 30 corderos id. Agustoni, 9; 181 capones pelados matadero id. 11.20; 439 corderos id. A. Peña, 7.50; 176 id. Frigorífico T. Lauquen, 9; 19 id. matadero id. 5.60; 83 capones pelados id. 11.50; 81 capones Frigorífico Pehuajó, 18.20.

Bunge y Born—
180 capones pelados Frigorífico Napostá, pesos 12.70.

La Ganadera S. A.—
16 capones pelados Frigorífico Hortensia, pesos 11.80; 62 capones id. id. 8; 29 capones matadero id. 6.

Estrugamou Fernando—
64 corderos Frigorífico Olavarría, pesos 7.20; 17 corderos matadero id. 5.50.

Bollock e Hita—
21 ovejas matadero Necochea, pesos 14.60; 68 capones Frigorífico id. 14.30; 25 capones id. id. 14; 20 capones id. id. Quequen, 14; 52 id. id. 13; 13 ovejas matadero id. 13; 137 id. matadero A. Alegre, 9.50; 38 borregos Frigorífico id. 9; 61 corderos id. id. Pico, 7.50; 89 id. matadero id. 5; 19 id. Frigorífico id. 6.50.

Otaegui y Cía. M.—
19 corderos matadero Madariaga, pesos 4.50; 46 id. Frigorífico id. 7.50; 98 id. matadero id. 5.

Nogueras y Avalos—
52 ovejas peladas matadero América, pesos 9.50; 60 corderos Frigorífico id. 7.50; 66 id. matadero id. 4.50.

Salaberry y Bercetche—
13 borregos matadero Pehuajó, pesos 8; 42 ovejas peladas Ancón, 15.20; 99 ovejas peladas matadero Ancón 12; 61 corderos Frigorífico id. 7; 96 ovejas peladas matadero id. 12.20; 97 capones id. matadero Quequen, 14; 20 ovejas id. id. 13.50; 62 id. id. 12.50; 72 capones id. Olavarría, 10; 11 borregos Frigorífico id. 7; 11 capones id. Villegas, 10; 86 ovejas matadero id. 12.70; 16 corderos Frigorífico id. 6.50; 77 id. id. 5.30 54 id. Frigorífico América, 10; 70 ovejas matadero id. 10.50; 49 capones pelados Frigorífico Banderaló, 10; 10 capones id matadero América, 16.50; 27 capones id. id. 12; 11 ovejas id. id. 13; 88 corderos id. id. 5.50; 240 corderos matadero Timote, 5.20.

Lalor Juan—
48 ovejas matadero Torquinst, pesos 10.70; 120 corderos id. id. 6.10; 373 corderos id. id. 5; 30 ovejas id. id. La Cautiva, 17.50; 56 ovejas id. id. 14. 35 corderos matadero La Cautiva, 6.10; 106 corderos id. id. 5; 27 ovejas id. América, 13.80; 98 ovejas id. id. 10.70 11 borregos id. id. 6; 60 corderos id. id. 5; 40 ovejas id. Villegas 10.20; 37 borregos id. id. 5.10; 183 corderos id. id. 5; 236 corderos id. id. 5.10.

Lanusse P. y A.—
108 capones pelados Frigorífico Madariaga, pesos 12.80; 400 id. id. invernada 12.80; 31 ovejas id. id. Capetones, 10.80 199 ovejas id. id. 10.50; 32 corderos Frigorífico id. F. Olavarría, 7.50; 47 ovejas peladas matadero id. 10; 129 ovejas id. id. 10; 22 corderos id. id. 5.20 20 borregos pelados Etruria. 7.20; 20 corderos id. id. 5.20; 55 ovejas peladas id. 8; 16 borregos id. id. 5; 221 ovejas peladas invernada Entre Ríos. 9.20; 22 corderos id. id. 4.20; 180 capones Frigorífico Napostá, 13.50; 166 capones matadero Puán. 11; 34 ovejas id. id. 10; 64 ovejas id. M. Cazón, 11; 41 corderos id. id. 4.50; 20 corderos id. id. 3; 20 ovejas id. id. 12.50; 19 corderos id. id. 5; 312 ovejas peladas Guaminí, 13 70; 19 capones id. id Guemes, 12; 14 ovejas id. id. 14.50; 14 borregos id. id. 5.

ADUANA

RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha, por derechos de importación almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, $ 87.316.588.74 curso legal.

Diferencia a favor del corriente año $ 10.149.111.60 curso legal.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy según el semáforo del Riachuelo:

6 a. m., 21 pies, 4 pulgadas: viento S. S. O.

7 a. m., 21 pies: viento S. S. O.

8 a. m., 20 pies, 8 pulgadas: viento S. S. O.

9 a. m., 20 pies, 4 pulgadas: viento S. S. O.

VAPORES ESPERADOS

Brasileño Guanaco, de Río Grande con carga.

Holandés Gaasterland, de Amsterdam con carga.

VAPORES A SALIR

Holandés Eemland, para Amsterdam con carga.

Id. Maasland, para Amsterdam con carga.

Británico Vellore, para Londres con carga.

Id. Highland Piper, para La Plata a completar.

Norteamericano Crofton Hall, para Nueva York con carga.

Francés Pampa, para Marsella con carga.

Brasileño Ibiapaba, para Río de Janeiro con carga.

Noruego Hermes, para Liverpool con carga.

Argentino Malvinas, para San Francisco con carga.

Español Rosario, para Barcelona con carga.

Británico Araby, de La Pallice con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Ciudad de Buenos Aires, de Montevideo.

Golondrina, de Gualeguaychú.

Salen: Humaytá, para Asunción y escalas, salió a las 10 a. m.

París, para Salto y escalas, salió a las 3 p. m.

Ciudad de Buenos Aires, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

LINEA DE LA COSTA SUD

Presidente Mitre en ésta, saldrá el 9 de Noviembre para Río Gallegos y escalas.

Presidente Quintana, en Comodoro Rivadavia.

Camarones, de Río Gallegos para ésta, salió el 31 de octubre, llegó a Madryn.

Unión, en ésta, saldrá el 9 para Río Grande.

Liberad, en Santos, saldrá hoy para Paranaguá.

Atlántico, de Punta Arenas para ésta salió el 20, salió el 3 de Madryn, esperado hoy.

Bolivia, de San Antonio para ésta, salió el 3, esperado hoy.

Argentino, en Punta Arenas.

Pellegrini, saldrá hoy para San Antonio.

Asturiano, en ésta, saldrá el 14 para Punta Arenas y escalas.

LINEA DEL BRASIL

Roma, en esta.

Porvenir, en ésta, saldrá el 8 para Patagones.

Toro, en ésta.

Independencia, de ésta para Bahía Blanca, salió el 4.

Benjamín, en Rosario.

Juanita, de Paranaguá para ésta, salió el 4.

Pomona, en ésta.

Perú, en Porto Alegre.

Vaquillona, en Santos.

Brasil, de Porto Alegre para ésta, salió el 2, llega el 8.

POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS DE LA MALA REAL INGLESA

Araguaya, de ésta para Liverpool, salió el 19.

Amazón, de Liverpool para ésta, salió el 27 de octubre.

Demerara, salió el 20 de Liverpool para ésta.

Desna, de La Plata para Liverpool, salió el 19.

Darro, en Liverpool.

Deseado, de Liverpool para ésta, salió el 3.

Drina, de Liverpool, para ésta, salió el 14, esperado el 8.

DE LA NELSON LINE

Highland Piper, saldrá mañana de La Plata.

Highland Rover, de Londres para ésta salió el 26 de octubre.

Highland Pride, de Londres para ésta, salió el 2.

Highland Laddie, en Londres.

Highland Corrie, salió el 24 de La Plata

Highland Scot, en ésta, saldrá el 14 de La Plata.

Highland Gleen, de La Plata para Londres, salió el 17.

DE LA LINEA PINILLOS

Catalina en ésta, saldrá el 9 de noviembre para Barcelona.

Balmes, de ésta para Barcelona, salió el 25.

Valbanera, en Barcelona.

Cádiz, en ésta, saldrá el 14 para Barcelona.

DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS

Pampa, en ésta, saldrá hoy para Marsella.

DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, en Burdeos.

Garonna, en ésta, saldrá el 10 para Burdeos.

Samara, de ésta para Burdeos, salió el 9, de Santos el 14.

Liger, de Burdeos para ésta, salió el 30 de octubre.

Amiral Latouche Treville, en Burdeos.

Amiral Nielly, en Burdeos.

DEL LLOYD SABAUDO

Tomaso di Savoia, para Génova, salió el 25.

P. di Udine, de Génova para ésta, salió el 3.

DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, salió el 18 para Bilbao.

P. de Satrústegui, en Bilbao, saldrá el 14 para ésta.

Reina Victoria Eugenia, de Barcelona, salió el 4 para ésta.

Infanta Isabel de Borbón, salió el 2 para Barcelona.

TRANSATLANTICA ITALIANA

Garibaldi, en ésta, saldrá el 14 para Génova.

Cavour, salió el 18 para Génova, de Santos el 23.

DEL LLOYD ITALIANO

Indiana, de ésta para Génova, salió el 17.

Cordova, en Génova, requisado por el Gobierno Italiano.

Luisiana, salió el 4 para Génova

Ravenna, en Génova.

DE LA VELOCE

Savoia, en Génova.

Toscana, salió el 7 para Génova.

DEL LLOYD REAL HOLANDES

Frisia, en Amsterdam, salió el 11 para ésta, de Bahía el 4.

Holandia, de ésta, salió el 20 para Amsterdam, de Río de Janeiro el 25.

Zeelandia, en Amsterdam, saldrá el 8 de noviembre para ésta.

Gelria, en Amsterdam.

DE LAMPORT Y HOLT

Byron, de Nueva York, salió el 4 para ésta.

Vasari, en ésta, saldrá el 16 de La Plata.

Vauban, en ésta, salió el 19 de La Plata.

Vestris, en Nueva York.

Verdi, de Nueva York para ésta, salió el 21.

Voltaire, en Nueva York.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL, DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Británico Highland Scot, de Londres, en el dique 4 con pasajeros y carga.

Id. Winnifredian, de B. Blanca, es la dársena norte a cargar.

Id. Waneta, de C. Rivadavia en la dársena sur con petróleo.

Griego Spyros, de la rada, en el dique 2 en lastre.

Sueco Thal, para Gothenburg con carga.

Británico Flixton, para San Vicente con carga.

Holandés Rijsbergen, para Rotterdam cos carga.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EN EL DIA DE AYER:

Descargaron en dársenas y diques 17 vapores; en el Riachuelo 1.

Cargaron en dársenas y diques 31 vapores; en el Riachuelo 11.

GIROS OTORGADOS HOY

P. Josefa, Barracas ribera norte, a descargar, por 5 días.

P. Lorenzo, Barracas ribera norte, a descargar, por 5 días.

Don Carlos, Boca sección removido, a cargar, por 2 días.

Chile, Boca sección removido, por 2 días.

Suiza, Barracas frente a Campanita, a descargar, por 10 días.

Argentina, Boca sección removido, a cargar, por 2 días.

Porvenir, dársena sur parte oeste, a cargar, por 4 días.

Spynos, dique 2 elevadores, a cargar, por 10 días.

Thelosse, dársena norte, fondeado, a embarcar, por 3 días.

Hermioce, dique 4, parte este plazoleta a cargar, por 10 días.

Munalbro, dique 3, parte nordeste, a cargar, por 13 días.

Río Quequén, Boca sección removido, a cargar, por 8 días.

Mar del Plata, Barracas frente al Mercado Central de Frutos, a cargar, por 2 días.

G. Pueyrredón, dock sur, a cargar y descargar, por 2 días.

Unión, dársena sur parte este, a descargar, por 8 días.

B. Fairle, dique 1 parte este, a descargar, por 15 días.

A. Frinch, Boca frente a D. Mellen a descargar, por 15 días.

Stoseg, dique 1 parte este, a cargar por 10 días.

Trecarne, dique 2 elevadores, a cargar por 12 días.

Wasdale, dock sur, aembarcar, por 10 días.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 7: Highland Piper, llevará correspondencia para Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Francia, Gran Bretaña, a las 8 a. m. con alence hasta las 7 p. m.

Día 9: Garonna, llevará correspondencia para Brasil, Senegal, Portugal, España y Francia, a las 8 a. m. sin alcance.

Día 9: Catalina, llevará correspondencia para Brasil, Australia, Nueva Zeelandia, Sud Africa, Gran Bretaña y España a las 8 a. m. con alcance hasta las 7 p. m.

Día 13: Ortega, llevará correspondencia para Brasil, Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Francia, Bélgica, Gran Bretaña, Suiza, Grecia, Egipto, Italia, España y Portugal, a las 7 p. m. sin alcance.

Día 13: Orita, llevará correspondencia para Port Stanley, Punta Arenas, Chile, Perú, Ecuador y Panamá, a las 7 p. m. sin alcance.

ESPECTACULOS

TEATROS

OPERA. — La señorita del almacén — El elogio a la mujer.

COLISEO. — "La guerra vista de cerca", conferencias con proyecciones luminosas por el escritor y corresponsal de guerra de "La Nación", Cav. Juan José de Soiza Reilly. El domingo 12, tercera y última conferencia, Tema: "Los alemanes".

COMEDIA. — La corte de Faraón — Templo baturro — La barbarie moderna.

APOLO. — La hora nona — El movimiento continuo.

ARGENTINO. — Novela y realidad—The Banfield Petróleo Co. (La fuente maravillosa).

NACIONAL. — En la posta — El hijo del coronel — (Estreno) La gauchita — Don Cuan Tenorio.

SAN MARTIN. — Venus Salón — Música, luz y alegría — Serafín el pinturero.

BUENOS AIRES. — ¿Cual de los dos? — El gaucho Robles.

NUEVO. — La esquina — El camarín de Bermúdez. — Las víboras — A 0.05 el cobertín.

VICTORIA. — Traviesa.

MAYO. —La Europea (Gran Liquidación) — La eterna revista — ¡Vaya calor!

MARCONI. — La paz en peligro.

MODERNO. — Los chicos de la escuela — La princesa del dollar — ¡El pueblo quiere saber de lo que se trata!

AVENIDA. — Alma de Dios — La dueña del mundo — Las mujeres de don Juan.

BATTAGLIA (antes Nacional Norte). — Compañía de pochades, comedias y vaudevilles, repertorio del Birminghan Hall de Londres y Moulin Rouge de París.—El jueves 9, debuto

VARIEDADES. — Cambios naturales — Las bribonas — Doloretes.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy: Variado programa tomando parte todos los nuevos artistas.—De 11 a 12 p. m.: Campeonato de lucha romana.—Entrada general, $ 1.50.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — Hoy: Don Juan Tenorio en Cosquín—Mundo Argentino — Los rayos X.

CIRCO HOLMER (Cabildo esq. Monroe). — Belgrano. — Gran compañía ecuestre y de novedades Manager A. Holmer. Ecuestres, gimnastas, acróbatas, animales amaestrados clowns, tonys, payasos, etc. El mejor conjunto artístico actualmente en jira por la América del Sud. Función todos los días, matinées los jueves, sábado, y días feriados. Hoy: Variado programa con atracciones variedades. Presentación de los leones africanos Nerón y Oscar.

FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba 1130) — Hoy a las 9 p. m., dos partidos de pelota a cesta. El primero a 30 tantos, entre Josechu y Rodríguez contra Illana y Latatu. El segundo a 40 tantos, entre Sánchez y Trecet contra Irún y Madur.

PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Abierto todos los días de 8 a 12 a. m. y de 3 a 9 p. m. — Espléndida y grandiosa piscina. Capacidad de 2.000.000 de litros de agua. Renovación de 200.000 litros de agua por hora. Water-chute, trampolín y demás aparatos de natación. Baños y ropa $ 1. Abonos de 12 baños, con ropa, 10 $.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. — Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m. Entrada general $ 0.50. Niños y militares $ 0.25.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno. — Abierto todos los domingos y feriados, de 2 de la tarde a 12 de la noche. Números de atracciones en el Teatro Romano.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro E. Manfredi.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148). — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 6.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — El fantasma de Medea, Actualidades de la guerra El estudio encantado, 12.o episodio de la Garra de hierro, El premio Carlos Pellegrini, El Medroso.

SELECT (Suipacha 432). — Hoy función tarde y noche: La guerra desde el frente inglés, Salida de misa del Carmen, El premio Carlos Pellegrini, El medroso.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848).— La garra de hierro, 9.a serie y otros estrenos. Noche blanca con programa especial.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: Tripitas se casó, La herencia del tío Mahomed, Infortunio del hombre.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — El hijo del destino, La garra de hierro, 7.o episodio.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: El fantasma de Medea, La garra de hierro 12.o episodio El gran premio Carlos Pellegrini.

SMART PALACE (Corrientes 1279|1285)— Variado programa con estrenos.

Abono a ocho grandes conciertos cinema-sinfónicos, 55 profesores de orquesta. Dirección artística R. Peacan del Sar. Maestro directores: C. Gaito y F. Ulivi. Estreno de la película "Cuore" de Edmundo De Amicis. Precio de abono: Palcos, 64 $; platea, pesos 10.40.

TEATRO CINE BOLIVAR (Bolívar 1032, — Variado programa con estrenos.

REAL CINE (Esmeralda 429). — Hoy: Variado programa con estrenos.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2166). — Variado programa con estrenos.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1816) Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 889). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 3 (Rivadavia 2370). — Variado programa.

BIJOU SALON (Pueyrredón 905). —Hoy: Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467) — Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 846). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1200). — Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 5342).— Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 4336. Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache 6354). — Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 960). — Variado programa con estrenos.

CINE PARC (Santa Fe y Thames). — Variado programa con estrenos.

MIGNON PALACE (Juramento 2443). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 848). — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2541)— Variado programa con estrenos.

TEATRO "9 DE JULIO" Bauness 2523, (Villa Urquiza). — Biógrafo y atracciones.

IMPERIAL (Cangallo 771). — Hoy, función tarde y noche Variado programa.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos.

ETOILE PALACE (Corrientes 2859). — Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO.—(Callao 27) Variado programa con estrenos.

VINOS TOMBA
BLANCO Y TINTO
DE MESA, PUROS Y EXCEPCIONALES
LAS FAMILIAS PUEDEN COMPARARLOS CON CUALQUIER VINO EXTRANJERO.
SI SU ALMACENERO NO LO TIENE, PÍDALO POR CARTA O POR TELÉFONO A
COLOMBO, TELLERIA y Cía
Sucesores de LUIS COLOMBO y Cía.
ÚNICOS REPRESENTANTES
Bmé. MITRE 376 - BUENOS AIRES
U. T. 34th. AVENIDA

CASA IRIBARNE
COCHERÍA
CALLAO 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELÉFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad. " " 994 " Cooperativa Telefónica 51 Central.
La casa no tiene sucursal

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FUNEBRES
IRIBARNE y Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1513 Libertad—Coop. 652 Central
NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

NICANOR MOREL QUIRNO (Q. E. P. D.) Falleció el 6 de noviembre de 1916. — Sus padres Miguel A. Morel y Angélica Quirno de Morel sus hermanos Eduardo, Miguel Angel, Guillermo, María Teresa Morel Quirno, políticos, primos y las familias de Morel y Quirno invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte el martes 7 del corriente a las 4 de la tarde. El duelo se despedirá por tarjeta. Nota: Carruajes en la casa Iribarne, Callao 416. 2|144vnov.7

ESTEBAN LLAMES MASSINI (Q. E. P. D.) Falleció el 6 de noviembre de 1916, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — La razón social Llames y Abaneens invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy martes 7 de noviembre a las 10.15 a. m., previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia de la Inmaculada Concepción a las 10.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, San Juan 860. Nota: Carruajes en la casa Iribarne, Callao 416 2|138vSnov.

ESTEBAN LLAMES MASSINI (Q. E. P. D.) Falleció el 6 de noviembre de 1916, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Adela Oneto de Llames Massini, sus hijos María Adela Ll. de Amoedo, Esteban D., Carlos Alberto, Horacio A., Manuela G., y Beatriz M., su hijo político Rafael M. Amoedo, sus hermanos Isabel Ll. de Caride, Manuela Ll. de Pelledo, Arturo Juan Carlos, Alfredo (ausente), Raquel Ll. de López y María E. (ausente), sus hermanos políticos, tíos deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy martes 7 de noviembre a las 10.15 a. m. previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia de la Inmaculada Concepción a las 10.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, San Juan 860. Nota: Carruajes en la casa Iribarne, Callao 416. 2|139v8nov

PAULA NAON DE CAMBAS. — q. e. p. d. — Falleció el 7 de noviembre de 1916. — Sus hijos Estela C. de Gianola, Felipe A. y Elvira, sus hijos políticos Abel Gianola y Sara L. de Cambas, su hermana Estela Naón, sus hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la basílica de San José de Flores, mañana miércoles 8 del corriente, a las 9 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despide por tarjeta. Casa mortuoria, Varela 171 (Flores).—Nota: carruajes en la casa Iribarne, Callao 416. 2|151 v Nov. 7

AMELIA MARTINEZ (Q. E. P. D.) Falleció el 6 de noviembre de 1916. — Sus padres Bernardina Martínez y Amelia Pastor de Martínez, sus tíos, tías, primos y demás familia invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy martes 7, a las 9 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Lima 391. Nota: Carruajes en la casa Iribarne, Callao 416. 2|146v8N

MISAS Y FUNERALES

MANUEL FERNANDEZ OGANDO — (q. e. p. d.) — Falleció el 8 de noviembre de 1912. — MERCEDITAS DO PICO FERNANDEZ. — (q. e. p. d.) — Falleció en Betanzos el 24 de septiembre de 1912. — Las familias invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de sus almas se celebrará el miércoles 8 del corriente a las 9 a. m., en la iglesia de la Merced. — Favor que agradecerán.

JOSE Ma. FERNANDEZ. — (q. e. p. d.) — Falleció el 4 de octubre de 1916. — Sus hermanos, Ramón (presente), Ignacio, Bernardo y Bernarda Fernández (ausentes); su hermana política, Ramona P. de Fernández; sus sobrinos, Benigno, Carmen, Obdulia Agustín y Ramona (presentes), Eulogio, Manuela, Josefa y Genoveva (ausentes) y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia del Espíritu Santo, Salguero y Mansilla, el miércoles 8 del corriente a las 9.30 a. m.—Favor que agradecerán.—El duelo se despedirá por tarjeta.

VICTORIA B. DE AUBAIN. — (q. e. p. d.) — Falleció el 8 de noviembre de 1915, confortada con los auxilios de la santa religión. — Sus hijos, M. Victoria Aubain Balda de Sadous, Leonor, Angélica y Alberto; su hijo político, Alberto Sadous; su señora madre, Josefa T. de Balda; sus hermanas y hermano; sus hermanas y hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a las misas que por el eterno descanso de su alma se rezarán en la iglesia de San Nicolás de Bari, el día 8 del corriente de 7 a 10 a. m. —La familia asistirá a la última misa. —El duelo se despedirá por tarjeta.

MARIA J. CAAMAÑO DE DEL VALLE. — (q. e. p. d.) — Falleció el 8 de noviembre de 1915, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Justo L., María Z., María Antonia del V. de Recalde, E. Modesto, Emilia M., Ana Valentina del V. de Castellanos, Guillermo A. y Matilde Esther; sus hijos políticos, María Rosa Calvo, Emilia Navarro, Manuel A. Castellanos y Juana María Brando; sus nietos, sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la basílica de San José de Flores, el miércoles 8 del corriente a las 10 a. m.—El duelo se despedirá por tarjeta.

EDUARDO ANIDO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 28 de octubre de 1916, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su madre Carmen Mota de Anido; sus hermanos, Juan Carlos, Rosa, Rufino, Isabel Anido de Ruiz Moreno (ausente) y Salvador Anido; sus hermanos políticos, Berta B. de Anido, Cipriano M. Ruiz Moreno (ausente) y Clementina R. M. de Anido y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se efectuará el miércoles 8 del corriente, a las 10.30 a. m., en la iglesia parroquial de Balvanera. — El duelo se despedirá por tarjeta.

MARGARITA B. DE GARIBOTO (Q. E. P. D.) Falleció el 9 de noviembre de 1915. — Por el descanso de su alma se dirán misas el jueves 9 del corriente en la iglesia de Santa Lucía, de 7 a 9 a. m.

DOCTOR ANTONINO IBARGUREN (Q. E. P. D.) Falleció el 9 de noviembre de 1915 — Por el eterno descanso de su alma se celebrarán misas en la iglesia de San Miguel Arcángel el jueves 9 de noviembre a las 10 de la mañana.

DELFOR MARIA ROBREDO (Q. E. P. D.) Falleció el 11 de noviembre de 1915. — Sus padres hermanos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se dirá en la iglesia de Balvanera el jueves 9 a las 9 a. m. Favor que agradecerán.

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre polizas de empeño.
886 - LAVALLE - 886

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene propiedades en venta con facilidades de pago, en esta capital y pueblos suburbanos.

ESPLENDIDO LOTE DE TERRENO en Martínez F. C. C. A., a 8 cuadras de la estación, mide 30x60, alambrado en tejido de 1.80 m., una pieza, pozo de balde y muchos árboles frutales. Venta al contado. Ocuparse Publicidad LA EPOCA, Avenida de Mayo 769.

JOSE PERINI DOMICILIADO CALLE Brandzen 130, ruega encarecidamente a las personas que hayan presenciado el accidente de que fué víctima por el tranvía la niña 35, el día 29 de febrero del corriente año, a las 6 y 30 a. m. esquina Sarandí y Paseo de Julio, pasar por mi domicilio y favorecerme con sus nombres y declarar lo que vieron, quedaré agradecido.

V. Nov. 1.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. FRANCISCO BEIRO
TALCAHUANO 287 U. T. 976 Libertad

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente
y Andrés Ferreyra (hijo)
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad).

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (L)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. JOSE M. GIUFFRA
Estudio: Talcahuano 446

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 484

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal)

Dr. RAUL MANRIQUE
Estudio: Av. de Mayo 822
U. T. 193 (Libertad)

Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 546, Dpto. 3.
U. T. 1955, (Libertad).

L. BOUSQUET y Cía.
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Cangallo 521, Esc. 19.

LUIS F. MAGALDI
Agrimensor nacional
Estudio: San Martín 142. Esc. 27 de 10 a. 11 y de 4 a 6.

DENTISTAS

Dr. MIGUEL ELKIN
Cirujano dentista. — Consultas de 9 a 11 y de 2 a 6. Chacabuco 409.

Clínica dental nocturna y diurna
Dr. NATHAN BLITZ
Cirujano dentista
De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 976, primer piso. — U. T. 1672, Lib. — Buenos Aires

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 U. T. 318 Libertad DOCTORES NELSON

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211. 196vjJul. 10

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

Dr. A. NOCETI
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 535

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su consultorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3.
219vjJul. 9

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Mánson de la calle Estados Unidos 1038.

WHISKY BUCHANAN

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

SHORTHORN DE CASARES.—5 TOros shorthorn de muy buenas corrientes de sangre, importados de Inglaterra por los señores Emilio N. Casares e hijos. Se rematarán
El jueves 9 de noviembre, a las 2.30 de la tarde en nuestra casa, Sarmiento 357, donde se hallan en exhibición.
Comisión a cargo de los compradores.—Casares Hnos. y Diehl.
2|149 v Nov. 8

1530 NOVILLOS Y VACAS EN VIdal. — Haciendas de buena mestización Durham, y en su totalidad en buen estado, en el establecimiento "La Tomasa", distante 4 leguas de Coronel Vidal, 2 1|2 de Vivoratá, 8 de Balcarce y 10 de Mar del Plata, estaciones todas del F. C. Sur.
La venta se realizará
El sábado 11 de Noviembre, a las 12 m. en el mismo establecimiento, después de un almuerzo campestre, con las haciendas a la vista.
Otros informes en nuestra casa. — Adolfo Bullrich y Cía. 2|79 vnov.10

2.000 VACUNOS DURHAM EN DAIreaux. — Haciendas de muy buena clase y estado, incluso 1.500 novillos de 2 1|2 y 3 años, de los cuales unos 650 sola marca de La Larga, por orden y cuenta del doctor Antonio Robirosa.
El domingo 12 de noviembre, a las 2 de la tarde, en el campo de Galli, distante 2 leguas de la estación Daireaux, ferrocarril Sur, con las haciendas a la vista y en lotes apropiados.
Oportunamente detalles completos. —Adolfo Bullrich y Cía.
2|107-v-nov 11

CONCURSO DE GANADOS GORDOS —Organizado por la Sociedad Rural Argentina y a celebrarse en su local de Palermo el día 12 de noviembre. El concurso comprende, en ganado vacuno: novillos Shorthorn, Hereford y A. Angus y sus mestizos, razas cruzadas y otras: en lanar, capones Lincoln, caras negras y otras; en porcino, capones de razas distintas, y en aves de corral, gallinas, pollos, pavos, etc.
Las ventas se realizarán por cabañas, por orden de premios y sorteo.
Otros informes en nuestra casa o en nuestro escritorio en la exposición. — Adolfo Bullrich y Cía. 2|150 v Nov.

Salaberry y Bercetche

Defensa 188, Buenos Aires, y Córdoba 951, Rosario

8000 vacunos alta mestización Durham en muy buen estado del establecimiento "San Pascual del Moro", a 5 leguas de Quequén F. C. S.
El domingo 19 de noviembre, a las 12 m., en el mismo establecimiento.
En la venta se incluyen los planteles puros por mestización, origen de Raúl y Héctor Villanueva, vacas lecheras especiales, toros de pedigree y p. p. c., a galpón y a campo.
Detalle:
4500 novillos Durham, 2, 3 y 4 años.
650 íd. íd. 1 año.
1700 vacas Durham con y sin cría.
200 vaquillonas de 2 años.
600 terneros de 1 año.
Planteles: 65 vacas con
42 terneros.
96 vacas con
54 terneros.
20 vaquillonas de 2 años.
Toros: 12 toros a galpón.
61 toros a campo.
Las haciendas serán debidamente clasificadas y se presentarán en lotes apropiados. Más adelante publicaremos detalles completos y horarios de trenes.
Informes a nuestras casas, Buenos Aires y Rosario. — Salaberry y Bercetche. 2|106-v-nov. 18

ADOLFO CALVETE

JUDICIAL. CON 25 o|o DE RETASA. En Belgrano. 9 espléndidos lotes de terreno. Verdadera oportunidad de comprar para negocio. Paraje espléndido de edificación moderna. Alerta especuladores. Calle Cuba entre Quesada e Iberá. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Juan Carlos Lagos, y como perteneciente al juicio seguido por don Luis Vanasco (su sucesión) contra don Marcos Antonio Bontá, por cobro de crédito hipotecario, remataré, el domingo 12 de noviembre, a las 2 p. m., sobre los mismos, 9 lotes de terreno situados en calle Cuba entre Quesada e Iberá con tranvía eléctrico al frente, calle adoquinada, rodeados de edificación moderna y paraje alto, a 2 cuadras del bulevar Cabildo. Las superficies varían entre 320 y 436.63 m. c. cada lote. Tasación $ 14 el m. c. Base de venta 2|3 partes con 25 o|o de retasa o sean $ 7 el metro cuadrado igual a $ 5.25 cada 0.75 decímetros cuadrados o sea la vara cuadrada. Las escrituras se otorgarán ante el escribano señor Juan E. Durao, Rivadavia 755. Exigiré al comprador 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o por mi comisión. Otros informes y planos a los tribunales, secretaría del señor Juan E. Pagano o a mis escritorios Cangallo 442. — Adolfo Calvete. 2|66-v-nov. 11

A. M. CALDEIRA

JUDICIAL. TERRENO EN VICENte López, provincia de Buenos Aires, a diez cuadras al SO. de la estación Florida F. C. C. A. Orden del señor juez doctor César A. Campos, secretaría Giménez Zapiola, en el juicio La Ibero Platense con Rafael Arguello. Tasación $ 201.48 moneda legal. Base 2|3 partes o sea $ 134 32 curso legal.
El jueves 16 de noviembre, a las 3, en mi local de venas Lima 223. Es el lote número 6 de la manzana 1, plano especial. Mide 10m92 de frente al NO. por 12m30 de fondo. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. — A. M. Caldeira.
2|88-v-nov-15

Banco Hipotecario Nacional

SUCURSAL SANTIAGO DEL ESTERO CAMPO EN EL DEPARTAMENTO GENEral Belgrano, con superficie de 11.249 hectáreas y 34 áreas. Préstamo N.o H.o 64|11615 serie C. H. A. 6 o|o, de $ 100.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local calle 25 de Mayo N.o 245 (Capital Federal), el día MARTES SIETE DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DOS DE LA TARDE, una estancia denominada Quinza Cruz o República, ubicado en el departamento de General Belgrano, a corta distancia de la estación Pinto y Malbrán (F. C. C. A.) con superficie de 11.249 hectáreas y 34 áreas; lindando: al norte, con don Gaspar Taboada o Ramón J. Chaves; al sur, con sucesión de San Miguel; al este con el fisco Malbrán y Casares y al oeste, con el río Salado. Toda la estancia está subdividida en potreros y alambrada, y aparte de ser costa del río Salado, tiene agua permanente de represas y lagunas. Existen también en la referida propiedad, dos casas, varios ranchos y dos grandes corrales.

BASE DE VENTA $ 101.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 100.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 94.268 con 060 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (Capital Federal) o a su sucursal en la ciudad de Santiago. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 24 de octubre de 1916. 2|43 v. Nov. 7.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA calle General Urquiza números 176|78 entre las de Victoria y Alsina. N.o H.o 1708. serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2.30 P. M., una finca ubicada en la calle General Urquiza números 176|78, con edificio compuesto de dos plantas, con las siguientes distribuciones: PLANTA BAJA, con entrada por el N.o 178, se compone de vestíbulo, sala, 4 habitaciones, comedor, baño, cocina, despensa, un pequeño cuarto, y en entrepiso dos piezas de servicio; y PLANTA ALTA, consta de vestíbulo, sala, antesala, 4 habitaciones, comedor, baño, cocina, despensa, y en altos dos piezas de servicio. Terreno mide: 8.66 metros de frente al O., por 27.07 metros de fondo en el costado S.; teniendo en el costado N., 27.50 metros, y en el contrafrente al E., 8.67 metros, o lo más o menos que resulte dentro de sus paredes divisorias.

BASE DE VENTA $ 32.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 29.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 26.522 con 483 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o, y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 27 de octubre de 1916. 2|60 v. Nov. 10.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA calle San Salvador números 4740|42, entre las de Acevedo y Gurruchaga N.o H.o 9383. Serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2 P. M., una finca ubicada en la calle San Salvador números 4740|42, con edificio compuesto de una casa habitación al frente y 3 departamentos interiores, con las siguientes distribuciones: La casa habitación, con entrada por el número 4742, se compone de sala, 3 habitaciones, cocina y w. c. Los tres departamentos, con entrada común por el número 4740, se componen dos de ellos, de dos habitaciones, cocina, w. c. y una pieza de servicio en altos; y el del fondo, tiene 2 habitaciones, un galpón, cocina, w. c. etc. Terreno mide: 8.88 metros de frente al N. O., sobre San Salvador: 8.71 metros en su contrafrente al S. O.: 51.82 metros en el costado N. O., y 52.06 metros al S. E., o lo más o menos que resulte.

BASE DE VENTA $ 24.200

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 20.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 18.719 con 221 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 27 de octubre de 1916. 2|59 v. Nov. 10.

CAPITAL

FINCA, CALLE PINO N.o 2465, ENTRE las de Cabildo y General Paz. N.o H.o 2925. serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el LUNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2.30 P. M., una finca ubicada en la calle Pino número 2465, con edificio compuesto de dos plantas con las siguientes distribuciones: PLANTA BAJA con dos zaguanes de entrada, se compone de sala con gran balcón, hall, escritorio, comedor, ante-comedor con sótano, cocina, antecocina, lavadero, w. c. y en altos 2 piezas de servicio; y PLANTA ALTA, se compone de 5 habitaciones, vestíbulo, baño, terrazas etc. Terreno mide: 8.66 metros de frente al S. E., por 42.50 metros de fondo, o lo poco más o menos que resulte.

BASE DE VENTA: $ 31.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 22.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 20.282 con 043 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 30 de octubre de 1916. 2|75 v. Nov. 13.

SUCURSAL LA PLATA

FRACCION DE CAMPO EN EL PARTIDO del Pilar, paraje denominado Pueblo Escobar. Préstamo N.o H.o 2401|16559 serie C. H. A. 6 o|o, de $ 28.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de La Plata, establecida en la calle 51 número 529 el día MIERCOLES 15 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 3 DE LA TARDE, una fracción de campo con todo lo en ella existente, situada en el partido de Pilar, jurisdicción de la provincia de Buenos Aires, paraje denominado pueblo Escobar, la que se compone según el título de una superficie de 67 hectáreas, 94 áreas, 53 centiáreas y 30 decímetros cuadrados; lindando: al N. E. con Enrique González; al S. E. con tierras denominadas "Sobras de la Cañada de Escobar", propiedad de don Antonio Olliveras; al S. O., con la fracción N.o 8 de propiedad de la sucesión de Segundo Arce, y al N. O., con la fracción N.o 6 de doña Leocadia Cruz. Según el plano que se tiene a la vista firmado por el ingeniero don Alberto Romagosa y agregado al expediente respectivo, la fracción de campo que se hipoteca, consta de 67 hectáreas 53 áreas y 30 centiáreas y según la tasación, agregada a ese expediente, los linderos de dicha fracción, son calles públicas.

BASE DE VENTA $ 31 000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 28.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 26.755 con 073 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o

... que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245 (capital federal) o a su sucursal en La Plata.
Aviso iniciado en LA EPOCA el 1.o de noviembre de 1916. 2|99 v. Nov. 15.

CAPITAL

Casa calle Jachal Nos. 1730|32 entre las de Manuel Artigas y Zequeira. N.o H.o 19.919, 1.a serie 2.a Ley N.o 9155. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el MIERCOLES 15 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 12 30 p. m., una casa ubicada en la calle Jachal Nos. 1730|32, con edificio compuesto de 3 habitaciones, cocina etc., y entrada para carros por el No. 1730; y terreno que mide: 8.66 metros de frente al S. O. por 36.67 metros de fondo, o lo poco más o menos que resulte dentro de sus linderos.

BASE DE VENTA $ 2.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 2000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 1923, con 375 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.
Aviso iniciado en LA EPOCA el 1.o de noviembre de 1916.
2|100 v. Nov. 15.

SUCURSAL LA PLATA

POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA EN Lomas de Zamora. Préstamo N.o H.o 3002|21727 2.a ley N.o 9155, 1.a serie. de pesos 58.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de La Plata, establecida en la calle 51 número 529, el día JUEVES 16 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS DOS DE LA TARDE, una casa ubicada en Lomas de Zamora, jurisdicción de la provincia de Buenos Aires, calle Francisco Portela, antes Bulnes número 251, edificada en terreno compuesto según sus títulos de 50.29 metros de frente a la calle Gazcón, hoy Leandro N. Alem, por 112.55 metros de fondo, lo que según un plano que se citará enseguida encierra una superficie de 5.337 metros, 13 decímetros cuadrados; lindando: al este con la calle Leandro N. Alem, antes Gazcón; al oeste, con la calle Acevedo; al sur, con la calle Francisco Portela, antes Bulnes y norte, con la sucesión de Miguel Noguera, M., Espiro y otros. Según plano agregado al expediente de préstamo firmado por el ingeniero don Alejandro R. Amoretti, el terreno deslindado mide: 54.70 metros al este sobre la calle L. N. Alem, siguiendo hacia el sur, donde tiene una ochava de 2.90 metros que da frente al S. E., de aquí siguiendo hacia el oeste y dando frente al sur sobre la calle Portela, tiene 109.47 metros, de aquí arranca una línea hacia el norte, formando otra ochava de 2.85 metros, con frente al S. O., de aquí siguiendo hacia el norte y dando frente al oeste tiene 54.29 metros y de aquí arrancando hacia el este y con frente al norte hasta llegar al punto de partida tiene 113.52 metros; lindando con los herederos de Espiro, Buchanan y González Videla y encierra una superficie total de 6.413 metros 10 centímetros cuadrados.

BASE DE VENTA: $ 81.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 58.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 56.124 con 161 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en la ciudad de La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 2 de noviembre de 1916. 2|101 v. Nov. 16.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA, calle Gaona números 2901|7, esquina Nazca N.o 1110. N.o H.o 12332. Serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 17 DE NOVIEMBRE DE 1916, A LAS 2 P. M., una casa ubicada en la calle Gaona números 2901|17, esquina Nazca N.o 1110, con edificio en el estado en que se encuentra, el que se compone de salón de negocio con sótano, dormitorio, comedor, baño, cocina, etc., y una pieza de servicio en altos. Terreno mide: 8.66 metros de frente al S. E., por 17.86 metros de fondo al N. O., que también es frente.

BASE DE VENTA $ 10.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 7.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 7.070 con 104 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma, hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de noviembre de 1916.
2|510 v. Nov. 17.

CAPITAL

GRAN FINCA CALLE SAN JUAN Nos. 2479|83, entre las de Matheu y Alberti. N.o H.o 11.467, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el MARTES 21 DE NOVIEMBRE DE 1916 A LAS 2 P. M., una gran finca ubicada en la calle San Juan Nos. 2479|83, con edificio compuesto de planta baja, cinco pisos altos y azotea. PLANTA BAJA, con entrada por el número 2483, amplio salón de negocio con sótano, dos habitaciones, baño, cocina, etc., una pieza de servicio en entrepiso y un altillo. Por el número 2479, una pieza para el portero. PRIMER PISO, que se comunica interiormente con la planta baja, consta de amplio salón dos habitaciones, baño, cocina, etc. y un entrepiso una pieza de servicio y un altillo. SEGUNDO PISO, consta de dos departamentos, compuesto el del frente de 2 habitaciones comedor, baño, cocina, etc. y en entrepiso una pieza de servicio; y el departamento del fondo se compone de dos habitaciones, comedor, baño, cocina, etc., y en entrepiso una pieza de servicio y un altillo. III, IV y V PISO, tiene cada uno igual distribución que el anterior; VI PISO, consta de un departamento compuesto de tres habitaciones, comedor, baño cocina, etc. y una pieza de servicio en entrepiso y altillo. Terreno mide: 7.79 metros de frente al S.; 25.15 metros de fondo en el costado E.; 25.50 mertos en el costado O. y 7.85 metros en el contrafrente al N.

BASE DE VENTA $ 107 900

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 107.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 100.866 con 824 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA el 7 de noviembre de 1916.
2|145 v. Nov. 21.

Banco Hipotecario Nacional

SE AVISA AL PUBLICO QUE EL DIA miércoles 8 del corriente, se procederá a la quema de:
Cédulas a curso legal . $ 624.200
Cupones a curso legal . „ 367.636
El acto tendrá lugar en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245, a las 2 y 30 p. m.
Buenos Aires, noviembre 6 de 1916. — A. Díaz, gerente. 2|129 v. Nov. 7.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por DOMINGO ANTONIO SOFIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 7 de 1916. — José F. Oderigo, secretario. 1|916 v. Nov. 9.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don HERMAN ROSEN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 3 de 1916. — Juan M. Cabrera, secretario. 1|932 v. Nov. 10.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SALVADOR FONTANA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 4 de 1916. — Horacio Marcó, secretario. 1|941 v. Nov. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MERCEDES DIAZ DE PAEZ y BENEDICTA PAEZ DE CARABELLI, ya sean como herederos o acreedores para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 9 de octubre de 1916. — F. Guillermo Espeche, secretario.
1|955 v. Nov. 13.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay y Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña SERVILIANA OLIVERA DE MARQUEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — José A. Quirno Costa, secretario. 1|997 v. Nov.18

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ENRIQUE, ENRIQUE JUAN ó ENRIQUE JUAN BAUTISTA HUYSKENS, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 18 de octubre de 1916. — José E. Cirio, secretario.
2|6 v. Nov. 18.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don RAMON o JOSE RAMON CELAYA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 13 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario. 2|9 v. Nov. 19.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, Doctor Don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Don Carlo s Casalini, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 16 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario. 2|195-v-nov. 19

El señor juez de 1.a instancia en la civil de la capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Evaristo Allini y Herminia Fornasari o Fornazari, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 19 de 1916.—Alberto S. Oderigo secretario. 2|33v20nov.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital federal doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don Alberto o Alberto Daniel Mejías, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante el juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires 19 de octubre de 1916.—C. P. Ayarragaray, secretario. 2|34v20nov.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente edicto, a don PEDRO DE ZAVALIA, para que dentro de dicho término comparezca ante este juzgado y secretaría del autorizante, a tomar la intervención que le corresponda en el juicio que por cobro de pesos le ha iniciado el Banco Alemán Transatlántico, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente en su rebeldía.
Buenos Aires, octubre 20 de 1916. — Alberto F. Jordán, secretario. 2|40 v. Nov. 7

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don REGINO DE LA CANAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 9 de octubre de 1916. — Luis Demaría, secretario.
2|51 v. Nov. 24.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don MANUEL LORENZO y doña BENIGNA SENYEN DE LORENZO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 25 de 1916. — Dámaso E. Palacio, secretario.
2|56 v. Nov. 25.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza por el término de quince días a don RICARDO BAWAL, a contar desde la primera publicación del presente edicto, para que comparezca dentro de dicho término ante este juzgado y secretaría del autorizante, a practicar el reconocimiento de la firma que suscribe el documento de fs. una por valor de un mil setecientos catorce pesos con setenta centavos moneda nacional; en el juicio que le ha iniciado el Banco de Londres y Brasil, bajo apercibimiento de dársela por reconocida en su rebeldía si no comparece; debiendo igualmente comparecer dentro del mismo término a tomar la intervención que le corresponda, bajo apercibimiento de nombrarle Defensor de Ausentes que lo represente en su rebeldía. A los efectos del art. 31 del Cod. de Ptos., se señalan los lunes y jueves.
Buenos Aires, octubre 18 de 1916. — Alberto F. Jordán, secretario.
2|58 v. Nov. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Julián V. Pera, se hace saber durante el plazo de quince días, a contar desde la primera publicación del presente edicto, que en el juicio del concurso de don MAXIMO CASA, ha sido señalada la audiencia del día quince de noviembre del año en curso, á las 3 de la tarde, para que se lleve a cabo la junta de verificación de créditos, previniéndose de acuerdo con lo que dispone el artículo setecientos cuarenta y ocho del Código de Procedimientos que a los acreedores que no concurran a la reunión, se les tendrá por adheridos a las resoluciones que tome la mayoría de los asistentes.
Buenos Aires, octubre 15 de 1916. —Enrique Aranda, secretario. 2|63 v. Nov. 11.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ERNESTINA COBO de LAVALLE, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 28 de 1916. —Juan M. Cabrera, secretario. 2|108 v. Dic. 2.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Alberto Estrada, se hace saber que la sociedad que giraba en esta plaza con el rubro de E. VIGNOLO HERMANOS, ha quedado disuelta y liquidada por fallecimiento del socio ESTEBAN SANTIAGO VIGNOLO, haciéndose cargo del activo y pasivo los socios don Francisco y don Juan Mateo Vignolo, según escritura otorgada en 10 del corriente mes de octubre, ante el escribano don Fernando Beade.
Buenos Aires, octubre 30 de 1916. — M. Grandoli, secretario. 2|116-v-n. 7

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don EMILIO PACHETTI, ya sean como herederos o acreedores para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 4 de agosto de 1916. — Carlos Schatz, secretario. 2|151 v. Dic. 5.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República Argentina, doctor Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días contados desde la primera publicación del presente a don CONSTANTINO SCARDAMAGLIA, a fin de que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en el juicio seguido por el Banco El Hogar Argentino contra CONSTANTINO SCARDAMAGLIA, sobre cobro de un crédito hipotecario bajo apercibimiento de nombrársele defensor de ausentes si así no lo hiciere.
Buenos Aires, octubre 25 de 1916. — Enrique Aranda, secretario. 2|133 v. Nov. 18.

LICITACIONES

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de 30 días para realizar las obras de ampliación del edificio fiscal calle Lambaré 967, ocupado por la escuela N.o 3 del Consejo Escolar 11.o, de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuesto y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la Oficina de la Dirección General de Arquitectura de esta repartición.
La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas tendrá lugar el día 14 de noviembre próximo, a las 2 p. m.— El secretario general. 1|961 v13 nov.

Comisión de Superintendencia de Marcos Paz

Se llama a licitación pública, por el término de treinta días, a contar desde la publicación del presente aviso, para la provisión de vestuario de verano y ropa interior, con destino al personal y menores de la Colonia de Menores Varones, de Marcos Paz. El pliego de condiciones y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en el local de la comisión, Bolívar 65, todos los días hábiles, de 1 a 5 p. m. El acto de la licitación tendrá lugar el día 30 de noviembre, a las 3 p. m., en presencia del señor escribano general de gobierno.
Buenos Aires, octubre 27 de 1916. — Pedro L. Manguero, secretario.
2|67 v. Nov. 28.

CONVOCATORIAS

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENsiones. — Fundada en 1901. — Convocatoria. — Se convoca a os señores socios de la institución, al Referéndum Plebiscitario que de acuerdo con el estatuto y el reglamento, se efectuará durante los días comprendidos entre el 8 y 15 de noviembre próximos, inclusives, con el fin de sancionar las reformas proyectadas a los artículos 30, 33, 44 y 57 del estatuto, creación de los artículos 88 y 89 (Reformas publicadas en los Boletines de la Institución correspondientes a los meses de Septiembre y Octubre de 1916) y autorización al presidente para efectuar las tramitaciones que deban hacerse para la aprobación del S. G. de las reformas proyectadas, pudiendo aceptar o nó las modificaciones que imponga el P. E., facultándolo para reducir los nuevos estatutos a escritura pública ante el Tribunal de Comercio.
Buenos Aires, octubre de 1916. Juan B. Giudice, presidente; Alfredo Boriasca, secretario. 1|983 v. Nov. 8.

BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA Plata. — 2.a Convocatoria. — Por resolución del Directorio y no habiendo tenido lugar la Asamblea en primera convocatoria por falta de número, se convoca a los señores accionistas a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar en las oficinas del Banco, el miércoles 15 de noviembre próximo, a las 6 p. m., con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Disolución anticipada de la sociedad y nombramiento de liquidador.
2.o Nombramiento de dos señores accionistas para que en representación de la asamblea firmen el acta de la misma.
De acuerdo con lo dispuesto en el art. 25, de los estatutos, los señores accionistas deberán depositar sus acciones antes del día 13 de noviembre próximo a las 4 p. m.
Buenos Aires, octubre 28 de 1916. — El secretario. 2|62 v. Nov. 13.

Ferrocarriles del Estado

RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas combinado con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincias de Santa Fe, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).

Servicio internacional con Bolivia via La Quiaca.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el Central Norte o a la administración general (oficina de informes) Perú 673. Buenos Aires.

LUIS RAPELLI,
Administrador general.

BANCOS

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLAta. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París, Banque Argentine et Française, 85, Boulevard Mauseman 85.
Abona por año, oro sellado y curso legal:

Por depósitos en cuenta corriente	1	o|o 1 o|o
Id. íd. a plazo fijo de 30 días	1 1|2	„ 1 1|2 „
Id. íd. a plazo fijo de 60 días	2 1|2	„ 2 1|2 „
Id. íd. a plazo fijo de 90 días	2 1|2	„ 2 1|2 „
Id. íd. a mayor plazo .	convencional,	
Id. íd. en la Caja de Ahorro, después de 60 días	4	o|o 4 o|o
Cobra:		
Por adelantos en cuenta corriente	9	o|o 9 o|o

Descuentos de pagarés y letras convencional.
Todas las operaciones bancarias. Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.
Títulos. Cobranzas de cupones y valores. Administración de propiedades. Colocaciones hipotecarias por cuenta de terceros.
Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — La Dirección.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLAta. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.

Capital subscripto . . .	$	100.000.000.—m|n
Capital realizado . . .	„	98.0[illegible].820.— „
Fondo de reserva . . .	„	47.5[illegible].176.12 „
Prima a cobrar . . .	„	1.18[illegible].472.— „

Sucursales:
En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, San Pablo, Santos, San Sebastián, Valencia y Vigo.
En el interior Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, (Buenos Aires), Mercedes, (San Luis) 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rafaela, Rivadavia, Rosario con una agencia. Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.
Agencias en la capital:
Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1423; núm. 3, Vieytes 2000; número 4, Cabildo 2037; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600; núm. 11; Caseros 2966; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.
Corresponsales directos en todos los países.
Abona por depósitos en moneda legal:

En cuenta corriente	Sin interés	
A 30 días	1 1|2	o|o
A 60 días	2	„
A 90 días	3	„
A mayor plazo	convenc.	
Depósitos a premio con libreta desde 10 $ moneda nacional hasta 10.000 $ después de 60 días	4	o|o
Cobra:		
En cuenta corriente	8	o|o
Descuentos generales	convenc.	

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, octubre 1.o de 1916.—Elías D. Arambarri, gerente general.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLAta. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 39. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1138. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año	Papel	Oro
Por depósitos en cuenta c.	sin int.	sin int.
Id. a la vista, con libreta.	sin int.	sin int.
Id. íd. a plazo fijo de 3 meses	3 o|o	1 o|o
Id. íd. a plazo de 6 meses.	3 1|2 o|o	1 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días.	3 „	sin int.
Cobra por año		
Por adelantos en c. cte.	8 o|o	8 o|o

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.
Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Day, Barry Scott gerentes.

ELIXIR BERGER
(SIN AJENJO)

INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

Servicio telegráfico del Exterior

(De la Agencia Havas y de nuestros corresponsales)

LA GUERRA MARITIMA

Dos acorazados alemanes torpedeados

LONDRES, noviembre 7. — Oficialmente se anuncia con relación al comunicado de ayer que el comandante del submarino británico informa actualmente que sus torpedos alcanzaron a dos acorazados dreadnoughts alemanes del tipo del Káiser.

Aprobación de un proyecto

MADRID, noviembre 7. — A las seis de la mañana de hoy la cámara de diputados aprobó el proyecto de subsistencias.

Acto seguido se levantó la sesión

COMUNICADO OFICIAL

Remitido por la legación de Francia

El gran estado mayor alemán procura disminuir la importancia de la victoria francesa en Verdún, publicando que los ataques franceses se produjeron en el momento en que las tropas alemanas habían recibido orden de replegarse a posiciones preparadas de antemano a retaguardia; y que los fuertes de Douaumont y de Vaux carecían de importancia por haber los alemanes destruído sus organismos.

1.° Basta contemplar el mapa, para advertir que la posición Douaumont domina todo el sector de la orilla derecha del Mosa. Además, fué precisamente la ocupación del mismo por los alemanes lo que hizo tan penosa la defensa de Verdún, desde el propio día en que cayó entre sus manos. Lo asombroso es que hayan aguardado ocho meses para pensar en destruir su organismo.

2.° Si los alemanes ejecutaron el 24 de octubre una maniobra de repliegue, ésta no les favorece, ya que les costó 6000 prisioneros, 15 cañones, 144 ametralladoras; y, en total, la destrucción casi completa de 22 batallones.

3.° Es muy difícil mantenerse en el fuerte Vaux desde el momento en que el adversario posee Douaumont, que lo domina. La evacuación del fuerte de Vaux por las tropas alemanas prueba la inferioridad de éstas respecto de las francesas, ya que esas tuvieron que abandonar la última posición en cuanto éstas se apoderaron de Douaumont: mientras que los franceses se mantuvieron en el fuerte de Vaux hasta cuatro meses después de la toma del de Douaumont por los germanos.

4.° La gran victoria alcanzada por el ejército francés en Verdún es el resultado de la preparación perfecta de dicha operación por los estados mayores; del admirable entusiasmo de las tropas, de la precisión y potencia de nuestros tiros de artillería. Nuestros obuses de 400, en particular, han hecho maravillas para obligar a los alemanes a abandonar las posiciones que constituyeron la principal ganancia de su ataque contra Verdún.

5.° Sean cuales fueren los pretextos invocados por los alemanes, para disimular su fracaso, lo que queda subsistente es que les hemos reconquistado en ocho días, a precio de pérdidas insignificantes, lo que necesitaron ocho meses en lograr, con pérdida de algunos centenares de miles de hombres.

Los Bancos de Manchester

LONDRES, noviembre 7. — El total de las compensaciones de los bancos de Manchester en los diez meses que vencieron el 4 de noviembre pasa de 375 millones de libras esterlinas, cifra que pasa de cinco millones a la suma mayor alcanzada en Manchester en un año completo. La cifra anual más elevada alcanzada hasta ahora era de 370 millones de libras esterlinas, cosa que sucedió en 1913.

El total alcanzado este año en diez meses indica no solamente un encarecimiento en los precios si no también un movimiento enorme en los negocios.

LA REVOLUCIÓN DE GRECIA

Sublevación del regimiento 43 de infantería

PARIS, noviembre 7. — La Agencia Havas publica una información de Atenas, dando cuenta de que el regimiento 43 de infantería de guarnición en Volo, con su coronel y oficialidad se unieron a los venizelistas.

Dicho regimiento se unirá a los aliados en Salónica y sus esfuerzos tenderán a volver a apoderarse de los fuertes que fueron entregados a los búlgaros.

Por la viuda de Figueras

Pedido de pensión

MADRID, noviembre 7. — Los jefes de todas las minorías presentaron al gobierno una proposición, por la que piden una pensión en favor de la viuda de Estanislao Figueras, ex presidente del poder ejecutivo.

Se cree que se accederá a la solicitud.

INGLATERRA

Comunicado del Almirantazgo

LONDRES, noviembre 7. — El almirantazgo comunica que la prensa alemana se esfuerza en hacer resaltar un hecho que califica de segundo asunto del tipo del "Baralong". La intención probable es sublevar la opinión pública en los Estados Unidos contra la Gran Bretaña y dar argumentos en favor de su campaña submarina desenfrenada.

El hecho es perfectamente sencillo. El submarino alemán estaba hundiendo a un vapor mercante británico en la mañana del 24|9 1915, en la parte occidental del Mancha, cuando un antiguo vapor transformado en buque auxiliar de la flota británica se aproximó al grupo. La naturaleza de ese último buque no fué inmediatamente reconocida por el submarino alemán. Para impedir que el submarino efectuara una inversión antes que el recién llegado fuese a distancia suficiente, éste enarboló un pabellón neutral, lo que constituye un ardid de guerra perfectamente legítimo. Una vez llegado el vapor a alcance, enarboló el pabellón británico como lo es prescripto a todos los buques de guerra británicos y después abrió el fuego hundiendo al submarino.

La preocupación del comandante británico fué salvar a la tripulación del buque británico hundido por el submarino y que había sido obligado a refugiarse en chalupas a cincuenta millas del puerto más próximo. Después de haberlo hecho, el buque británico se aproximó a uno de los botes del buque hundido que iba a la deriva y en la cual habían trepado dos sobrevivientes del submarino alemán. Recogió a esos dos hombres como lo había hecho para sus víctimas, pero después de haber recogido a aquellas. El empleo del pabellón neutral para aproximarse a una distancia suficiente del buque enemigo es un uso lícito de guerra naval. Los alemanes ellos mismos han empleado frecuentemente ese procedimiento en el curso de la guerra actual. Es así por ejemplo que el buque alemán Moewe se apoderó de la mayoría de sus víctimas.

Es difícil creer que cualquier otro que un alemán pueda basar sobre ese hecho una acusación de brutalidad pretendiendo los sobrevivientes ingleses y no alemanes han sido salvados. Los primeros fueron salvados algunos minutos solamente antes que los alemanes.

Esa tesis da un bello ejemplo de la neutralidad particular alemana. Los que no son alemanes tienen como primer deber el de salvar a los alemanes, pero los alemanes no están sometidos a una obligación recíproca.

Toda sorpresa o ardid de guerra es lícita para los alemanes, pero ilícita para los otros que no sean alemanes.

La afirmación que el almirantazgo haya jamás dado cualquier orden que sea para que los sobrevivientes de los submarinos alemanes no sean salvados es absolutamente falsa, y la nota británica de 25 de febrero de 1916 referente al asunto del Baraloug le da ya un desmentido formal.

ESPAÑA

EL CARBÓN

MADRID, noviembre 7. — En una reunión que tuvieron los propietarios de minas de hulla resolvieron ofrecer al ministro de Fomento, señor Gasset, una rebaja del 20 por ciento en el precio del carbón, a condición de que se facilite su transporte.

También se resolvió establecer el precio de la hullacina, que es lo que usan las clases humildes, al que tenía antes de empezar la guerra.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, noviembre 7. — El doctor Arturo Neiva, que estuvo durante un año trabajando en el instituto bacteriológico de Buenos Aires, contratado por la misma institución, para organizar una sección del aludido instituto, ha resuelto aceptar la oferta del gobierno del estado de San Pablo, para realizar una campaña para combatir la malaria en el interior del estado.

Con tal objeto partirá el 15 del corriente para la capital paulista, para organizar el plan de profilaxis

El doctor Neiva ha sido felicitado por dicho encargo, y los diarios, aludiendo a su personalidad científica le hacen grandes elogios.

"Jornal do Commercio", publica un reportaje al doctor Neiva, en que éste se refiere a la campaña que va a iniciar, relacionándola con la que tiene lugar en la Argentina.

Dice, el reputado científico, que en esa república estudió todo lo que ese gran pueblo ha hecho para combatir la malaria en las provincias del norte, habiendo tenido el placer de acompañar todo el desarrollo de la misma campaña y apreciar sus brillantes resultados.

—Ha llegado procedente de los Estados Unidos de Norte América el señor Fred. Cardway, miembro de The American Manufacturing Export Association.

Trae el aludido caballero, la misión de estudiar el intercambio comercial entre Sud América y Norte América.

Del Brasil, pasará al Uruguay, Argentina y Chile, complementando así los estudios que inicia por aquel país.

—Ha terminado el juicio de divorcio iniciado por el conocido banquero brasileño Octavio Guinle, una de las primeras fortunas del país, y que lleva varios meses de trámite judicial.

El juez en lo civil se ha expedido concediendo la separación y al mismo tiempo ordenando al marido darle una indemnización de 425 contos, o sean alrededor de 255.000 pesos argentinos.

—En el vapor "Frisia", ha llegado procedente de Lisboa, el periodista brasileño Oscar de Carvalho Azevedo, director general de la Agencia Americana y quien ha estado durante un año fundando sucursales de información sudamericana en el viejo continente.

El señor Carvalho Azevedo fué recibido en el puerto por numerosos amigos, miembros de la política, mundo oficial y civil y colegas, quienes exteriorizáronle sus simpatías.

Algunos diarios publican reportajes sobre la vida en París durante la guerra.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 7. — La comisión de los festejos del centenario de la batalla de Chacabuco, acordó dirigirse al gobierno para que erija un monumento en el terreno donde se dió lugar la batalla.

—Se desmiente que los jefes de la sección diplomática del ministerio de relaciones exteriores, y el encargado de negocios chilenos en Holanda, señor Risopatros no permutarán.

—El poder ejecutivo activa en el congreso el despacho del proyecto de la marina mercante.

—La comisión parlamentaria informó favorablemente la modificación de la planta del ejército.

—Se ha dejado sin efecto el decreto que designaba al general Ledesma comandante general de las armas de Valparaíso.

—Comunican de Valparaíso, que zarpó hoy el transporte británico "Avoca".

—Informan de la Paz, que el diario "El Tiempo", se ocupó editorialmente del tratado pacifista, manifestando su complacencia por el fracaso del tratado del A. B. C. Agrega que la fórmula no responde al amplio concepto del americanismo, y aplaude francamente la actitud del ministro de relaciones exteriores argentino, doctor Becú y de los internacionalistas argentino y brasileño señores Zeballos y Sanviana.

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 7 — En breve las cámaras despacharán el tratado postal con la Argentina. La comisión de la cámara de diputados informó favorablemente sobre él.

—El comité organizador del Congreso de Estudiantes sigue activamente sus trabajos. Se sabe que vendrán delegados de la Argentina, Brasil, Ecuador, Perú, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

—En enero próximo el ex presidente de la república señor Barros Luco efectuará un viaje de placer a los Estados Unidos acompañado por su esposa.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Pic-nic

SAN MARTIN, noviembre 7 — Se realizó un pic-nic organizado por distinguidos jóvenes de nuestra localidad.

La fiesta tuvo lugar en el vecino pueblo de San Isidro, donde se pasaron muy agradables ratos, asistiendo entre otros los jóvenes Luis Mongant, Pedro, Isaac y Santos Vivanco, Marco Belín Sarmiento, Rodolfo y Enrique Amoretti, Willy Estudes, Alberto Nícora, Roberto Dansey Guido, Manuel Santamaría, Rodolfo Preabea, Manuel Marcenal, Abrán Sánchez, Anastasio González (hijo), Joaquín Jiménez (hijo), etcétera.

Lluvias. — La pavimentación. — Siguen los atropellos policiales.

SUIPACHA, noviembre 7. — Las lluvias últimas auguran mejores días para la agricultura y ganadería del partido.

—El artículo de LA EPOCA sobre pavimentación tuvo sus efectos benéficos, pues se suspendieron aquí los trabajos, y sólo con motivo de la lluvia vióse a cinco peones con escobas que hacían correr el agua que se había posado en dicho empedrado. Esta lluvia que beneficia al pueblo, causa, en cambio, perjuicios a dicha obra.

—Continúan como siempre, en medio de la mayor impunidad, los abusos y las persecuciones policiales. Estos días se ha quejado a la justicia del crimen una señora manifestando que la policía le había violado su domicilio y que ha sido detenida y amenazada.

El juez del crimen, doctor Cutiellos, ha resuelto instruir el sumario correspondiente con motivo de esa denuncia. Para notificársele esa resolución, la policía ha cometido otra irregularidad con la misma señora, pues la ha citado a la comisaría, cuando debió concretarse a notificarla en su domicilio.

Es fácil comprender la situación que se le crea a una persona que se queja de la policía, si tiene que concurrir a la comisaría para notificarse de una resolución del juez, mayormente si se trata de una mujer.

También el menor Venedo Villalba me hace saber que últimamente ha sido detenido sin causa, durante tres días, alojándosele en el calabozo de la comisaría, donde se le echaba agua y se le privaba de alimentos.

El mismo menor manifiesta que anteriormente fué detenido y apaleado en la comisaría amarrado a una reja.

Todos conocen una resolución que dictó el ministro de gobierno, disponiendo que en los casos de denuncias que se formularan contra la policía se levantaría el sumario correspondiente; pero esa resolución seguramente fué dictada al solo objeto de impresionar favorablemente a la opinión: pues, en la práctica se ha visto que la policía procede con la misma impunidad de siempre y que los cargos no se investigan.

Entre otras, una prueba elocuente de ello es que en estas mismas columnas se ha dicho más de una vez que el vecino de este pueblo don Juan Carimatti, fué brutalmente apaleado por la policía local, hecho que quedó impune a pesar de su extrema gravedad. En aquel hecho bárbaro se fraguó un sumario en que se hacía aparecer que Carimatti se había golpeado sólo. Esto es público y notorio aquí.

Ya que este hecho amenaza quedar para siempre en la impunidad, se hace necesario que la justicia del crimen trate de tomar la intervención correspondiente.

El agua. — En la escuela normal

SAN PEDRO, noviembre 7. — Cunde con una insistencia que le da contornos de verosimilitud, el rumor de ser de nociva calidad el agua del segundo pozo de que la empresa de aguas corrientes de esta ciudad, provee a la población. Se tiene poca confianza en la empresa y en las personas que desempeñan funciones en la municipalidad y concejo deliberante, que se llega a suponer un "truc", en el acto de extraer agua de ese pozo con destino a un análisis que se hará público. Respecto a las autoridades edilicias, a quienes con motivos se sindica de ser eminentemente favorables a la empresa, nada se puede esperar de ellas para llevar la tranquilidad a la población alarmada hasta el punto de que muchas personas no consumen esa agua, o para adoptar las medidas convenientes a reparar un mal que los aludidos favores han creado.

—Sería conveniente que se ordenara practicar una prolija investigación en la escuela normal de esta ciudad, sobre los siguientes puntos: ocupación de cátedras por maestras normales que no las solicitaron por el conducto correspondiente, y que las ocupan con manifiesta violación de las disposiciones reglamentarias que exigen el profesorado, no obstante haber solicitado esas cátedras personas con título de profesor o universitarios; ocupación de puestos incompatibles; ocupación de puestos por personas que carecen de todo título a pesar de haber numerosas aspirantes egresadas de la misma escuela, y en quiénes no se hace efectiva la obligación que contrajeron de servir la causa de la educación; excesiva acumulación de puestos que aunque compatibles no pueden ser razonablemente desempeñados por una misma persona sin perjuicio de la eficacia docente; concepto de que goza el personal en sociedad, para seleccionar los elementos que puedan ser reemplazados con ventaja para el prestigio de la escuela. Por último, sería necesario que el funcionario designado para realizar esta investigación, presenciase los exámenes próximos y vigilase estrechamente su proceso, para evitar los actos de favoritismo que se anuncian especialmente en determinadas cátedras.

Es tal el desagrado reinante en la ciudad por la ligereza con que el consejo nacional de educación, y luego el ministerio anterior, procedieron al designar el cuerpo docente, que hasta los buenos elementos con que ese establecimiento cuenta, se sienten molestos.

La investigación amplia que se indica, es impostergable; ella debe reparar los desatinos cometidos y hacer que la escuela sea respetada por la respetabilidad de todo su personal.

Los carniceros y las autoridades

BELLA VISTA, noviembre 7. — Los carniceros decretaron el paro de sus faenas dejando la población sin carne. Motiva su resolución, los abusos e imposiciones del comisario Ayala, quien con agentes armados concurrió al mercado insultando a varios abastecedores y a otros citó a su despacho, injuriándolos.

—Prepárase una manifestación de protesta, creyéndose puedan producirse hechos graves a causa de la agitación reinante.

Nombramientos bien recibidos. — Consejo Escolar. — Estado de los campos. — Abusos policiales. — Visita ministerial. — Nueva ordenanza.

ZARATE, noviembre 7. — Buena impresión ha causado en el vecindario los nombramientos efectuados por la Defensa Agrícola, de los señores Manuel Dellera, Antonio Hernández, Pedro Castro y Pedro Caffaro.

—Se critica la actitud pasiva del presidente del Consejo Escolar, al no exonerar al secretario de dicha corporación, individuo desconceptuado y desprestigiado por su conducta inmoral.

—Las últimas lluvias han venido a mejorar el estado de los campos, esperándose una mediana cosecha; los maizales se encuentran en buen estado, lo mismo que el lino, sobre todo los que han sido sembrados tarde.

—Llama la atención que la jefatura de policía no intervenga en contra del sub comisario de Lima, señor Elizalde, por sus proceder arbitrarios, es una especie de azote y de terror para la pacífica población; la gente honesta lo repudia y no ve la hora de que lo trasladen a otra localidad.

—Es esperado en el transcurso de la presente semana el ministro de hacienda, doctor Domingo Salaberry.

—Se ha promulgado una nueva ordenanza, con el fin de molestar al cura párroco, el que por su carácter independiente es una pesadilla para el elemento oficialista.

El decreto sobre incompatibilidades. — Elecciones municipales. — La lluvia. — Fallo absolutorio. — Enlace.

BAHIA BLANCA, noviembre 7. — El decreto sobre incompatibilidades ha sido bien recibido por el elemento educacional, siempre que se cumpla el pensamiento moralizador, reparando las injusticias cometidas. En la escuela normal el decreto afecta al doctor Julianez Islas, camarista, doctor Díaz Romero, fiscal federal, doctor Camilo Fonrouge, secretario federal, y el señor García Hugony, empleado de éstos, optan por la enseñanza el señor García Hugony.

En el colegio nacional tienen de una a tres cátedras los profesores doctor Cantón, abogado del Banco Hipotecario y asesor municipal; doctor Lucero, camarista provincial; doctor Herrera, secretario del tribunal, y doctor Brián, médico de los tribunales; de éstos, optan por la educación los doctores Herrera y Brián. En la escuela de comercio tienen cátedras también los profesores nombrados. Hay empleados también que deben optar entre sus puestos como secretario de la municipalidad y secretario de la inmigración, que es el señor Antonio Infante, el cual optará por el puesto nacional renunciando la secretaría municipal. Los médicos del hospital a sueldo esperan la reglamentación ministerial para resolver su situación y son los doctores Cenoz y González.

Los diarios comentan el decreto del gobierno "Nueva Provincia" a [illegible] lo y "El Siglo", [illegible] lizador, pero hace r[illegible] a sus juicios.

—Nada hay resuelto sobre elecciones municipales. Anúnciase que se convocará a elecciones para el 2. de noviembre. El partido Radical no ha publicado su resolución de asistir a la lucha, esperando instrucciones directivas.

La apatía de los ciudadanos es producto de la desorientación reinante. Circulan rumores de formación de listas populares, pero no hay nada concreto.

—La lluvia caída ha entonado los ánimos y reconforta las esperanzas por mejor cosecha.

—El juez federal doctor Marenco, absolvió al ciudadano Víctor Aguilar de la acusación de infracción a la ley electoral, hecha por ciudadanos de Patagones.

—Ha sido concertado el enlace de la señorita Sarita Nieven con el señor Oscar S. Simons, para los primeros días de abril próximo. Las amistades con que cuenta la señorita Nieven y su familia han recibido esta noticia con agrado, pues el enlace dará lugar a una fiesta social en la que participará la colonia anglo-argentina.

CORDOBA

Remoción de un empleado. — Demostraciones de simpatía. — Préstamo a la provincia. — El decreto sobre acumulación de empleos.

CORDOBA, noviembre 7. — Ha causado muy mal efecto entre los comerciantes de esta plaza, la remoción de su puesto del antiguo y meritorio empleado de la Cervecería Río Segundo, señor Ramón C. Morcera.

El hecho de habérsele gratificado con tres meses de sueldo prueba que cumplió siempre con su deber durante el largo tiempo que estuvo empleado en la cervecería.

—Noticias llegadas de Río Cuarto dan cuenta de las muestras de simpatías de que han sido objeto el doctor Borda y el ministro de hacienda, doctor Horacio Martínez.

—La comisión de hacienda de la cámara de diputados, despachó favorablemente el proyecto del ejecutivo por el cuál se autoriza a la caja de jubilaciones a prestar a la provincia, mediante la adquisición de obligaciones del tesoro, hasta un millón de pesos.

—Es voz corriente que han empezado a llegar a las distintas reparticiones nacionales de esta ciudad, notas y circulares de los respectivos ministerios, consignando las disposiciones del acuerdo de gabinete, celebrado el 17 de octubre ppdo.

—Ya han empezado a sonar los nombres de algunos funcionarios que están dispuestos a renunciar determinados cargos que acumulan. Entre estos dícese que el intendente municipal doctor Aguiar optará por las cátedras que desempeña y renunciará la intendencia.

CORRIENTES

CORRIENTES, noviembre 7 — Ayer han llegado a ésta los eminentes intelectuales señores José Ortega Munilla y doctor Estanislao S. Zeballos. Anoche en el teatro Vera dió el señor Ortega una conferencia. Fué presentado por el doctor Zeballos; concurrió numeroso público, habiendo obtenido el conferenciante el más completo éxito Hoy mismo el conferenciante dará otra en la escuela normal.

—La exposición-feria no está dando el resultado que se esperaba. La venta de ayer ha sido escasa y con precios desalentadores para los productores.

Ecos Parlamentarios

A las 4 de la tarde concurrió el doctor Luna a su despacho de la presidencia del senado.

Después de conversar con varios senadores que pasaron a saludarle, el doctor Luna ocupóse con el prosecretario señor Guzmán Rodríguez, en el estudio de diversos asuntos de carácter administrativo.

INVESTIGACION

Esta tarde se reunirá la comisión encargada de investigar las cuentas de la administración de los ferrocarriles del estado.

Parece existir entre los miembros de dicha comisión, el propósito de efectuar un viaje de recorrido por las líneas de los ferrocarriles del estado y recoger datos e impresiones que puedan interesar al esclarecimiento de la tarea que se le ha encomendado por la cámara.

La comisión hará publicar en los diarios y fijar en las estaciones el siguiente aviso:

"La comisión investigadora de la administración de los ferrocarriles del Estado, hace saber al público que recibirá las denuncias que se formulen sobre la administración de los ferrocarriles del Estado, siempre que se ajusten a los siguientes requisitos:

1.o—Nombre, apellido, nacionalidad, edad, estado, domicilio, profesión del exponente.

2.o — Si el exponente ha sido o es empleado de la administración; si ha tenido relaciones comerciales con la administración; si es deudor o acreedor de la misma y por qué concepto.

3.o — Exposición concreta y detallada de los hechos que se denuncian.

4.o — Indicación de las comprobaciones de los hechos denunciados o de los medios de comprobarlos, a juicio del exponente. Si se hace referencia a testigos, debe indicarse el nombre, profesión y domicilio. Si se hace referencia a documentos debe indicarse, con la precisión posible, los libros, archivos, expedientes, etc. donde se encuentren.

5.o—Las denuncias deben ser escritas con claridad y firmadas por el denunciante en cada foja.

6.o—Las personas que deseen exponer verbalmente sus denuncias, pueden solicitar a la comisión la fijación de un día para ese objeto.

7.o—La comisión recibirá denuncias verbales o escritas hasta el 1.o de diciembre del corriente año. Las denuncias escritas deberán remitirse bajo sobre certificado o a la secretaría de la comisión, cámara de diputados de la Nación, capital Federal".

MUNICIPALES

REPARACION DE PAVIMENTOS

La dirección del departamento de obras públicas ha dispuesto que las cuadrillas de calzadas del mismo, procedan a la reparación de los pavimentos de las calles Moreno, de Tacuarí a Entre Ríos, Viamonte, de Cerrito a Libertad, y Rivadavia, de Paseo Colón a Balcarce.

CONSTRUCCION DE UNA ALCANTARILLA

Ha sido ordenada a la oficina correspondiente de inspección de topografía, la construcción de una alcantarilla de desagüe en la esquina de las calles Carabobo y Santander.

SUBINTENDENCIA DE FLORES

Esta subintendencia ha dirigido un informe a la superioridad solicitando la reparación de las siguientes calles: Emilio Mitre, frente al número 71[illegible], Curapaligüe entre Merlo y Lobos, Bolivia y Bogotá, Emilio Mitre esquina Convención y Bogotá y Sud América, todas las cuales se encuentran en pésimas condiciones de tráfico.

GUERRA Y MARINA

CAPITAN DE FRAGATA JUAN SANCASSANNI

Su pedido de retiro

Ha solicitado su pase a la situación de retiro el capitán de fragata Juan Sacassanni, después de 32 años de meritorios servicios prestados a nuestra armada nacional.

Distinguido alumno de la escuela naval de Río Santiago, cursó los [illegible] de la misma con el número uno entre los de su curso.

Más tarde, en dicho establecimiento, fué profesor de astronomía y navegación y subdirector, actuando en ambos puestos con sumo acierto.

El capitán Sancassinni ha sido considerado siempre en nuestros círculos navales como uno de los oficiales más preparados en lo referente a derroteros y navegación en general.

Ocupa actualmente el cargo de jefe de la división servicio radiotelegráfico, donde con intenso celo, desplegó su actividad introduciendo importantes mejoras en el servicio y propendiendo al establecimiento de nuevas estaciones costeras.

Su renuncia, motivada por su estado de salud delicada, priva a nuestra armada de uno de sus jefes más distinguidos.

DIRECCION DE MATERIAL

Se ha dispuesto que pase a prestar sus servicios a la dirección general de material, el capitán Antonio F. Ro[illegible].

TRANSPORTE "CHACO"

Este buque ha fondeado en Puerto Militar, donde dejará parte del cargamento que ha traído de Norte América.

A fin de semana hará rumbo a Río Santiago para desembarcar el resto del combustible.

ACORAZADO "RIVADAVIA"

Hoy atracó en los depósitos del dock de Puerto Militar el acorazado "Rivadavia", a fin de completar sus carboneras.

PERMISO MATRIMONIAL

El teniente 1.o Argentino Marambio Catán ha obtenido autorización para contraer enlace.

HIDROGRAFIA

El comandante del guardacostas "Independencia", capitán de fragata Teodoro Caillet Bois, jefe de la comisión hidrográfica de Golfo Nuevo, ha comunicado que fondeó en Pirámides con el buque a su cargo para proseguir los trabajos hacia el este.

MUNDO COMERCIAL

REVISTA SEMANAL DE EMBARQUES GENERALES

LONDRES, noviembre 7. — Las cifras comparativas que se enuncian en seguida fueron dadas hoy a la publicidad aquí, referentes a los embarques producidos en diversas fechas:

Trigo. — Norte América: En esta semana 798.000; en la semana anterior, 662.000; en la misma semana del año pasado, 1.398.000 y desde el 1.o de agosto, 13.491.000.

Argentina: En esta semana, 104.000; en la anterior, 138.000, y desde el 1.o de agosto, 2.142.000 quarters.

Rusia: En esta semana, ( ); en la semana anterior, 28.000, y desde el 1.o de agosto, 694.000 quarters.

Australia: En esta semana, 49.000; en la semana anterior, 50.000, y desde el 1.o de agosto, 1.500.000 quarters.

India: En la presente semana, 111.000; en la semana anterior, 83.000, y desde el 1.o de agosto, 1.790.000 quarters.

Varios: En esta semana, 10.000; en la semana anterior, 2.000, y desde el 1.o de agosto, 317.000 quarters.

Total general de embarques de trigo: En esta semana, 1.122.000; en la semana anterior, 992.000; en la misma semana del año pasado, 1.183.000, y desde el 1.o de agosto, 19.931.000 quarters.

Maíz. — Sud África: En esta semana, 14.000; en la semana anterior, 7.000 en la misma semana del año pasado 15.000, y desde el 1.o de agosto, 274.000 quarters.

Argentina: En esta semana, 312.000; en la semana anterior, 460.000; en la misma semana del año pasado, 5.380.000 y desde el 1.o de agosto, 5.380.000.

Total general de embarques de maíz: En la presente semana, 386.000; en la anterior, 570.000; en la misma semana del año pasado, 455.000, y desde le 1.o de agosto, 7.145.000 quarters.

Lino. — Argentina: En esta semana 7.000; en la semana anterior, 4.800; en la misma semana del año pasado 76.000 y desde el 1.o de agosto, 925.000 quarters.

India: En esta semana, 75.000; en la semana pasada, 14.000, y desde el 1.o de agosto 580.000 quarters.

Rusia: Desde el 1.o de agosto, 47.000 quarters.

Total general de embarques de lino: Esta semana, 85.000; en la anterior 62.000; en la misma semana del año pasado, 76.000, y desde el 1.o de agosto 37.000 quarters.

Cebada. — Total general de embarques de cebada: En esta semana, 100.000; en la semana anterior, 37.000; en la misma semana del año pasado, 93.000, y desde el 1.o de agosto, 1.556.000 quarters.

Avena. — Total general de embarques de avena: En esta semana, 152.000; en la anterior, 279.000; en la misma semana del año pasado, 182.000, y desde el 1.o de agosto, 5.941.000 quarters.

EXISTENCIA DE CEREALES A FLOTE

LONDRES, noviembre 7. — Los datos referentes a las cantidades de cereales a flote provenientes de los puertos del Reino Unido y del continente, arrojan en esta fecha las cantidades siguientes:

Trigo y harina. — Reino Unido: En esta semana, 2.058.000; en la anterior 2.024.000, y en el mismo período del año pasado, 1.979.000 quarters.

Continente: En esta semana, 2.953.000; en la semana anterior, 1.24.000, y en el mismo período del año pasado, quarters 3.279.000.

Maíz. — Reino Unido: En la presente semana, 1.10.000; en la semana anterior, 1.240.000, y en el mismo período del año pasado, 1.646.000 quarters.

Continente: En esta semana, 1.443.000; en la semana anterior, 1.318.000; en el mismo período del año pasado, 1.596.000 quarters.